PUBLISHER: COLUMBIA PUBLISHING CO., INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券總包寄送之報紙 SATURDAY FEBRUARY 1, 1941.

申報

中華民國叁拾年 貳月壹日 星期陸
今日本報三張半 售國幣六分三厘
第二萬四千零二十九號
本館地址 上海漢口路三〇九號 電報掛號六〇七八 電話 九三三二四五至八號轉接各部辦事處
INCORPORATED DELAWARE U. S. A.

上海女子銀號開幕啓事

本號擇於今日十時開幕敦請袁履登先生揭幕並請顧蘭君小姐剪綵敬乞各界蒞臨恭候指導曷勝企盼

專營 給赤 美票 棉紗 公債 股票 匯票

開幕期內特贈送精美化妝品

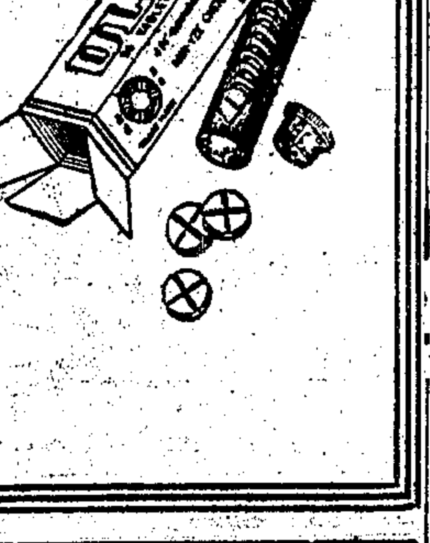
地址二馬路證券大樓408號 電話九四八七九轉接各部

白濁的化學療法 治淋劑的新指針

民誼 惡淋平

白濁復發問題檢討

患白濁的人最痛苦的是復發，因為開始的時候病急亂投藥，所得的結果，不過是利尿、定痛等等，這種的治療方法與處方在學術上早已落伍了，患者暫時雖能減少一些體膚上的痛苦，但病菌未曾撲滅，病況反而加深了，如何能阻止其復發呢？晚近雖嘗以SULPHANILAMIDE及注射菌苗等試用於治療，亦難滿意，蓋對於白濁雙球菌並無特異之治療作用也。



現代治淋之新指針

但是現代有救世精神的科學家，是無時不在盡力設法解決這個難題的，自從化學療法之學說倡盛以來，由于學者之悉心研究，以白濁這一病症而言，遂有DB90之發明，他的生產方法，其製造過程的謹嚴，其成份檢定的縝密，是一絲不苟的，效用當然百不失一，故現代治淋的新指針是化學療法，已是無疑的，迴非其他陳舊製劑可同日而語。

追蹤先哲迎頭趕上

民誼「惡淋平」(4,4'-Aminobenzolsul-phonamido)—benzolsulphondimethylamide)，就是本廠研究所在這種嚴格環境下，經一年之研究所得之心血結晶，然後由合成化學部依照正確步驟與精密製造之產物，其化學構造如后：

$C_{14}H_{17}O_4N_3S_2$

$(CH_3)_2N\cdot SO_2-C_6H_4-NH\cdot SO_2-C_6H_4-NH_2$

溶點為攝氏一百九十四度，核與DB90完全符合，功效之確實，自為公認之事實，此固為本廠實事求是，建立了國人信仰國藥之初步根基，亦可謂是先哲之成就，已由我人迎頭趕上了。

全面殺菌四天斷根

民誼「惡淋平」每管二十四片，日服三次，每次二片，恰巧四天服完，醫學上稱之為一短劑，故其包裝是最合科學的，輕症一短劑，重症二短劑，(在第一短劑後，間歇六七日後服之)無論新老白濁潛藏於人體組織中的菌，均能全面撲滅，藥到病除，這是科學的成就，無庸以江湖口脗吹噓，一試即當知其功效確實，不同凡品，市間雜藥雖多，並襲用本品之學說為彼張目，但內容如何，為事實問題，究難與本品同日而語也。

各大公司及藥房均有經售

上海民誼大藥廠出品 廠址 新閘路辛家花園 電話 六〇一〇六一八

中西大藥房

玉露

家家歡迎兩用皂 人人稱讚玉露香

大號每塊國幣三角 今日一元四塊

兩用香皂

壹圓什錦皂 有香皂用家皂藥皂二十件

玉露兩用香皂獎學金徵求揭曉

此次本公司明星香水廠肥皂部舉行玉露兩用香皂獎學金學承各地各級學校同學紛惠佳作共收文稿計二萬五千四百五十二份當經聘請朱其石陸竟伯諸先生担任初閱又請澄衷中學各教授担任複閱最後請嚴獨鶴嚴諤聲蔣劍候三先生閱卷並定名次茲將錄取各卷揭曉如所有獎金支取單及未錄取者之贈品定本月十五日起專差送上

大學組四名 每名獎金一百元
葉騰秀 滬江大學 仇啓琴 交通大學 王清 大夏大學 石訪芻 新中國醫學院

高中組四名 每名獎金五十元
陶令瑗 曉光中學 陸純德 青年會中學 朱士充 上海中學 李珏 大公中學

初中組八名 每名獎金三十元
任九皋 徐匯中學 朱翠娟 滬東中學 朱衣點 東吳附中 王儔之 南洋中學 朱蟾元 育材中學 談豫康 冠宇國文專校 沈宗熙 中法中學 常惠明 滬東中學

高小組十六名 每名獎金十元
陳澂 華英女中 常惠芳 華英中學 鄭秀實 培真小學 陳已娟 立德小學 倪益培 生活小學 樓蘭學 育英小學 沈承英 福慈小學 張鈺芬 立本小學 陳君實 一心小學 朱一斯 華英女中 吳亞拯 皐春二校 曹根實 棟斐補習學校 查善珍 文昌小學 王立民 一心小學 王定一 明强小學 顧鈺 公安小學

月色肥皂及硬質頭等肥皂徵求標語各界應徵非常踴躍評閱費時准本月十五日揭曉

電購部今日特價貨 唯他樂麥乳精 每聽特價五元

專用電話 94020 專用電話 92727

上海明星香水廠出品

明星香水 香水明星

無遠弗銷 到處可買

日月肥皂

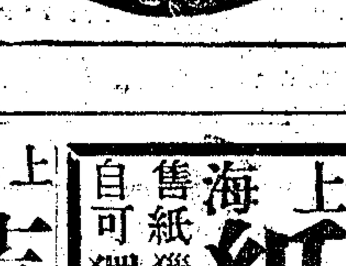
日月肥皂 亮晶晶 汰過衣裳 香噴噴

紅字黑盒

百花露香粉

水揉乾撲 兩宜香粉

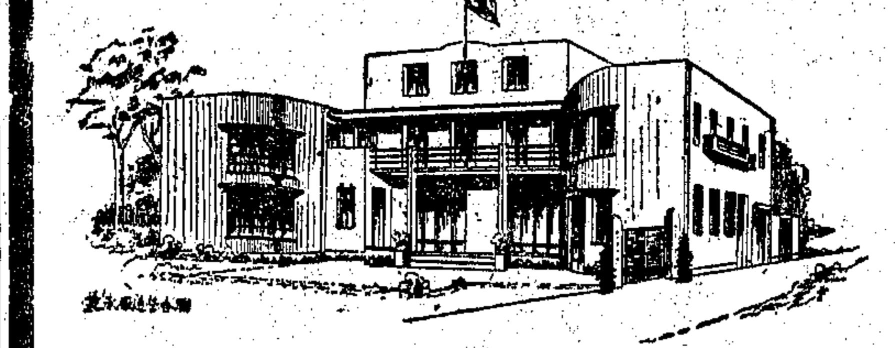
本品特點
一 防制汗毛孔放大
二 使面部油光消滅
三 使雞皮皺紋減少
四 使晦暗斑點去除
五 使肌膚細潔嬌嫩



上海中西大藥房發行

國際療養院

威海衛路馬霍路口威海衛新邨電話三七六三四



新型建築 科學設備 地點適中 交通便利 環境幽靜 空氣充足 面臨花圃 蒼翠雅淨 醫療看護 精詳週到 組織完善 管理嚴密

全滬唯一戒法完備的戒煙療養院

請即加入集團戒煙

一日之計在於晨。一歲之計在於春。際茲萬象更始。桃符換新之時。正應及時振奮。努力於光明的前程。春光正好。戒煙在斯時開始。實最適宜而合理也。

集團戒煙特殊優點

在戒者多一種互相鼓勵的情緒。自然能影響起一種比較的心理。對於戒除煙毒更新的精神。在不知不覺中得益不淺。至在院方。則由於集團之關係。會計得以均扯。對於藥物等一切物質上之消耗。自可統計而減低成本。亦即直接使戒者減輕負擔。

加入簡約

(一)檢驗 (二)登記 (三)付費 (四)等級 (五)供應 (六)住院

第一程序先行檢驗體格厘定癮量大小醫師檢定後即可施戒

確定加入者(隨時可以加入)當即登記並付登記費三分之一

在開始受戒之日起即應將應付之戒費完全付清

分甲等三百五十元乙等二百五十元丙等一百五十元；住院及走戒一律均負責戒至絕對斷癮時為度不復再有外費

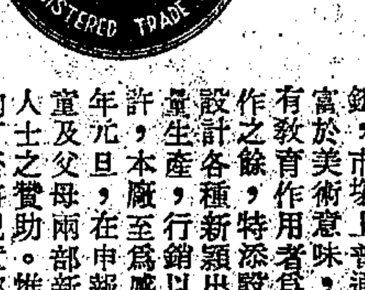
按照等級分別供應各如所需之待遇補針及解毒針亦規定供給

凡需要住院戒者本院備有清潔病房且看護週到管理嚴密花圃游散空氣尤足：病房視居住療養之日期若干按等級照算

上述戒費。係規定日吸鴉片二錢或海洛英(白面)四元或注入北地那兒十西西者為限。逾此限度者。須另行加費。(一切章程函索即奉)

查本院創辦集團戒煙早具歷史每屆受戒者均皆滿意迅速斷癮成績優良口碑足證

▲附啓
(一)凡因病上癮者戒時並病一併可以治愈對於醫療等費一概免收
(二)凡喜爽賭斷癮者本院另有科學安全戒法四天即可完全斷癮



康元玩具新年徵文展期截止改訂徵例啓事

本廠鑒於玩具與兒童教育之關係甚鉅，市場上普通之兒童玩具，其能富於美術意味，深合科學原理，含有教育作用者為不多，爰於製罐工作之餘，特添設玩具部，聘請專家設計各種新穎出品，利用機械，大量生產，行銷以來，甚荷各界之稱許，本廠至為感奮。爰於民國三十年元旦，在申報發行特刊，舉辦兒童及父母兩部新年徵文，復獲社會人士之贊助。惟數週來迭接各界函詢可否將兒童部分之圖畫一部不列入應徵範圍，使家庭中每一兒童均可應徵。並以徵文日期適值學校寒假考試，致兒童苦無充分時間從事寫作，可否酌予展期。敝廠以各界如此關注，至為欣幸，用將徵文條例略予改訂，並展期截止，以期普及，茲將改訂辦法臚列於下。

◀◀辦 法▶▶

(一)徵文分兩部 1兒童之部 2父母之部

(二)徵文題目 1兒童之部 (一)我所最喜愛的康元玩具(須說明何種康元玩具為最好者及愛好之原因)(二)我希望康元廠再有何種新玩具(兩題均作) 2父母之部 我的孩子與康元玩具(附兒童與康元玩具照片一幀)

(三)徵文用語體文，至長不得超過一千字，不得超過五百字，投寄漢口路三〇九號申報館新年徵文部

(四)應徵者須書明姓別、學校、年級、籍貫、通訊處，及職業或其肄業學校，以備領獎時之核對。

(五)評判委員會(以姓氏筆劃為序) 陸高誼先生 黃警頑先生 周瘦鵑先生 陸伯羽先生

(六)揭曉日期定民國三十年三月二日在申報揭曉，雋獎文字，擇尤發表於申報兒童周刊。

◀◀獎 學 金▶▶

甲·兒童之部 第一名獎學金一百元 第二名獎學金五十元 第三名獎學金三十元 第四名至第五十名各贈康元最新出品玩具不等

乙·父母之部 第一名子弟獎學金一百元 第二名子弟獎學金五十元 第三名子弟獎學金三十元 第四名至第五十名各贈康元最新出品玩具不等

本廠出品各種教育玩具

活活動蛙跳象鷄 汽型動器爬萬兵機琴鴨坦火機 萬動
動動猴蛙自車汽金脚孩花 克機器活滑花魚
鱷大象活升動 車虫踏 筒巨圓活發車關脚動輪盤
魚活棋活動線廻流 車圓 型形動火 槍踏蝴馬
活動 動小猴輪線活機 形步飛搖小小發 車蝶 活

康元製罐廠

總發行所：廣東路二四七號

電話：一一六一〇

屠企華醫師改訂診例啓事

自民國三十年二月一日起門診診例改訂如下

時間 上午九時至一時 下午四時至八時(星期日下午停診)

科目 皮膚花柳科 生殖泌尿科 神經衰弱科

住院 新診所內備有清潔病房環境幽靜空氣清新面臨花圃療養尤宜

地址 馬霍路威海衛路口威海衛新邨內 電話三七六三四轉接各部

診費 門診二元二角 拔號加倍 出診十二元 車資另加(無保不應)

著作 花柳病簡論每冊一元再版 白濁病理論一元再版 性神經衰弱與神經衰弱一元 作者書社售

治兒劇團更訂堂會價目啓事

不得已暫將堂會價目重訂如下幸希垂察

普通堂會每小時……四十元(起碼兩小時)

特別堂會每小時……六十元(起碼三小時)(以上車飯均須另加)

如荷預定請將劇目先行約定以免臨時倉促

「文戲檯·地毯·燈光·佈景均可代辦」

逕啓者敝團自獻藝以來辱蒙社會各界人士謬贊幸博虛名際此歲首除將原有範圍擴充外復聘請優秀藝員通力合作以副愛護敝團各界雅望惟以邇來百物昂貴開支激增

治兒劇團啓 地址 八仙橋小菜場尚義坊廿四號 電話 八二七九七

上海紙獵香賓票發售通告(由上海跑馬總會代售)

本會常年大賽將於二月十五日(農曆正月二十日)假座上海跑馬總會舉行當日第八次香賓賽特發售紙獵香賓票每張五元按該票去年為每張一元實售成績共計一萬一千張頭獎計獨得八千八百餘元本屆增為每張五元頭獎自可獨得約計四萬餘元如銷數加多獎金亦隨之增多為期已近請速選購為幸

上海紙獵賽馬會啓 馬霍路三〇四號

上海市舊料瓶業同業公會緊要啓事

茲經本會第六次執監會議決「凡本會會員經營舊報紙者所用之秤應由本會製發使用收進為徵規拆出賣出為市法以資一律並於本年二月一日起實行使用」在案除已將秤發送外合再登報通告週知此啓

百樂快輪准於二月三日結關直放香港裝貨 接洽處 中通航運公司 廣東路一二三號 電話一五九五〇 一九三〇〇

洽興快輪准於二月五日直放仰光 洽成船務行啓 法大馬路十二號 電話八六九六七

香港利安運輸公司啓事

本公司專接運港，粵，湘，桂，贛，及外埠各處出入口貨，在惠州，淡水，老隆，韶關，衡陽等處，各設聯號，運輸迅速，收費低廉，凡客商託運貨物，無不隨委隨運，絕無延誤之弊，如承惠顧，請派員來港面商，或以函電垂詢，無不竭誠歡迎，答復一切也。地址：香港干諾道中念三號四樓 電話：二六一七二

鳴謝 聯合 楊大善士少卿先生仁風暨 中國戒烟療養院院長金學高醫師啓事

敝啓者鄙人等昔年悞犯烟癮前曾就戒數次均以戒時痛苦或宿疾復發處遞中悔近以經濟拮据無力戒除終日所獲恰以過癮何有餘資投院求治徒自煎熬竟於去年十月間閱報見大善士楊少卿先生資助戒烟並鳴謝中國戒烟療養院院長金學高醫師啓事一節悉楊先生戒除後將餘資補助戒烟救濟同病無力戒除者鄙人等欣然爭先投函要求幸蒙遂准參加第一二兩期自入院起前後不過二十餘日安然相繼離院回憶受戒時承金院長詳細診察及全院醫師護士等之殷殷非復病日不定次之慰問用藥周詳除痛苦治病並進是以得遂體重加十數磅飲食倍增斷癮于斯精神振作鄙人等身受楊大善士之仁風與金院長之神術還我自由爰述大概以告同病藉伸謝忱此啓

鳴謝人 陳袞秋 住西自來火街瑞福里56號 金棣秋 住西自來火街瑞福里56號 蔣增榮 住新閘路大新祥南貨號 錢金魁 住北浙江路厚餘里順祥染織廠

恒昌湘記銀號謝啓

敝號昨日開幕，猥承各界玉趾親臨，隆儀寵賜，感情厚誼，蓬華生輝，祇以業務繁冗，招待簡褻，特此鳴謝，並致歉忱 經理彭伯琨 襄理焦惟華 副理翁同德 謹啓

◆地址◆北京路河南路口國華大樓三百十號◆電話九七一六九號◆

義豐銀號開幕啓事

本號業經籌備就緒，茲擇於今日正式開幕，敬請各界光降指導，無任企幸，本號為便利顧客交易並貫徹服務精神起見，特闢信託部，專營代客買賣現期美票，洽赤，紗花，公債，中外股票，各國貨幣，市價準確，行情公開，開幕期內，定基本客戶五百戶，佣金從廉，歡迎惠顧 地址：仁記路一一九號四川路四一六號二樓三一號 電話：總線一四九五一

范再生兒寶 當面止咳茶 改訂售價

寧民藥社謹具 上海英租界五馬路二八七號電話九七四八〇號

本藥因成本劇增，特自即日起改訂售價，並取消派貨舊例，事出無奈，尚祈惠顧諸君，暨各經售寶號，鑒原為荷，此啓 附各藥新訂售價如下：(兒寶)外敷每盒法幣五角，內服小包一角，大袋五角，(當面止咳茶)甲種大盒二元二角，小盒法幣三角，乙種每包二角五分

上海市手帕踏邊代工同業漲價啓事

茲因生活高昂，物價及工料飛漲，為維持血本起見，特公議於二月一日起增價如下：

普通拉邊巾 二十二寸 印花與織條同每打二角 緞條三角；二十六寸 印花與織條同每打二角半 緞條三角半

普通眼車巾 二十二寸 印花與織條同每打三角 緞條四角；二十六寸 印花與織條同每打三角半 緞條四角半

不襞摺無裝璜 一角二分 一角六分

米滿二十二寸均作二十二寸計算，拉邊眼車皆同，其他細貨依照普通酌加價，由隨時另定

自來水筆製造廠聯合漲價啓事

逕啓者茲因生活增高，抑且原料飛漲，開支浩大，為求維護血本起見，公決自民國三十年二月一日起一律依照新訂價目單發售，誠恐各顧客未及週知，特此登報啓事，諸希 諒鑒是幸

大同 大華 文化 中國 金馬 科學 國華 大孚 大新 中孚 光華 金龍 國民 新華

自來水筆製造廠仝啓 (以筆劃為序次)

上海漂染整理業同業公會重訂染價緊要啓事

查近來米價一再趨漲，百物日見騰貴，以致工潮頻興，工人工資激增，而各項主要原料及燃料尤屬突飛猛晉，漲無已，比照前訂染價，對於成本實不敷甚鉅，同業各會員深感應付為難，維持不易，爰經同業集議再三，商討考慮，僉以最低限度為維持成本計，將前訂染價稍事增加，俾資挹注(價目單另印送奉)，茲定於二月一日起實行新訂價目，事非得已，尚希 諒察，是所至禱，嗣後如遇物價原料有過度上落時，當再集議通知，並此聲明

鼎新染織廠股份有限公司召集第八屆股東常會公告

本公司經董事會議決定於國曆三月一日(星期六)下午四時假座四馬路大西洋西菜社召開第八屆股東常會報告廿九年度營業狀況決算賬略暨改選監察人並略備晚餐除函送出席證選舉票及委託書外特此公告務祈各股東屆期準時持證出席為盼再自公告日起至開會日止照章暫停股票過戶併希公鑒

董事會 啓 地址 八里橋路餘慶里四弄四號

霸王藍布

質地堅牢•永不退色 家常衣料•老幼咸宜

每碼有金印 每疋有贈品 各大棉布號均有出售

鼎新染織廠出品 電話八二四四六

通易信託股份有限公司發給股息公告

本公司二十九年度股息業經董監聯席會議決訂於二月底起在上海北京路三八四號本公司內憑股票發給除分函外務希各股東準時攜帶股票前來領取為荷特此公告

通易信託股份有限公司掉發無利債券通告

本公司依據上海第一特區地方法院於民國廿六年十月十二日裁定認可之調協方案發給無利債券茲以無利債券印製就緒定於二月底起開始換給並同時發給無利債券本息百分之一務希各股東攜具前發掉取無利債券證(淡黃色)駕臨上海北京路三八四號本公司內領取特告

永安紡織股份有限公司開派股息通告

本公司定於國曆二月一日起開派廿九年度股息紅利務希各股東攜帶息摺向南京路永安新廈四樓本公司總務處領取派息時間每日上午九時至十二時下午二時至四時星期六上午九時至十二時

國華銀行發給第十二屆股息公告

本行股東會議決定於二月一日起開始發給廿九年度(第十二屆)股息，股票上加蓋第十二屆股息已付，股東須持股票向上海北京路國華銀行總行或各分行領取，除分別函達外，特此公告

上海中商業儲蓄銀行召集股東常會通告

茲啓者本行經第三屆第五次董事會議決定於三月二日下午二時假座香港路銀行俱樂部召開第五屆股東常會報告營業情形改選董事監察人修改章程凡我股東屆時務希惠臨出席除專函奉達外特此公告

浙江實業銀行股東常會通告

本年一月二十一日董事會議決定於三月二日下午二時在上海福州路一二三號本銀行開股東常會，務祈各股東屆期持證出席，倘因事不能到會，請照章委託他股東代理，填明委託書，於會期前送交總管理處，又議決二十九年下半年股利於一月二十二日起先行付給，除函告並送出席證外，特此通告 總管理處 三十年一月二十一日

一大銀公司債權團第九次為攤派債款通告 清理處

本清理處前經清理委員會議決自本月廿五日起辦理第九次攤派債款，依照原債額百份之二(二)，請各債權人於本年一月廿五日起(銀行休假日例外)每日上午九時至下午三時止攜帶債權憑證親臨本清理處領取為荷(南京路德業里七號)

美商上海電話公司債券發息通告

本公司一九五七年到期之第一抵押六釐B種公司債係按週息六釐半年計算該項公債之第十六號息票於本年二月一日到期凡持有該項息票者隨時可向上海江西路二三三號本公司領款所需息票登記證可向本公司索取填妥交本公司二足日後方始領息特此通告 秘書兼稽核郎浩詩(C. D. Longhurst)啓 一九四一年一月二十二日

上海電力公司不記名債券第十四次付息啓事

一九七三年到期五釐半銀元組第一抵押權

上開不記名債券持券人公鑒上項息票按週息五釐半核算截至一九四一年二月十日止之半年券息將於本年二月十日起在本埠匯豐銀行支付上開息票須由持券人向該行會計部索取表式分別填寫於發息前三天在該行辦公時間內(即自上午十時起下午三時止星期六除外)留交該行俾便核付如持券人欲委託其往來銀行代收者亦可照辦 秘書兼司庫華耿德啓

源豐鞋料五金號停業通告

啓者本號現因內部發生問題急待清理自本日起暫行停止營業特此通告 地址山東路52—54號

受買南市中華路蘭因里房產啓事

茲敝公司擬買莫本學君所有中華路蘭因里滬字第四一九〇號土地證二圖洪字圩七號五坵計地二畝八分九釐五毫連同全部房屋(四至莫蘭館)已訂立草契該產業有權利者應於三日內以書面向敝公司主張逾期即與立契成交第三人不得異議特此聲明 吉安地產公司啓 接洽處法公館馬路25號二樓21號 電話八八〇二二

安全第一 安樂殯儀館 日夜電話 95868 37887 館址 戈登路巡捕房南 武定路西摩路口 取費極廉

大華殯儀館

定價低廉 服務週到 經濟殯殮 一百四十元 二百元 高尚殯舍 自三元起 電話 三二三三六 館址 英租界惇信路 凱旋路口

中華殯儀館

地點租界中心 安全便利無比 紫楠大廳 陳設富麗 經濟禮堂 念元 (經濟殯殮壹百五十元) 包括禮廳化裝殮工汽車接送灰包領照壽衣壽材寄柩全年 免費寄柩 運回原籍 凡借南壽廳者得免費寄柩或運送回籍 電話 30085 館址 小沙渡路星加坡路海防路口

樂園殯儀館

全滬電氣樂隊 獨一最新型 大禮廳 350元 經濟廳 二十元 新造宮殿式大小花廳及律仍照舊價一概不加雜費

經濟殮 五百五十元 三百八十元 二百五十元 一百五十元 包括壽器壽衣禮堂殯殮寄柩 不加雜費 壽器均設有壽樣 子間殯舍自四元起

注意：請由十四路一路公共汽車直達本園門口 地址 大西路惇信路口 電話 二三一四六 二三五五五 二三三〇六 辦事處 35877

徐宅報喪

家主貫雲老太爺痛於民國三十年元月三十一日巳時壽終，擇於二月二日星期日即農歷正月初七日下午二時在武定路西摩路安樂殯儀館大殮謹此報聞 徐德潤堂家人叩 喪居公共租界台灣路

餘姚沈宅報喪

沈錦洲堂兩先生之母張太夫人痛於民國三十年一月三十一日子時壽終滬寓內寢，謹擇於二月二日下午二時在海格路七五〇號大陸殯儀館太和殿大殮謹此報聞 肅雝堂帳房謹報

鄭宅報喪

鄭四老太太王太夫人(即偉三先生之嗣母老太太)於民國三十年一月廿一日卯時壽終江陰七房莊寓次正寢在滬家屬擇於二月二日(即辛巳年正月初七日)在檳榔路玉佛寺設奠成服謹此報聞 鄭鶴舞堂號房謹啓 滬寓西摩路六〇七弄十二號

訃告

家門不幸家男嶺梅於卅年一月廿九日寅時疾終海格路紅十字會醫院茲擇於二月二日下午三時在膠州路萬國殯儀館成殮因時值非常一切從簡即於二月七日下午二時舉柩至虹橋路工部局公墓謹此報聞

反服父 陳萍舟 拔淚稽首 孤子 懷瑾 泣血稽顙 孤女 懷琳 泣血稽顙 嗣出子(出嗣外家) 王光曾 拔淚稽首

喪居 上海霞飛路一二八五弄沙發花園廿九號

上海普德會鳴謝啓事 第十一號

茲承各大善士經募各界慨助冬賑衣米經費特彙登徵信分別詳列如左(計開)

陳菊生廿元又經募香港永和腿棧孫桂記高金弟三戶各一百元王瑞霖五元 同興泰西菸號五十元又經募吳汝卿吳汝庭張慶 大三星一百元又經募無名氏收據三元昭記三元卿記三元廿元 馬順興 胡忠甫十元又經募 機器廠五十六元又經募 老永森製革廠五十元經募 金湘榮董事補來壽儀 周名德二百五十元 錢宗範二百元 茂昌公司暨同人等 陳志珍 李常 合助 中央大戲院 大同紗廠 朱懋庭 陸桂堂六戶各一百元 福利麪包公司暨同人等合助一百〇九元 五角 王禹卿一百五十元 邱彥杰 交來西區電話公司仝人六十二元 厲巽行六十元 謝會長經募同益公司新安利輪三千元 遠東公司一千一百五十元 陳禮浩 陳品純 甬和祥 同豐泰四戶各二百廿五元 瑞記 茂一百二十五元 顧立謙一百九十五元 元興行一百三十元 元記六百五十元(以上共計六千五百五十元)

以上總共樂助洋九千八百二十七元五角正

名譽會長 虞洽卿 聞蘭亭 袁履登 董事長兼會長 謝葆生 副會長 葉其昌 沈介福 常務董事 樂畊葆 汪叔良 金湘榮 等謹啓

上海難民救濟協會敬謝 第二五一號

上海市西菜業同業公會經收十二月份難民救濟經費國幣一萬零五十七元九角正，除去該會辦公費五百元外，本會實收九千五百五十七元九角正，熱忱慈善，感佩之至，謹佈台衡，藉鳴謝悃 晉隆一千六百九十五元 光明一千一百五十元 一家春六百七十八元一角五分 福來六百〇九元三角〇二分 脫摩五十 鄉一百四十二元二角五分 上海一百二十元〇二角五分 三元 大西洋一千一百三十三元九角五分 中央一千一百二十六元七角 印度七百八十七元六角 青年會七百〇四元三角五分 百四十四元六角 金城五百四十一元八角 新利查四百四十一元三角五分 大來二百十六元三角 二百六十一元四角五分

本會辦事處新聞路九三九弄十三號 電話六二七九四

恭賀新禧

新歲客來多 美麗要備足

有美皆備 無麗不臻

美麗

另有十支裝小美麗一種

華成煙公司出品

中國華成烟草股份有限公司召集股東常會通告

茲經董事會議決於三月二日下午二時假座寧波旅滬同鄉會二樓開第十八屆股東常會報告二十九年度營業及帳略並照章改選監察除分函專達外特此登報通告再自登報日起迄開會日止停止股票過戶合併聲明

又各股東地址如有變更未用正式手續並有存案印鑑圖章之信函前來通知致函件不能送達而退回者本公司當為保存至開會日止如欲領取該函件請帶印鑑圖章至寧波路四七六號本公司三樓總務科接洽俟開會完畢該函即不代保存並希公鑒

民國三十年一月三十一日

今日本報要目

國內 浙東日軍遭華軍痛擊 截斷滬杭公路 中航機在贛失事死五人 上饒附近擊落日機一架

國外 泰越停戰協定簽字 美國對希特勒言論發生嚴重反響 北非英軍乘勝向班加齊挺進 希臘故首相舉行國葬

上海 所謂西區警權協定竟於今晨簽訂 當局維持充分存糧保證米價安定 總結束後錢莊昨日上市 越南赴日代表過滬發表談片

第一張…國內外要電
第二張…國際電 國際軼聞 商業新聞
第三張…本市新聞 教育消息
第四張「自由談」「遊藝界」

昨日本報發報時間 七點二十二分

希特勒恫嚇言論 益增強美國援英決心

美船隻倘被干涉當予以痛懲

租借案修正通過衆院外委會

◉倫敦 倫敦評論家咋信希特勒慶祝國社黨秉政八週紀念演說中聲言將以魚雷攻擊護航艦之威脅、絕不能影響美國助英、羅斯福總統業已表明、美國決將實施其助英之政策、不顧獨裁者之言詞威嚇云、（卅一日合衆電）

◉華盛頓 國會方面本日相信、希特勒昨日謂對任何運送軍用品往英之船隻、將以魚雷轟炸之恫嚇、能不能影響國會對租借法案之態度云、議員方面有人以爲該項恫嚇、適足以激起美國增加對民主國之援助以與集權國戰云、政界方面、以爲昨日希特勒發表演說後僅數小時、衆院外交委員會即核准修正之租借法案、並促其迅速成立、實屬有重大意義云、委員會主席紐約民主黨衆議員白魯姆稱「委員會之報告乃對希特勒之直接答覆、余希望衆人皆加以一讀云、」（三十一日合衆社電）

◉華盛頓 參院外交委員格拉斯評論希特勒以魚雷轟擊之恐嚇、謂任何人有敢干涉美船者、當予以痛懲、渠主張美國遣派船隻至其在國際公法下所可駛往之處、有敢干涉者、決痛懲之云、美國各晚報皆以大字登載希特勒之威脅言論、參院外交委員會諸人已予以注意、（三十一日路透社電）

◉華盛頓 美參院外委會主席喬治亞州民主黨參議員喬治、昨評希特勒演說中聲言對美助英將予攻擊一節、係警告美國勿用美艦護航、喬治稱、此語之意義即係德國對美國之艦、亦將予以與交戰國船舶同樣待遇、又俄亥俄州民主黨、參議員塔夫脫謂希特勒之演說、乃係令吾國注意以軍艦護航即可引起戰爭之事實、此外並無何種新奇之處、又佛及尼俟民主黨參議員格拉司謂、美國應儘一切可能以助英、「希特勒開始施行魚雷攻擊之時、吾人便應開始戰爭、」（三十一日合衆電）

◉倫敦 今日各報皆載文評論希特勒昨向德民演說時所發對英之恫嚇而加以嘲笑、各報之意、此種恫嚇不足令英國或美國恐懼、徒將發生與希特勒願望相反之影響、（卅一日路透電）

◉華盛頓 衆議院外交委員會昨日核准羅斯福總統租貸法案之修正案、即附加順利之考語、送交衆議院、衆院定於自星期一日起開始辯論本案、外委會之各委員中、批准此案者十七人、反對者十五人、紐約共和黨衆議員建議將援英之範圍、限於一千萬萬美元、惟經委會加以否決、經衆院通過之修正案如下、㊀將租賃法案之時效、限至一九四三年六月三十日爲止、㊁規定總統每隔九十日向國會報告執行該法案之情形、㊂規定總統於將軍用品輸往外國之前、先與海陸部官吏磋商、同時歐戰前曾任美國駐德大使之傑拉達氏告參院外委會云、德國如擊敗英國、則將進行征服全球之計劃、傑氏泛論世界形勢時稱、巴西中幾有二百萬人、係德國民族之後裔、加上該國人種即佔該國人口百分之三十五、委會並邀請威爾基氏於自倫敦返國時、出席對該法案作最後一次之作證、威氏刻正在英研究該國之戰時情形云、衆院執行委員會並核准法案一則、將國債之限制提高六五·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇美元、並授權政府將來可徵收債券之賦稅、該委會並核准發行小國債公債、及財部債券、如財長毛根韜之提議、（三十一日合衆電）

◉華盛頓 羅斯福總統之租借法案、辯論已久、當衆院外交委員以十七票對八票通過此案時、此租借法案、今日已在國會中經過初次測驗、此後該案乃可由衆院直接加以討論、按外交委員會通過該案時曾有四處加以修改、㊀限制該案實施時期爲兩年、至一九四三年六月三十日終止、㊁頒發宣言、此案不應解釋爲授權總統、允美戰艦在交戰國領海上護送商船、㊂訓總統應將該法案所賦之權力而採取之任何行動、每隔九十日至少報告國會一次、㊃總統允許以國防原料供給他國之前、須先與海陸軍領袖會商、第一次世界大戰最初數年中之美駐德大使傑拉達、在外委會中發表意見稱、渠贊成對德宣戰、惟嗣後又續稱、目下已無需作戰矣、（三十一日國際社電）

美國去年飛機產量達五千七百架

◉紐約 「紐約論壇報」之華盛頓訪員今晨電訊稱、昨日參院外交委員會開秘密會議時、會請陸長史汀生出席報告、史氏稱、美國去年製造之戰鬥機、計有二千八百架之多、內中送往英格蘭者二千四百架、其餘四百架送給美國空軍使用、又稱、去年全國所造飛機之總數、包括訓練機在內、約五千七百架、至於某種某式飛機各造若干架、不便公布、（三十一日海通電）

祝君生財有道

吾人目光不良，非獨影響健康，尤礙事業進展，故宜及早驗目配鏡，矯正目光。吳良材眼鏡公司，備有最新驗光儀器，並由眼科名醫，眼光專家，合作檢驗，矯正目光，助君生財，受惠無窮，

吳良材眼鏡公司

總公司：南京路拋球場西首

兆豐療養院

電話▲二三三五六 章程備索▼

醫務主任 肺癆專家 侯雲卿博士

園林廣大 日光充足 病房清潔 醫護周到 樹木古茂 空氣清新 膳食優良 適宜療養

病房自一元半起人工氣胸術由侯雲卿博士親自施行穩妥可靠收費低廉

X光防癆檢查 準確檢定有無肺病出給檢查報告每日上午舉行每人收費二元

白利南路三五號兆豐公園東對面

威爾斯發表演說 敦促援助民主國

◉紐約 國務副卿威爾斯昨日發表演說稱、美國海軍、如力不能保衛兩洋、則美國之安全將大受威脅、威氏稱、「德國戰敗英國之後、軸心國即將在拉丁美洲實行商業及經濟之封鎖」、渠並稱、德國將在美洲共和國中採取政治之滲透手腕、或竟行軍事侵略、國務副卿敦促國會核准「援助民主法案」、因該案對援助中英希、可予以不少之便利、同時並可避免該國等被逼與軸心國成立一種談判的和平、蓋此種「和平」之一紙公文、毫無價值也、渠云、大西洋對美國國防之安全、於事無補、渠即頂指示德國現時所以不能實行侵略英國者乃因英國海軍力能控制海洋之故、英國海軍一旦覆滅、英倫海峽及大西洋即將公開被人攻擊、美國現時之海軍、僅足控制一洋、甚屬危險、國務副卿又稱、現時美國既因未能在太平洋上取得穩定和平之保證、而被逼將艦隊留駐於彼、故大西洋之安全問題、實端賴美國之友國加以維持、此實爲國家安全上之重要問題焉、威氏言、門羅主義與日本之「新秩序」、絕不相同、又言、美國對遠東國家之關係、係以遵守條約及接受國際權利爲根據、渠稱、「吾人對日本政府官方發言人、因吾人將國防伸至西太平洋上、而指吾人意在遠東採取侵略政策之語、頗感幽默、此公並告吾人云、美國自維持門羅主義、並在西半球加以實行後「已不能譴責日本在遠東樹立「新秩序」」云云、美國衆願就可能範圍之內、增進對友國之關係、美國最近從未企圖在太平洋樹立霸權、美國之防綫余綫係受外國之政策及行動所影響、吾人所以劃定此項防綫者、乃在保證吾國之安全耳、門羅主義系爲一自衛之政策、而非一侵略之政策焉」（三十日合衆電）

美海長表示決心 願戰希特勒而死

◉芝加哥 海長諾克斯對伊省各馬路商人聯合會會員二千人演說謂、「吾將願戰希特勒而死、不願受其奴役、」美國現係對於世界歷史上最重大之戰役立於旁觀綫、在道義上絕不能規避援英之責云、（卅一日合衆電）

英美在遠東合作 松岡稱不容漠視

◉東京 外相松岡昨日宣稱、如太平洋之局勢、因美國會通過租借案、美國在太平洋發展海軍空軍根據地、英美在該處之合作而更見惡化、則軸心國與日本盟約之第三條恐將見諸實行至於中國與南海、因英美在該二地之行動、甚有關於日本、故日政府現恒就外交與軍事觀察該二地之局勢云、按松岡此言、乃在衆院預算委員會答覆問話時所發、該問話者謂英美之租借案、亞洲亦包括在內、日本之生命綫已受英美在太平洋之合作與美國在太平洋加強海空軍根據地之危脅、不知政府對此、抱何態度云、情報局發言人今日招待新聞訪員時、會闡明松岡之言論、謂三國盟約之援用、端賴日本之決議、未來時局之發展、恐將不免如此、無論如何日本將忠於三國盟約云、（卅一日路透社電）

希特勒揚言 將對英發動潛艇攻勢 警告美國勿干預歐戰

◉柏林 希特勒昨在柏林舉行其執政八年紀念時演說謂、「余屢聞英國欲發動總攻勢在歐洲何處發動、庶余可將該處人民撤退、余願欣然不予以登陸之困難、而吾人將用彼等所了解之唯一語言、再表示吾人見解」云、希特勒警告美國勿與聞戰事、謂「歐洲將拒絕美洲國家干涉歐戰之嘗試」云、希特勒除嘗春季潛艇攻勢外、未言及戰局中之將來動向、僅謂「任何地點吾人可打擊英國之處、吾人將予以打擊」云、希特勒聲稱德義兩國人民非英國宣傳所能離間、而義國人民與墨索里尼之密切團結、非一二不幸事所能疏隔、希氏演詞之大部份專以斥責英國爲務、並重申上次大戰、德國非爲罪魁德國且未失敗之說、希氏又謂、「吾人立足於歐陸、無人能移動之、吾人已造成若干根據地、他日時機成熟、吾人將作決定大局之打擊、吾人已準備就緒、彼等將受今年歷史之教訓、彼等現乞助於美國、但吾人業已預先顧及各種可能性矣、德國從未對於美洲感何興趣」云、希氏繼言其保持和平之努力、謂「余之和平努力卒未成功、因遭資產階級之殘酷猶太民族之嫉忌與遍容之野心聯合反對也、余從未與英國有一爭論之點、」又謂「英國勞工領袖現抄襲納粹社會主義、如戰事持久、則英國將受可慘影響、屆時彼等將派專員前來德國、以領取吾人社會程序矣、」希氏復言其開戰以還之和平建議、謂「余於四歐戰局崩潰後、會向英國伸手、但余所遇者輒爲嘲笑怒罵、彼等已睡余面矣、」希氏言及美國對英之可能的援助、謂「無論何人凡願助英者、須知各船之駛近吾人魚雷營者、將遭魚雷轟擊、如美國竟欲干涉歐戰、則歐洲定拒絕此種嘗試、」又謂、「英國統治世界之奢望、爲歐洲德義聯盟之產生所打破、今若預言德義將脫離德國、實屬無益、而創造義國革命之說亦屬無補於事、吾人將在可打擊英國之處予以打擊、如英國以爲義國偶遭不幸、乃英國勝利之證、則余誠不知何所根據」云、希氏言及渠與墨索里尼之關係、謂「吾二人既非猶太人、亦非市儈、吾人既已握手、則此爲榮譽人士之握手、如英人以爲宣傳間德人、則余將謂彼等不應昏睡若是、此與其離間義人與義相之嘗試、同一荒謬可笑、吾國歷史前所未有之武裝力量、入於一九四一年、今春吾人將開始潛艇戰爭、屆時敵方將覺吾人並未在夢中、吾人自信必獲勝利、吾人祈禱上蒼、勿廢棄吾人在一九四一年中之奮鬥」云、（三十一日路透社電）

◉柏林 德國元首希特勒昨日發表之演說、由六十七家無綫電臺加以廣播、轉播至德·義·荷·比·法·挪威·丹麥·芬蘭·匈牙利·保加利亞·南斯拉夫·瑞士·斯洛伐克·阿根廷·烏拉圭·美國·及日本等國、並以二十六種語言、包括義·英·希臘·塞爾維亞·法·捷克·斯洛伐克·匈牙利·西班牙·葡萄牙·弗萊芒·荷蘭·丹麥·阿剌伯·印度斯坦·及馬來等語言加以廣播、（三十一日海通社電）

日對荷屬東印 加緊經濟掠奪

提出重要要求多項 戰爭即將瀕於馬來

◉倫敦 荷蘭方面可靠消息、日本對荷印提出之經濟要求、包含自荷印敷設通日本綫海底電綫一條、及荷印日本間之定期航空綫一條、據專家觀察、日本所以堅持此數項要求者、因日本可藉此在荷印取得有利之地位故也、此間荷蘭權威方面對日本荷印間之經濟提携原則、並甚表反對、「此外據傳、要求中並包括日方能在荷印取得較自由之管理日本移民事宜、准許日本對企業及礦業享有特殊利益、擴張漁業權利、並增加日貨進口、該備忘錄中尚未要求增之汽油出口、惟荷方稱、當去秋日本與荷印成立以六個月爲限之油類協定期滿時、日本或將提出此項要求云（卅一日合衆電）

◉巴達維亞 此間日荷談判之荷方首席代表范摩克頃稱、渠對瓜哇波特斯所載莫斯科無綫電所稱、日方向荷印提出祕密提案六點一節、表示疑問、並稱渠知雙方代表對目下之提案、均守秘密、關於莫斯科無綫電所傳之訊、渠既不能證實、亦不能否認、日方代表團發言人經記者詢問、謂渠對此訊無評論、（三十一日合衆社電）

◉巴達維亞 日派赴荷印之首席代表芳澤謙吉、昨對日外相松岡所稱、「日本正擬以外交抗議矯正荷人之態度」一節、宣稱、「渠對松岡所言、不能負責、並稱、渠對荷印是否接受日本之建議、所抱之希望、樂觀與悲觀參半」又稱、松岡所稱、荷印商界將以大量油類供給日本之說、係指以前工商界大臣小林來此時之事、而非涉及目下之新談判、芳澤又稱、渠望荷印對松岡演說之反應、不致影響談判之順利進行（三十一日合衆社電）

◉新加坡 新加坡總督兼馬來亞聯邦最高專員多瑪爵士今日稱、戰事已瀕於馬來亞之海岸、多瑪爵士宣稱、「余非誇大、亦非神經過敏之輩、余明白告諸爾等、本邦或將遭遇戰爭、其價值將無法估計者、倘對此不加承認、而不於可能時間內作物質及經濟之充分準備、則未免過於樂觀」云、（三十一日合衆社電）

美總統誕辰 發表廣播

謂美人仍較快樂

◉華盛頓 羅斯福總統在昨日誕辰時、曾在簡短之無綫電播音稱、此次誕辰、在彼並不完全快樂云、羅氏謂處此時期、世界上任何人皆不能完全快樂、但美國人民仍在自由民族之哲學下度日、其城市亦不像世界他處之受燈火管制、實屬可賀、羅氏復稱、「吾人對他地自由民族之境遇、並非漠不關心、因吾人相信、並堅持各地之弱者皆有生存之權利、吾人不能地認識此種不幸者之權利、在吾人之自由民族哲學下、係全民所造成、而非如專制政體之自上賦與者、」羅總統對於擁護彼所倡之防幼年癱瘓運動者、亦表示謝意、在總統誕辰、美國各地及屬地俱舉行盛大之「總統誕辰跳舞會」、已成慣例、所得款項、用以救濟患幼年癱瘓症者、多數用於在喬治亞溫泉之患者、羅總統自身患斯症時、亦在該地復元云（三十日合衆社電）

德國社黨 秉政紀念

墨索里尼電賀

◉柏林 昨爲德國國社黨秉政八週紀念、義王愛麥虞限與義相墨索里尼均有電報到此、向元首希特勒致賀、義王賀電略謂、「當此國社黨秉政八週紀念、日耳曼民族團結一致擁護閣下之時、特電馳賀、並祝閣下康寧、貴國日臻強盛」、希特勒覆電略謂、「辱承來電道賀、無任感激、敬祝閣下康寧及義大利之強盛」、義相賀電略謂、「當此國社黨秉政八週紀念、日耳曼民族一心一德爲建設新歐洲而奮鬥之時、特電馳賀、余與敝國人士均祝望兩國戰至最後勝利而後止」、希特勒覆電略謂、「來電敬悉、感激之至、德國當始終與義大利爲新歐洲而駢肩作戰、並堅決抱定最後勝利之信心」云、（三十一日海通電）

菲總統奎松稱 菲島唯美是賴

美國防應包括菲島在內

◉馬尼剌 菲總統奎松、頃自其病床中、草一咨文致菲議會、謂一旦戰事發生、菲島將與美國一致行動、奎松謂國防爲菲島之最大要素、然因缺乏資源、菲島遂不得不仰賴美國、菲島之附屬美國、實勢所當然、吾人居於美國旗幟之下一日、則吾人無論在平時或戰時自專唯美國是賴、菲律濱人已準備負起全部應有之責任、菲島之人力及資源、現均憑美國處置、菲總統並稱、渠已請求華盛頓將關稅及美元貶值應行找付菲島之款項、撥作菲島國防經費、並稱渠甚望美國之國防程序能包括菲島在內、菲島之防禦、仍爲美國之責任云、（三十一日合衆社電）

古利乘飛剪號 啓程來華

◉華盛頓 派赴重慶之羅斯福總統行政參贊古利氏博士、本日乘飛剪號飛機經此、語訪員云、「余欲明悉較爲詳晰之中國情形」（卅一日合衆社電）

日軍事代表團 謁希特勒

◉柏林 希特勒今晨接見日本聘德軍事代表團、該團團員於晉謁德國元首之前、曾到德國銀行之總行參觀、（三十一日海通電）

印度禁止 鐵錫運日

◉東京 據同盟社大阪消息、大阪商船會社頃接孟買消息、謂印度政府已宣布禁止廢鐵及錫運往日本、該項禁運並得適用於業已簽訂之購買契約、現日人士正嚴密注視其發展、（三十日合衆社電）

日暴風雪

◉東京 今日日本本部南端與北端均遭大風雪、火車脫軌、輪船有吹擱岸上者、致交通均爲停頓、（卅一日路透電）

日政府提議修正 全國動員法

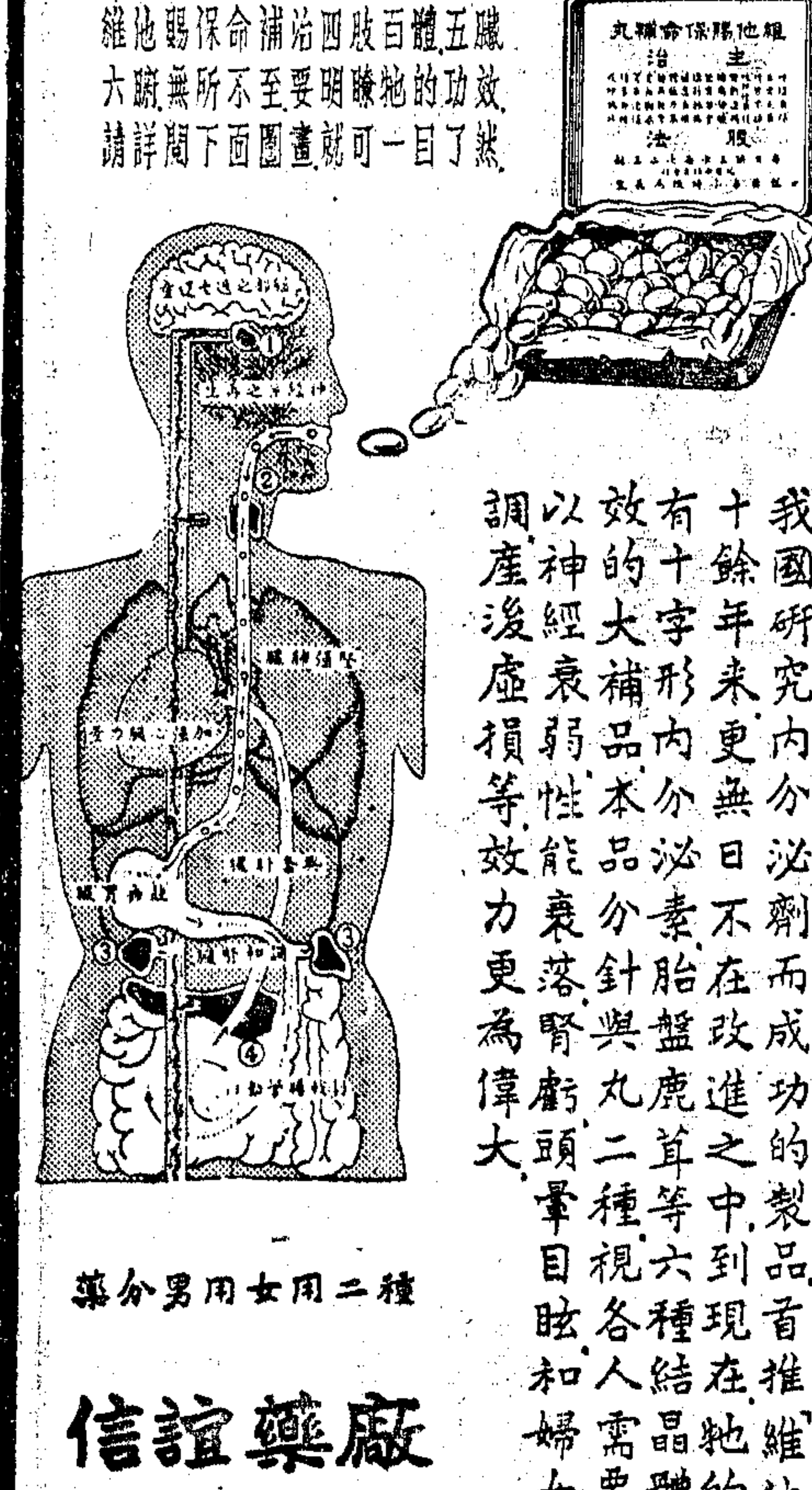
◉東京 政府昨在議會提出修正全國動員法議案、將於二月二日由衆院全體會議討論之、該案授權政府加緊全國動員、凡違犯經濟統制者得予重懲、其辦法爲下令提倡新事業、或擴張今已存在之事業、禁止產製非亟需之物品、並命各工廠增設指定之技術設備、（三十一日路透社電）

長命牌

維他賜保命

補針 補丸

維他賜保命補治四肢百體五臟六腑無所不至要明瞭牠的功效請詳閱下面圖畫就可一目了然



我國研究內分泌劑而成功的製品首推「維他賜保命」十餘年來更無日不在改進之中到現在牠的成分含有十字形內分泌素胎盤鹿茸等六種結晶體是最有效的大補品本品分針與丸二種視各人需要而定尤以神經衰弱性能衰落腎虧頭暈目眩和婦女月經不調產後虛損等效力更為偉大

藥分男用女用二種

信誼藥廠監製

何為龍馬精神？

・操勞不覺疲倦・年高依然壯健・艱困努力奮鬥・創業百折不撓・

服者之謂也・

胚生棠

吾人已經感覺體力衰弱，精神不濟，欲思進補以謀補救，雖是亡羊補牢，能擇可靠有效藥物，自有恢復健康之望。一樣進補，服在健康之時，則補力積續體內，龍馬精神到老不衰。胚生棠是適合閣下理想之大補劑，各種高貴成份，迴非一般補藥可比擬，故可安心進補，幸勿以無代價之尊軀為無意義之雜牌補藥嘗試品。（男女老幼皆宜服用）

曉霞造意

新亞藥廠製造　藥房均售

私立廣澄高級藥學職業學校

宗旨：本校根據國家教育法令，參酌世界藥學潮流，並適應國內社會需要，造就藥學專門實用人才為宗旨。資格：凡投考本校一年級者，須曾在公立或已立案之私立高級中學一年級肄業一學期以上者。學額：本科一年級插班生十名。考期：二月二日。出路：畢業後由校方介紹各藥廠及醫藥衛生機關服務。校址：新閘路一四八八號（小沙渡路西首）（簡章備索）招生委員會啓

程慕頤博士監製

★ 星牌牛痘苗

檢驗精密　效力確實

上海新亞血清廠製造　新亞藥廠總經理　藥房均售

最新肺炎淋濁化學治療新藥

PYRIDAL 比力大

本品為吡啶與磺鹽胺之化合體，對於肺炎，尤有特效，其他淋濁第四性病，腦膜炎等，亦有偉效。

新亞藥廠製造　藥房均售

成份準確　補力超越

美國製

赫立維他

比目魚肝油精　膠囊　滴劑

赫立維他比目魚肝油精，有補身抗病之特效，為美國HEALTH PRODUCTS CORPORATION, NEWARK, N.J.U.S.A.（全世界最大之魚肝油精出品專家）所製，選料上乘，提煉精細，其維他命含量經生物標準鑑定，保証強於鱉魚肝油壹百倍，故其補力甚超，為任何他種「魚肝油精」所不及，確為舶來品中之最優等者也。赫立維他並非藥物，乃一種滋養人體之純粹食物結晶品，量小易服，成人日服膠囊二顆，兒童日服一顆已足，嬰孩可服滴劑。

美國漢爾斯製藥公司出品

HALIVITA CAPSULES LIQUID

社評

今後之工商界

上海工商百業胥於欣欣有喜色之中，渡過國難期間第四屆總結賬，此乃畸形發展中之收穫，不可諱也。世變方殷，來軫方遒，未來之百業趨勢誠難斷言，但就大體觀察，既得覘知其正常之前途亦必將於艱危之中獲致光明。蓋經濟之盈虛為決定戰爭勝敗之重要因素，戰爭之勝利為促進百業繁榮之重要動力，而上海之一切實隨中國國運以轉移；中國抗建之最後成就固無待贅言，而中國經濟之左右逢源則已見於今茲。蓋如蘇聯，自始迄今，物質之援華不輟，又如英國，雖孤軍苦戰，然其朝野均已曉然於與華提攜之為兩利。又如美國，欲策太平洋之安全，解脫西顧之隱憂，自必將援英與援華等量齊觀；而蔣委員長則謂美國倘欲避免牽入遠東漩渦，僅須以援英之一半援華；是以純從美國之利害得失而權衡之，可以斷言於今日而後，美國自必對華作財政上之大量援助。更證以羅斯福總統所派來華之代表，不為軍事外交人員，而為饒有財政經濟統計學識，尤其對於「美國貨幣之供應及統制」有著作之古利博士，此其意義與使命蓋益顯見。攷美國之對華放款，截至本年初為止，約計為美金二萬四千萬元，大部分係由進口銀行經手，並不包括美財部穩定中國貨幣借款美金五千萬元在內；而原則早已確立之貨幣借款，遲遲未簽訂，非美國對於維持中國法幣之本身有所遲疑，却正為中國法幣計之必須杜防種種可能之流弊，而後所援獲致實益，自有待鄭重考慮者在焉。誠以中國之貨幣問題非極簡單，因與英國商業具有悠久之歷史，而於改行法幣之際，又與英鎊發生密切之關係，故美國如對華貨幣作有力之搘持以與英國相約採取同樣步調為事半而功倍。目前之英國，雖自顧不遑，乞助於美，但對於遠東貿易舊有之地位，自不願輕易放棄，終必聯合屬地，結合美國，對華作盡力之援助。由此觀之，謂中國經濟有其優越而偉大之環境，有其至可樂觀之條件，洵非誇張之談也。

雖然，大體樂觀之義，非即無憂無慮之謂也。試以法幣一端而論，謀所以裨益之者，顧慮孔多：第一，投鼠忌器，必須兼顧英美商人貿易上之便利；第二，上海市塲雖仍集中於公共租界一隅之內，然而內在之齮齕爭攘，未易消弭；三則南洋方面一朝濤浪驟緊，則對於上海英美商人之地位，能否保持目前之狀態，疑問重重；四則蟄處於租界內數百萬中國居民所衣所食所取資，幾乎無一不與外匯發生聯鎖，故外匯之獲取，以及匯價無論其為長為短，必與一般生活上發生絕大變動，自在必須顧及。因此之故，雖以英美合力，然求所以裨益法幣而有利無弊者，殊非輕而易舉者也。抑法幣之匯市如何，無關法幣之深厚基礎；一隅之得失如何，無關全局之國際大計；故匯市之升降，並非英美對華態度之風雨表。由大體之極可樂觀，知前途之必趨光明；但在光明實現前之一霎那，遭遇狂風暴雨，感覺昏天黑地，則皆在意中；但願工商界咬緊牙關，謹慎營業，毋再投機居奇，善自保持兩三年來之盈利，先渡當前可能之難關，然後放大眼光，以所盈為憑藉，圖謀戰勝後之正常發展，斯實計至善也。

泰越停戰協定簽字

雙方軍隊所在地間設緩衝地帶 歷時三月之邊境糾紛告一段落 日人亟望在東京舉行和平談判

◉東京　泰國與越南之休戰協定、已於今日下午在西貢附近之日艦上簽字、泰越間歷時三月之邊境糾紛、至此乃告段落、據今晚情報局發表之官方文告、內稱法泰在西貢附近海面日艦上進行休戰會議之結果、今日午後八時已商妥休戰協定、由雙方全權代表、及日本代表簽字蓋印、雙方邊境糾紛之根本解決、將俟不久在東京舉行之和平會議中加以討論、據日方所傳西貢電訊消息、越南總督府秘書長高蒂爾將軍、將被任為出席東京和會之首席代表、其餘代表將為軍事局長喬恩上尉、政治局外交科長傑諾維、及其他三人、（三十一日路透社電）

◉西貢　泰越停戰協定已於今日下午六時、在日艦「名取」號上簽字、該協定規定雙方各將軍隊撤離戰綫、並於雙方軍隊所在地之間、成立二十公里廣闊之緩衝地帶、停戰協定施行期、至東京和平談判解決時截止、「停戰協定簽字後、法泰兩國代表暨日方調解員、均舉杯飲香檳誌慶、該停戰協定、並規定在七十二小時內成立緩衝地帶、兩國軍隊、均應各自陣地撤退十公里、然泰軍縱令退出十公里、仍佔據越南之老撾省某區、及東埔寨省若干小區域、因泰軍攻佔之區域已遠逾所撤退之十公里地面、該停戰協定、又規定在邊界劃一界綫、無論泰軍法軍均不准逾越此界、又泰越兩國之飛機、亦不得在緩衝地帶之上空飛行、泰越代表係於星期三傍晚接受日方之建議者、停戰協定由日方代表監督施行、而泰越雙方均須予日本以必須之便利、停戰協定簽訂後、一般人士之目光遂注意於東京方面、因東京不久將舉行和平談判、越南南部各海軍根據地及各飛機場之□命、或將由東京決定、因東京方面日法兩國、已在舉行關於越南經濟問題之會議、消息靈通者稱、日本或將要求越南南部各海軍空軍根據地以作調解泰越□爭之酬勞、接近停戰委員會之人士、謂日本亟望毫不遲延、迅速在東京舉行和平談判云、（卅一日合衆社電）

◉西貢　日本泰國法國業已組織混合委員會、討論泰越停戰事宜、法國代表共有五人、係越南總督公署署長谷蒂埃、民政司長曼都伐尼、總督侍從武官茹森少尉、法國駐軍總司令部參謀長亞勒桑特利少校、暨法國空軍司令貝利塞上校工人、（卅日哈瓦斯電）

◉新加坡　據泰國領事館發表公報、泰國原來要求之領土、已完全被泰軍所佔領、並已併入泰國、（三十一日路透電）

◉西貢　據官方消息、越南與泰國邊境一帶、自昨日午前十時起停戰之後、雙方軍隊咸能遵守停戰辦法、相安無事、（三十日哈瓦斯電）

◉曼谷　此間昨有民衆二千餘人、參加赤血黨之示威運動、要求「恢復失地」、否則將繼續戰爭、示威運動者並遊行至泰總理府門前、但未發生事故、（三十日合衆社電）

日方調停戰事幕後另有計劃

◉新加坡　此間自由報之特派員自稱、日本調停泰越戰事之幕後、必有軸心國之計謀、此項計謀、恐在不久之將來、可使歐戰延至遠東、該特派員謂日本已決意欲控制泰越、該特派員又稱、馬來亞以後之數星期中、恐將陷於戰爭之真正危險、又稱、事勢之發展、已構成側擊及計劃自後門佔取新加坡之企圖、幸新加坡之後門、業已堅强防衛、勸告日本勿繼續其計謀之機會固當有、然此時馬來亞確已感受威脅、若謂吾人不致瀕臨戰爭威脅、是乃一危險之想像云、（三十一日合衆社電）

中航機一架失事 五人當塲殞命

肇禍原因為中途遇暴風雨 飛機殘骸在吉安附近發現

◉香港　本日消息、中航公司飛機一架、於一月二十日在江西戰時省城吉安附近山中墮落、死五人、另一人受重傷、死者為駕駛員黃某、副駕駛員胡某、無線電生陳某、中航公司職員鄺某、及租賃該機之葉某、唯一之生存者為另一無綫電生張某、現在醫院養傷、據中航公司職員稱、該機大約係遇暴風雨而致隕落者、後為探幫隊所發現、該隊昨晚已將張某帶往醫院中云、（三十一日合衆社電）

◉重慶　飛機一架、在江西出事、五人喪生、另一人受重傷之詳情、此間已於今日探悉、該機屬於中國航空公司所有、由某商人租賃、於一月二十日下午六時離香港往重慶、該機係大型三馬達福特機、在廣東邊界韶關附近遇暴風雨、香港方面曾以無綫電令其飛返、但該機無綫電顯已損壞、此後即毫無消息、該機殘骸據稱已在江西戰時省城吉安附近之山中發現、該機駕駛員黃某、出身於支加哥、遭難乘客華籍婦女一人、在重慶附近居住、（卅一日合衆社電）

浙東日軍遭華痛擊

◉金華　浙東海鹽乍浦一帶日軍、日來被華擊斃三百餘、滬杭公路亦被華軍截斷、（三十一日電）

廣州灣日軍勢力單薄

◉香港　據自貝爾堡（譯音）來此之旅客稱、廣州灣日軍、僅限於稽查團所駐西營區（譯音）、其他各地、依然保持原狀、惟走私甚烈、廣州灣地位孤立、以致生活費用甚高、汽油一項、照例由外國輸入、但今則須切給於內地、炎船現不至廣州灣、故洋貨缺乏、日海軍稽查團雖在彼處、貨物仍源源經廣州灣外運、及運入中國內地、反日標語皆已除去、華文報紙皆停刊、然中國居民仍能自內地獲得報紙、據旅客談稱、法方封鎖中國、中國亦對法施以反封鎖、但兩方封鎖、俱未奏效、各貨物仍賡續進

豫南戰事益激烈

襄河東華軍又克據點

◉重慶　軍息、（一）豫南戰事前昨兩日益形激烈、二十六晨竄至信陽東北梅黃店陸溝等地之日、經華痛擊、向明港附近潰逃、（二）襄河東岸華軍、於攻入流水溝後、乘勝追擊、復克曹樹河等據點、（三十日電）

◉重慶　此次豫南日軍沿平漢路綫之軍事行動、主力雖在信陽、但開封方面向西進攻中牟之部隊、亦有策應作用、此點業經華方軍事發言人予以證實、此外、皖北亳縣渦陽方面日軍、亦向西移動、據尚未證實之消息、淮陽方面已有戰事、（三十日哈瓦斯電）

兩日軍官傷重斃命

◉平江　本月上旬竄擾華九嶺附近黃安市之日軍、大隊長大津少佐、及小隊長梅山少尉、均當場重傷後、在通城日野戰醫院斃命、（三十日電）

◉惠陽　深圳日軍一部、二十七日竄擾永灣橋湖田一帶、遭

朱仙鎮日強渡未逞

◉洛陽　朱仙鎮日一部、南進桃紫附近、華軍痛擊收復、華俘獲甚多、日強行渡河、被華某部守軍擊退、斃傷甚衆、（三十日電）

湘省府施行新政

◉長沙　湘省府現標舉（用新人行新政）之口號、瀏陽・茶陵・攸縣・安仁・郴縣・益陽・湘鄉・湘潭・芷江・黔陽等廿一縣縣長、經長沙之後、同時予以更調、統計此次更調縣長、縣數約計全省三分之一、（三十日電）

◉長沙　長沙各界卅一日熱烈舉行春節慰勞遊藝大會、並發表告抗戰軍人家屬書、徵求彼等意見、又長市春節軍民競技大會定一日舉行云、（卅一日電）

交部發言人談 改善交通計劃

滇緬敘昆兩路可望早日告成 川湘陝水路交通將予以改善

◉重慶　交通部發言人、頃述本年中改善中國交通之計劃、謂關於鐵路、目下所通行者、有浙贛・粵漢・湘桂・隴海四路、迄今全供軍用、現已予整頓、不日可供商運之用、浙贛路雖祗東段通行、但因東南數省所產之米糧藉以運輸、故甚關重要、湘桂路已展至桂林、近更展至黔省、隴海路通行者、為潼關以東長約五百餘哩之一段、自經將別修補後、該路今後將暢通無阻、雖日軍隔河砲轟、亦不足懼、緬甸公路開放後、滇緬鐵路與敘昆鐵路、有早日告成之希望、兩路之數段可望於本年通車、關於公路、本年當局將以全力改善、取道昆渝蓉蘭之仰（仰光）新（新疆）公路、川湘與川陝之水路交通、亦將改善、公路中之橋梁將加堅固、俾減少渡船之數、關於航空、美國每一飛機每月平均飛行一百七十五小時、中國雖在戰時、每一飛機每月平均飛行一百三十九小時、本年日將添購飛機、中印航空綫現正在談判中、交通部且在計劃開辦航空貨運云、（三十一日路透電）

日本擬壟斷越南產品

◉西貢　日本為應付英美官方投資之抵制日船航運起見、已禁止日船自越南各港載貨運赴外國各港、查各港當局上星期通告謂、凡自越南來貨之經日船裝載者、不准起卸上岸、日本之新禁令、將使越南之各種產品、全歸日本所有、聞安南法當局已允於本屆米收中、售與日本七十萬噸、以不能免得外匯之故、（三十一日合衆社電）

中交滬分行不收雜鈔

◉重慶　中國及交通兩銀行總行、對於一月二十九日所傳、該兩行上海分行接受南京中央儲備銀行鈔票存款之消息、均表驚異、據兩行高級人員宣稱、並未訓令上海分行接受此項「鈔票」、現已進行調查此事、並嚴令上海分行、不准接受此項「新幣」為存款矣、（三十一日路透）

贛境內擊落日機

機身墮落於上饒西南

◉吉安　三十一日上午八時、日機四架由上饒西北方竄入市空、在城廂投彈多枚、華高射砲部隊當即發揮强大火力、日機一架被華擊中、在空中冒火、失去續航能力、旋即墮落於上饒西南十二里地方、機身全毀、（三十一日電）

渝市規定防空新辦法

◉重慶　渝市霧季將過、本年度日機轟炸情形如何、業已成為一般人閑談資料、若干人以為日方或將變破壞政策為騷擾、利用輕轟炸機、攜帶小型炸彈、隨地投擲、貴陽方面已發現此種情形、此間防空司令部亦認為有此可能、爰決定此後如遇日方單機入川、即懸掛三角形紅旗、俾市民可于警戒中照常工作、一面則派機予以驅逐、不任其侵入市空、（三十一日哈瓦斯電）

◉昆明　星期三轟炸昆明近郊之日機、亦曾轟炸正宜處（譯音）地方、據稱、該城主要街道之一端、受高力炸彈所損頗重云、（三十一日合衆社電）

中央特獎儲券在渝抽籤

◉重慶　中央儲蓄會第一期特種有獎儲券三十一日在渝抽籤、到孔院長・張部長各代表等、首由張氏簡單致詞、次由該會楊錫志報告抽籤方法畢、即開獎、計一等獎一個、號碼為三零五七八、二等獎二個、為一六三三及二一七一、三等五個、為五三八六二號・五四二零號・八四五七五號・五七四零號・八七二九號、七等獎為零二四、八等獎為三三、九等獎為七、（卅一日電）

命令

國府卅一日令、（一）任命徐梓為浙江省政府委員此令、（二）四川省臨時參議會議長李伯申副議長向傳義另有職務、應免職此令、又四川臨時參議會議長副議長經依法遴選、茲將其名單公布之、四川省臨時參議會議長副議長名單、議長向傳義、副議長唐昭國、

日防杜法案限制極嚴

此後外國訪員難以獲得消息

◉東京　昨日法相在議會提出之防杜第五縱隊議案、將令外國駐日訪員嚴受桎梏、該案除規定凡關於外交財政經濟等消息、而就國防論須守秘密者、以之公布或供給外國、均屬違法外、並對陸海軍刑法軍事秘密保護法、軍事資源秘密保護法、全國動員法所規定之各種罪款、加嚴懲罰、該案之另一特點、為寓於日本境外之人、如犯所閱之罪、一旦處於日本管轄下、均得追究、其第八條、尤為嚴厲、規定凡傳播不利於日本之任何消息、得處十年以下之徒刑、對外人洩露國家秘密、得處死刑、外務省發言人石井今晨聲稱、如新律實行、渠最受影響云、（三十一日路透社電）

◉東京　勢力頗大之朝日新聞、擁護政府之國防安全及國家秘密保障法案、但謂持有此種秘密之官員對於任何洩漏者當負責云、該項嚴厲方案、係昨日在下議院提出者、規定各種持有或洩漏國家秘密之間諜罪多項、其懲罰係自徒刑以至死刑、朝日新聞謂所以贊成該法案所定之嚴刑、乃鑒於德國之征服法國頗得力於第五縱隊、但當局對於有關係之高級官員及當局國家重要秘密之唯一持有人、因此若有洩漏、亦彼等之過失之責任云、該報云、一如政府要求嚴格遵守該法、則政府亦當極謹慎、至於最高國家秘密之定義、則應於事前由各部得長官之批准規定之、但在適用時、當局必須徹底研究有關之問題、切莫將忠實良民當作間諜云、（三十一日合衆社電）

土耳其總統視察防務

◉土京　伊斯美總統本日前往阿那都里亞省中部視察防務、並擬於日內返京、（三十日哈瓦斯電）

羅鐵衛團員多人被捕

◉羅京　本日羅國當局又逮捕前鐵衛團員數十人、計在阿剌德捕十五人、前省長洛蒂阿其一也、在泰梅斯堡捕二十六人、又在雅西捕九人、前省長泰勃其一也、上述諸人之罪狀、為衝入警察署之武器庫奪取大量之軍械與軍需、警察曾在彼等住宅內、破獲名貴之波斯地毯九件衣服多件、（三十一日海通電）

素負盛名

上海河南路四馬路口第一家　廣東洗種福堂發行洗製良藥　電話九五四一〇號

男服洗製　海狗腎精片　補腎固精　旋肺延年　補氣補血　健腦提神　每瓶二元　一料十元

女服洗製　烏鷄白鳳丸　調經活血　止帶通經　安胎保產　補養氣血　極品每盒三元　一品二元

男女可服　人參再造丸　大補氣血　舒筋活絡　腰骨痠痛　大有奇效　大丸每粒二元　中一元　小五角

痰咳聖藥　馬寶猴棗散　小兒服之除痰止咳　退熱定驚　超過一切　大瓶一元六角　小八角

靜安寺路一〇四號（華安大廈）

HOTEL PACIFIC

金門大酒店

精美粵菜

八，九樓宮殿禮堂，雅潔房座，粵菜茶點，中飯夜宴，點菜翅席，均皆歡迎，翅席七十元起，和菜均備，西餐廳每晚均有名家樂隊伴奏，精彩舞蹈表演，歡迎偕伴蒞臨

茶舞每星期六及星期日下午四時半至七時每客四元茶點在內　晚餐舞九時起

午餐每客五元八元　晚餐每客七元十元

點菜全餐聽客自便並可進用中菜

定座請電話90010轉接招待部

上海各學校招生廣告

上海知不足職業補習學校 二月三日開學 簡章備索 報名從速 校址 南成都路成都坊六號

上海工程專科學校 夜班（電機工程系 機械工程系 土木工程系 房屋建築系）招男女生
（宗旨）訓練幹部技術人才並便利工業界青年進修為宗旨學理與實習並重（教授）聘中大交大浙大等大學名教授摘取精義親自教授（畢業年限）三年（年級）各級插班生（免費學額）由各廠號及工商界領袖指贈卅名（報名）即日起下午五時至八時（考期）二月九日上午九時（考試地點）本校（章程）備索（校址）康腦脫路八六三號（膠州路西首）（電話）六二八二六號

中國醫學專修館 第十六屆 日夜課招收男女新生及插班生
本館創始於民國二十年為上海設立最早之國醫夜校▲期限▼三年畢業發給證書即能登記開業▲時間▼分四時起及七時起兩組可由學生自選▲資格▼新生須國文通順插班生須有醫學根底▲報名▼即日起章程備索▲考期▼隨到隨考▲開學▼二月八日▲館址▼法租界貝勒路三七五號望志路口電話八二二一〇
館長楊澹然

教育部立案 **誠明學院** 招男女生
系科 中國文學系 商學系 國學專修科 商學專修科 報名 即日起每日上午九時至下午四時 考期 二月六日 章程 二分 詳章二角
院址江西路四五一號 院長蔣維喬

大夏大學招生
（年級）文理教育商法各學院一年級新生及二三年級轉學生（章程）函索簡章附郵二分 學生手冊每本二角（報名）即日起至二月十日止（考期）二月十一日（校址）靜安寺路（戈登路口）重華新邨 電話三三二八〇五

司法院特許 教育部立案 **上海法政學院招生**
（一）班次 1·法律政治經濟各系一年級新生 2·法律系秋季始業二三年級插班生 3·政治經濟系秋季始業二三年級插班生 4·政治經濟系秋季始業一二年級插班生（二）報名 自即日起至二月四日止（三）考期 二月五日（四）簡章 函索附郵二分（五）院址 辣斐德路（霞飛路）白賽仲路口 一四七七七號

三吳大學 文理法商各院系暨 會計特科 法律特科 銀行特科 **中學** 普通科 商科 初中
定二月二日上午九時招考男女生
校址：仁記路九七號：中孚大樓 電話：一七七三號

上海法學院暨附中招生
大學部 法律系 經濟系一年級新生及一二三年級轉學生 商專科 統計會計銀行組一年級新生二年級轉學生 附屬中學 高初中普通科商科一二年級轉學生
報名 即日起至考試前一日止 考期 二月一日 簡章 函索附郵二分 校址 卡德路花園路八號

大同大學暨附中招生 大學 中學
第一院招考初高中新生插班生報名處貝勒路辣斐德路口本校 第二院招考初中新生插班生報名處新閘路小沙渡路口本校 招考文理商工學院及英文數理專修科新生插班生報名處貝勒路辣斐德路口本校▲大中學考試均在新閘路小沙渡路本校

光華大學暨附中招生
年級 大學部文理商各院系一年級生及一二三年級插班生 中學部高初中一年級上學期新生暨各級插班生（高三下不收）考期 大學二月三四兩日 中學二月三日 簡章 函索附郵二分 校址 上海漢口路四二二號證券大樓 報名 大學一月廿八日至二月一日 中學一月廿五日至二月一日

光華大學添設商業專修夜校招生
（宗旨）本校為使青年利用業餘時間起見特自本學期起添設商業專修校使有志研究商科者得攻讀專門學術之機會以資深造（入學資格）中學畢業或同等學力男女兼收（報名）即日起（開學）二月十四日（簡章）附郵二分（校址）漢口路四二二號證券大樓

教育部立案 **無錫國學專修學校暨補習學校招生**
（班次）五年制度及三年制新生各級插班生（資格）初中高中及畢業（考期）二月四日（章程）函索附郵（補校）晚間上課章程備索（校址）上海戈登路三三六號
校長唐文治

本校附設高氏初中免費班（秋三）尚有缺額招收新生遞補考期同上

冠宇國文專修學校夜班招生
（組織）由國文講座社主辦·彙萃國學專家·應用最切實之教法·使有迅速進步（課程）預科：初級古文讀本·大學·中庸·小說·尺牘·本科：昭明文選·史記精華·論語·孟子·學詩初步·國學常識·文心雕龍（班次）預科·本科一二年級·讀本選科·旁聽生·星期班·不限程度·男女兼收·（報名）即日起·每晚五時至八時·詳章備索（開學）二月六日（校址）愛多亞路南京大戲院對面九六號

復旦大學實驗中學招男女生
（年級）初中及高中普通科商科春季始業秋季始業各級（考期）二月四日（報名）即日起（校址）北京路二六六號四樓（簡章）函索附郵二分

教育部特准立案 **同德中學招男女插班生**
班次 高中一二年級 初中一二年級 免費 特設免費學額五十名凡上海市中小學教員子弟皆得享受免費待遇 報名 即日起 考期 二月五日 地址 同孚路六十七弄一號同德醫院內 簡章備索 並備宿舍

大夏大學附設 **大夏中學招生**
年級 初中一二年級第二學期三年級第一學期及高中普通科商科土木工程科一二年級第二學期插班生 報名 即日起 考期 二月五日（清寒助學金額）高中十名初中八名凡家境清寒學行優良者得申請投考 校址 亞爾培路東首福煦路七二五號 章程 函索附郵二分學生手冊一角即寄 電話 七〇六四四

上海 **青年會中學 職業學校招生**
班次 中學 初中一二三年級及高中普通科一二年級春秋季始業新生及插班生 職業 職校男女兼收招收初高級及選科學生注重英語商業課程完善適合需要 報名 即日起上午九時至下午六時 中學報名費二元二寸照片二張以及證明文件 職校繳報名費一元 考期 中學二月四日 職校二月三日 開學 二月十日 章程 函索或面取 地址 四川路五九九號

教育部備案 教育局立案 **南方中學招男女生**
學級 初中秋始各級插班生 高中普通科秋始一二年級插班生 報名 即日起 考期 二月五日 校址 白克路六〇號 簡章備索

教育部備案 教育廳立案 **輔仁中學招生**
（年級）秋始初中一二三年級高中一年級（考期）二月五日上午九時起（報名）即日起每日上午九時至下午三時止（校址）南京路慈淑大樓三二六號電話九六七四四

遷滬立案 **稽山中學招生**
（班次）高初中春一新生秋季各級插班生（考期）二月四日（報名）即日起（地址）戈登路三三六號本校及四馬路山東路口光明書局（電話）三五二六一 男女兼收膳宿均備簡章備索
King's English (Machado-Learning-Academy) 皇家英語補習夜校（教師）麥先生（聖約翰暨南稽山等英文教師）及中外著名教師（科目）英文選讀報紙閱讀實用會話等（時間）星期一至五晚六時半至九時（校址）戈登路三三六號（近愛文義路）（電話）三五二六一（開學）二月七日簡章備索

省立南通中學 定于二月二日（即後日）招考 高初中一二年級插班生及三年級借讀生
校址 靜安寺路大陸游泳池對過潤康邨一〇七號（電話）三〇五三一

教育部備案 教育廳立案 **無錫師範學校 私立常州中學 聯合招男女生**
年級 無錫師範▼初中及高中師範科二年級並簡易師範科一年級下學期插班生 私立常中▼初中及高中普通科一二年級下學期插班生 報名 即日起 考期 二月三日及十日 寄宿 膳宿均備 校址 上海靜安寺路同孚路口斜橋弄七五號 簡章 函索附郵二分

教育部備案 教育局立案 **新民中學招生**
年級 高初中各級秋季插班生 簡章備索 校址 靜安寺路王家沙花園三十號 報名 即日起 考期 二月三日

江蘇教育廳立案 **私立育英中學招收男女生**
（班級名額）一·初中·初一春秋季新生五十名初一秋季插班生十名初二秋季插班生十名 二·高中·高一秋季插班生十名高二秋季插班生三名（報名日期）即日起至考試前一日止（考試日期）二月五日（校址）愛文義路覺園四號（哈同路口）電話三七〇九〇（宿舍）男生靜安寺路滄洲別墅二號女生在本校（附告）本校附屬小學各級均有餘額男女兼收
董事長施肇曾 校長沈溯明

教育部備案 上海市社會局立案 **立德中學招生** **懷久女子中學招生** **新北中學招生**

立德 前市立新陸師範改組 年級 初高中暨高中師範科簡師科幼師本科春始一年級新生及各級插班生 考期 二月四日 報名即日起 寄宿 女生備有宿舍 校址 南陽路一八三號 簡章備索

懷久 前市立務本女中改組 學級 南校：初中及高中普通科高中師範科二年級插班生 北校：小學各級初中高中師範科及普通科插班生 報名 即日起簡章函索附郵即寄 考期 二月三日上午九時起 試場 高初中在南校 小學在北校 孟德蘭路八七七號

新北 前市立北中學改組（班級）春始初中一年級新生秋始高初中各級插班生（報名）即日起至考試前一日止（考期）二月二日（納費）高中學雜費三十二元初中二十八元（獎學金額）十名（品學兼優家境清寒者得申請投考）（校址）愛而近路北河南路口（電話）四三一二五（簡章）備索（男生可寄宿）附設北光夜校有英算等科程度自高小起至高中止

教育部備案 教育廳立案 **私立無錫中學招生**
校史 本校成立於民國九年迄今已二十載第一任校長係前南洋大學校長唐蔚芝先生歷屆高中部畢業生升入交大及國內其他著名大學二十六年度第二學期遷滬復課 班次 高初中各級插班生 考期 二月三日 學費 高中八十元 初中卅二元 報名即日起 簡章函索附郵一分 校址 北京路江西路四五一號五樓 電話一〇四二二

松江高級中學招收男女插級生
（年級）（1）初一插級生二十名（2）初二插級生三十名（3）高中普一化一插級生十名 報名日期即日起至考試前一日止 考試日期二月四日（校址）靜安寺路斜橋總會東五九一弄一四一號 簡章函索附郵二分

江蘇南菁中學招生
（年級）秋始高中一二年級及初中各級插班生男女兼收寄宿通學均可（考期）二月四五兩日（報名）即日起考期前一日止（校址）跑馬廳路馬霍路口紹耕里六號（簡章）備索

教育社會局立案 教育部備案 **粵東中學**（原廣肇中學）**名通告**
本校定於二月五日招考高初中一年級新生及各級插班生（初中部兼收女生）同時招考胡公耀廷獎學紀念金免費學額 欲知本校一切情形可閱本校新近出版之最近四年概況 函索須附郵費二角 報名 二月四日截止 附告 校址 西摩路北首（近新閘路）電話三三〇二八 校長盧頌虔

教育局立案 **光夏中學暨光厦小學第二部招男女生**
（報名）即日起考試前一日止（考期）二月九日（附啟）第二部上課時間自下午二時起學費較第一部減低四成（章程）備索（校址）上海慕爾鳴路福煦路口

教育部備案 教育局立案 **二育中學** 高中化學科 高初中普通科 小學部 **招生** 男女兼收
（年級）高初中一二年級暨小學各級（報名）即日起（考期）二月四五兩日初中及小學二月四日（簡章）函索附郵（校址）新閘路福康路安定別墅側門麥特赫司脫路瑞芝里

教育部備案 **大經中學 小學招生**
（年級）初中秋始各級（不收女生）（膳宿均備）小學部各級男女兼收（報名）即日起（考期）二月六日上午九時起（校址）北京路河南路東濟遠里 電話一八二二 簡章備索

教育部備案 教育局立案 **青年中學暨小學幼稚園招男女生**
學級 高初中一年級春始新生及各級插班生 小學各級 報名 即日起 校址 霞飛路華龍路西 考期 二月 簡章備索（男女膳宿俱備）

教育部備案 教育局立案 **中華中學暨小學幼稚園春秋季招男女生**
班次 初中各級 小學各級暨幼稚園 全日上課膳宿均備 報名 即日起 考期 二月 簡章備索 校址（第一校）浙江路七浦路北（第二校）馬霍路西法院後面愛多亞路均樂邨

教育局立案 教育部備案 **華華中學 松光中學 華華小學 松光小學 招男女生**
（年級）高初中小學各級插班生，男生備有宿舍（報名）即日起每日上午（考期）二月一日，二月二日（章程）備索（校址）華華：公共租界福州路三八四弄（世界書局隔壁）電話九〇九三四 松光：公共租界福煦路呂宋路口四十六號電話三三五一七七

教育部立案 **正光中學** 招生
年級 高初中春始一年級及秋始各級 考期 二月四日 報名即日起 附告（一）本校備有運動場及宿舍（二）全日上課 校址 亞爾培路（巨籟達路口）八十號 電話七九五二九

省校教師 市教育局主辦 立案 **大中中學** 普通科 商科 **招男女生**
年級 普通科商科初高中一，二，三年級插班生 報名即日起上午八時起（有特殊情形者得隨到隨考）男女兼收均可寄宿簡章備索 考期：二月三日 校址：公共租界愚園路（赫德路口）六十八號 電話六〇三八七 校長吳宗漢

市教育局立案 **濱海中學暨小學** 新人招生 男女
班次（中學）初中各級及高中一年級秋始插班生及春始一年級新生（小學）一年級春始新生各級插班生 報名 即日起 考期 二月三日 開課 二月五日 校址 南陽路一八三號 哈同路二三五號 附告 全日上課膳宿俱備

教育部備案 社會局立案 **滬光中學暨崇淑小學招男女生**

教育部備案 **師承中學暨附小招男女生**
（年級）高初中小學各級上下學期新生及插班生（報名）即日起（考期）二月八日（附告）本校全日上課中學部男女宿舍均備簡章備索（校址）成都路威海衛路北電話三四〇七五
董事長王培孫

教育部備案 **國強中學暨國強小學幼稚園招男女生**
本校定二月二日招考初中各級插班生及小學部高初級插班生幼稚園新生報名即日起簡章備索（寄宿額）十五名（附啟）本校訓教嚴格初中畢業生可保送南洋中學高一肄業凡不願受嚴格訓導之學生無庸報名應試（校址）愛文義路卡德路口（電話）三六四五五
校長奚頌良

教育部立案 **啓明中學暨小學幼稚園招生**
考期 二月二日上午九時 報名即日起 附告 初中部高中部普通科春秋始各級 小學各級暨幼稚園 校址 新閘路膠州路口四樓大廈（蘇女師右鄰）電話三一五五三
家長們：應認識啓明幼稚園有：優良的環境·完美的設備·適宜的訓練·合理的課程

教育部備案 教育局立案 **正風中學小學 二月一日開學 二月三日上課** 各級尚有餘額續招男女新生
班次 高中部普通科商科 初中小學春秋始各級暨幼稚園 校址 西愛咸斯路（亞爾培路口）六十號

教育部備案 教育局立案 **錢業中小學暨幼稚園招生**
學額 各級插班 報名 即日起 考期 二月二日 簡章 函索附郵 附註 初中畢業生擇優保送錢業 校址 北河南路文監師路錢業會館內本校

江蘇省立教育學院國文史地專修科招生
一·招生名額 五十名（男女兼收）二·投考資格 公立或已立案之私立高中畢業或同等學校畢業師範畢業生須服務期滿三年 三·報名日期 二月五日起至十一日止遠道得通信報名於十二·十五兩日 四·報名手續 報名時須開具姓名·年歲·籍貫·性別·學歷繳驗各種證件及二寸半身像片三張報名費一元考時午餐費一元 五·考試日期 二月十四·十五兩日 六·考試科目 公民·國文·歷史·地理·生物·理化·體格檢查·口試 七·報名及考試地點 興化縣城本院 函索簡章附郵票二分即寄

市教育局立案 **證券業小學暨幼稚園招生**
考期 二月 校址 王家沙花園路十六號 膳宿均備（附告）本校廣告本月一日登申報，本月廿一，廿三，廿六，廿九，二月二日，四，登中美日報本月十八，廿，廿八，卅一，登正言報本月廿四，廿八，卅一，登神州日報本月廿七

教育局立案 教育部備案 **愛國女子中學** 初高中普通科 高中商科 **暨小學招插各級生**
（報名）即日起（考期）二月二日（校址）哈同路南陽路口（招生簡章）函索面索均可（電話）37398 本校第二小學校址在愛文義路麥特赫司脫路口

華東女子中小學 招生
班次 初中春始一年級新生 初高中各級插班生 考期 二月六日 校址 霞飛路華龍路口 電話八五〇〇八 膳宿均備 簡章備索

教育部備案 **華英女子中學暨小學幼稚園招生**
班次 初中一二三年級插班生 幼稚園及小學各年級春始一年級新生 報名 即日起 考期 二月四日 校址 邁爾西愛路霞飛路南 簡章

教育局立案 **上海幼稚師範中學女子部小學幼稚園招生**
編制 一·師範本科 二·中師範分科 三·小學幼稚園 學額 秋始各級均有餘額 招收 有相符證件者得免試 校址 西門路菜市路口輯五坊 電話八一四七九 開學 二月十日

交通部立案 教育部備案 **中國無綫電工程學校** 第四十屆招生
（學科）電信科工程科（考期）一月廿六日 招生星期三六登報●設獎學金額宿舍章程備索報名即日起（程度）初高中或相當學力 校址上海愛多亞路 電話三一二五九

益友業餘補習學校招男女生
科別 國文 英文 商業算術 中英文速記 商業美術 會計 實業工藝 報名 即日起向本校或天津路一七〇弄十三號益友社 非社友可也 學費 社友二元半 非社友三元 五金業同仁免費 開學 二月三日

教育部備案 聖芳濟學院同志創辦 私立慕時英文夜校業 **慕時英文夜校** 總校 分校 招男女生
今日開學▲學額限收一千名▲（程度）大學一年級，高中初中及初讀（班次）分七級▲每晚上課二小時（七至九）報名即日起隨到隨考 章程函索附郵二分 總校 愛多亞路成都路口浦東大廈五樓 分校 福煦路馬浪路口54號（電話）三八七四四 校長 Maurice
入學者注意 本校純取英國嚴格教授方法切實教授實用標準英語俾學生得循正確學習英文之途徑故凡非真欲求學者不必來校

S.M.E.C. **模範英專** 招男女生
宜業餘修習 宜下午五時後上課
科別 預科，普通科，文學專科，商業專科 總校特設婦女會話班，讀音班 程度 自初學至大學 報名 即日起 學費 照舊不加 留額 舊生至二月七日截止 徇舊生請求展限
校址 總校 南京路慈淑大樓五樓五一七號 電話九〇〇八二 第一分校 福煦路（重慶路東）一六二號正行女子中學 電話三三九〇 第二分校 梅白格路愛文義路北人和小學 ▲各校全日辦公▼
開學 二月十日 校長 E. C. ROSS 詳章備索 函索附郵二分

上海女子中學暨師範職業科 後日招生

教部備案 教局立案

本校定於二月二日招考高中春季一年級新生暨秋季各級插班生初中春季一年級新生暨秋季二年級插班生 章程全印就備索來函即寄可前來報名 校址 新大沽路四五一號（電話三四八九九）

大德高級助產職業學校招生

教育部備案 教育局立案

（班次）一年級春始新生一年級秋始二年級春始及秋始插班生（資格）初中畢業或同等程度插班生須曾在同等學校肄業（報名）即日起隨繳證件相片及報名費二元（考科）國文英文或德文常識插班生加考產科（考期）二月七日上午九時（校址）新閘路口戈登路二九三號 校長楊元吉 教務長朱仰高

文生氏英文專校 七十屆招生

文生氏高等英文專門學校附設業餘補習學校為添辦晨班並夜校招男女生 本校自本學期起應各界要求除原有夜校部外另於每晨七至八時添辦晨班

（年級）預科二年級上學期新生預科一二年級插班生三年級及正科一二年級插班生（考試）二月五日上午九時起（報名）即日起（校址）南京路慈淑大樓二十七號（電話）九四三八

招考 年級 預備班新生及二三四年級各級插班生 資格 未習英文者入預備班 已習英文者投考三四年級 考期 二月七日 報名 即日起二月六日止 簡章備索

勵志英文學校招男女生

前聖芳濟分校校長馬仁如設 上海市教育局立案

勵志英文夜校招男女生（報名）即日起（開學）二月五日（班次）初級高中各級及大學（校史）本校成立於民國十二年聖芳濟分校內

校址 馬斯南路乃高依路十七號法國公園側西 章程 函索附郵二分

中國職業補習學校

中華職業教育社附設 第一中華職業補習學校 今日開學

校址：華龍路八十號本社內 電話：八三六四七

課時任擇 男女兼收

國文 英文 算學 理化 商科 升學指導 婦女班 中文打字 英文打字 國語會話 英語會話 簿記 會計 珠算 速記 日文 法文 俄文 德文

校址 第一校 靜安寺路七五四號（卡德路口） 第二校 愛多亞路九六〇號（大世界西） 第三校 霞飛路六五〇號（馬斯南路東）

第四中華職業補習學校 今日開學

報名後日上課從速

國英法德日俄文 數學 理化 英文打字 簿記 會計 英文速記 商業英文 珠算 收音機修理 建築製圖 英語正音 國語會話等 晨男日女晚兼收班 特設婦女班 店員班 無線電 無線電及理化各科均有實驗 校址愛多亞路成都路東大廈三樓 電話37755

設科完備 程度不限 時間任擇 報名從速 擴充教室 增加學額

立信會計學校附設會計短期訓練班招生

入學資格：本班分初高二級入初級班須初中卒業入高級班須高中卒業或專科學校二年級 修業期限：初級高級均定為一年修業期滿發給成績證明書如欲升學初級可投考高級高級可投考大學或專科學校二年級 ▲考期：二月二日及三日上下午 ▲章程報名處：上海江西路四〇六號立信學校

鄔鵬律師證明 義華祥記廠布號推受盤聲明

茲因裕記股東王現芳吳從先鄔慶唐王仲玉吳雲章郁秀堂等無意營業已經股東會議決願將本市福建路一四〇弄九號店基生財牌號商標以及客賬一併作價推盤與瑞記郁秀堂繼續營業至於裕記人欠欠人全部賬目結算至國歷一月廿六日為止完全交割清楚嗣後盈虧由瑞記享負概與裕記股東無涉除立推受盤據由本律師證明外恐未週知特為登報聲明如上 事務所 白克路二二八弄廿五號 電話九五二七〇

鄔鵬律師受任 義華祥瑞記廠布號暨郁秀堂常年法律顧問

本律師受任上開當事人常年法律顧問嗣後對於該當事人一切信譽及法益當依法盡保障之責 事務所 白克路二二八弄廿五號 電話九五二七〇

律師沈孝祥代表九雲軒斌記菜館緊要聲明

茲查據當事人九雲軒斌記菜館（上海浙江路五二四號）股東會代表董兆熊萬里孟繼華等聲稱前因經理失當影響營業以致虧蝕滋多債權債務糾葛不清業經股東會議決定清結並於本年二月一日起更換總經理及經理所有以後債權債務各歸前後界限負責應代表聲明特此公告 大聯法律事務所 上海牯嶺路四四號 電話九四四九七

王耀堂律師 信孚會計師事務所周書棟會計師 代表宏昌冷汽股份有限公司宣告清理啟事

決議解散公司宣告清理同時除授權董事會負責清算外並選任王耀堂律師及信孚會計師事務所周書棟會計師為清算人會同辦理清算事務所有公司清理處於上海派克路六五號一樓一六號王耀堂律師事務所並通告該公司債務人希於登報之末日起十五日內將所欠本利如數向清理處繳償由清理處掣給收據為憑否則准即依法訴追為特登報通告如上諸希公鑒 王律師事務所 派克路六五號一樓一六號 電話三七五〇九號

宏昌冷汽股份有限公司董事會為解散公司通告各股東啟事

開臨時股東大會出席股東股權在半數以上即經出席三分之二以上之股權通過決議解散公司同時除授權董事會為當然負責清算外並通過加委王耀堂律師信孚會計師事務所周書棟會計師為清算人會同辦理清算事務查公司法第二百〇二條之規定應將公司解散之決議通知各股東惟時值非常各股東地址或有遷徙除專函通知外為特登報通知各股東諸希公鑒

信孚會計師事務所

啟者本公司自民國二十六年八月間上海戰事發生營業完全停頓迄今三載有餘損失甚鉅茲為保全債權人及股東利益計特於本年一月十九日下午三時在上海福州路三四三號開臨時股東大會一致決議宏昌冷汽股份有限公司即日設立清理處登記債權以便彙集計核清償否則即認為自願放棄權利 電話九二六一〇四號

李文杰律師代表壽山堂承買魯班路李樹德堂地產公告

茲據上開當事人聲稱坐落上海魯班路（斜徐路南面）沿馬路坐西朝東滬南區七圖秋字圩第十一號二十五乙坵二十丙坵二十丁坵二十壬坵二十癸坵二十辛坵李樹德堂戶土地執業證土地合計六畝一分四厘五毫三絲連同地上樓房七幢如有對於上開地產主張權利或反對出售者限自本年二月一日登報日起七日內提出證據備具書面親自向貴律師事務所聲明異議逾期即行正式成交將來本堂享有產權任何人不得再有若何主張」等語前來據此合代公告如上 事務所 江西路406號四樓 電話19525

金滙律師證明 馮昭麟推 金蓉芳受盤陶園酒家通告

茲據當事人馮昭麟金蓉芳聲稱緣馮昭麟於廣西路三四八號開設之陶園酒家茲因無意營業願將該號生財店基及一切裝修等推盤與金蓉芳改稱榮華酒家營業所有民國卅年元月廿七日以後無論盈虧及一切權義亦與推盤人無干除立推盤據存證外特委請登報等語前來據此合代通告如上 事務所 寧波路三五號 電話九二七五四

成都路 陶園臘味莊 主人 馮昭麟啟事

竊鄙人前因應酬以來蒙各界惠顧特在南京路第二支店附設陶園酒家開幕以來於臘味生意尤需要極充茲因身兼數職無以副各界惠顧之誠故不得已特將南京路陶園酒家店基推盤與榮華酒家受盤營業至於四十餘年之馮氏老陶園臘味牌號仍歸鄙人繼續主持在成都路老店照常營業如蒙各界賜顧以及接洽事宜請駕臨成都路第二〇七至二〇九號電話三七九二四號

孫傳暉律師代表席伊根君與呂蘭英女士脫離夫婦關係緊要啟事

茲據當事人席伊根與呂蘭英聲稱雙方自民國廿七年一月同居以來因意見不合難以偕老自即日起雙方自願脫離夫婦關係所生之子嗣後男婚女嫁各聽自由雙方永斷葛藤除協議簽訂離婚據雙方各執一份並由本律師證明外特此代表登報啟事如上 事務所 上海南京路山西路口中和大廈三一〇號 電話九七五九四號

鄭保華律師代表恒生閩莊懸賞查訪逃夥鄭少康蹤跡啟事

陳來甫君來所聲稱敝莊夥友鄭少康將應送客戶之支票六千元未予送到私支現款潛逃無踪除投報捕房外為特委託懸賞查訪其踪跡查該鄭少康福建閩侯人年約卅五歲中等身材長方面留髮平時着中裝福州口音茲將其照片刊登於上如有任何人知其下落通風報信經敝莊報由捕房依法捕獲者即當由敝莊直接賞洋三百元如能並獲者則當直接賞洋五百元儲款以待決不食言且當代守秘密等語前來據此合代啟事如上 事務所 北山西路四七弄六號 電話一二九三號 四二九六八號

江蘇上海第一特區地方法院公告（聲請執管梅司拉Charles Edward Metzler遺產）

為公告事據尼底亞梅司拉Lydia Metzler具狀聲請發給執管遺產證書略稱故夫梅司拉Charles Edward Metzler白俄人於民國二十七年在上海逝世時年五十三歲遺有（一）上海花旗銀行存摺第一九一二一號結至本年六月二十四日止計美金八十八元九角六分正（二）上海中法工商銀行存摺結至本年九月三十日止計國幣一十三元零四分正（三）橫濱正金銀行上海支店存摺第一三零五號結至本年三月一日止計軍票日金三百八十八元五錢四仙正（四）萬國儲蓄會一千元（五）上海花旗銀行存摺第一九二七號結至本年六月七日計英鎊十七鎊一先令五便士正依法應由聲請人繼承執管理合狀請鈞院准予發給執管遺產證書以資過戶等情前來據此合行公告如有對於此項聲請持有異議者限自登報之日起至停止登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明異議本院即准發給執管遺產證書特此公告 中華民國三十年一月 日

江蘇上海第一特區地方法院第四五四號公告（聲請執管王周俊毅遺產由）

為公告事據王慕顏王鑿鑿王頴穎王囝囝（以上三人法定代理人王慕顏）具狀聲請發給執管遺產證書略稱聲請人王慕顏之妻即聲請人王鑿鑿王頴穎王囝囝之母江蘇海門人於民國二十九年三月五日由滬乘輪返籍路海自殺時年三十三歲遺有生前以王俊毅名義在本市麥加利銀行租用第一七四〇八號保管箱一只內置國幣三百元美金票九百元英金票八十磅香港票三百零七元應由聲請人等共同繼承為此請求發給聲請人等執管遺產證書以便執管等情前來據此合行公告如有對於此項聲請持有異議者限自登報之日起至停止登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明異議本院即准發給執管遺產證書特此公告 中華民國三十年一月十五日

英商哈同洋行緊要啟事

查餘興公司朱介人君與敝行關於本埠南京路自福建路至湖北路餘興里一帶基地租賃關係將於本年三月三十一日滿期所有南京路五三三號至六一五號湖北路二九四號至三五〇號九江路五七〇號福建路三〇七號至三二三號及三〇五弄內各房屋及工作物自本年四月一日起均應歸為敝行所有除經敝行業於西曆一九三九年十二月十日登報聲明外現因為期僅有兩月敝行接收在即誠恐外界不明內容率與原租地人締結新約致生糾葛為特再行登報維祈中外商民暨該處租賃房屋各關係人均賜注意為幸此啟 英商哈同洋行啟

松江濮鈌鄉徐湯婉貞啟事

查氏家於去年屢遭偷竊檢點失物發現本人圖章及氏夫徐安石氏舅徐榮生氏女徐慎言圖章均已被竊為特聲明上述圖章概行作廢另刻徐湯婉貞陽文關防牙章應用於往來契據文件等項氏舅已先後故世所有生前銀錢往來概須有本人親筆簽名並蓋印者方為有效合併聲明

出賣據聲明作廢

緣祝卿等憑中王昇春君將存在秀山島之茶葉三百餘包售與施君當時三面言明共計茶價法幣洋一萬二千元正除當場由施君付給定洋三千五百元餘款由施君出立民國卅年一月廿五日期票洋八千五百元一紙並經口頭約明不出期滿日起祝卿等付給茶葉茲因施君不但到期不將票款交付甚至行踪不明通信無由祝卿等被迫無奈及為維持血本計特登申新兩報聲明作廢另將茶葉出售 黃恩盈 謝炳東 同啟

永豐銅錫號推併聲明

茲因本號前創在虹口公平路二百八十八號事變後復業與浙江路六五二號乃係戴君錦城戴君延耽戴君永泉三人合資創設今因戴君延耽戴君錦城已另有他圖自願將永豐銅錫號之股與民國三十年新正推併與戴君永泉獨資營業並不加記或改換招牌亦不另立推據所有事變前在虹口永豐一切欠人人欠手續已由戴君延耽負責理楚與事變後浙江路永豐毫不負責現浙江路永豐進出手續仍歸戴君永泉負責與其他推併人不涉尤恐同業各界未能遍知特登申新二報聲明 戴錦城 戴延耽 戴永泉

上海滙源銀號股東會啟事

敬啟者 敝號經理季翔卿君業已逝世 敝號務暫由協理童瑞鍾君兼代 敝號係合股組織除業務關係往來外所有季君生前個人在外經營事業及其他往來概與 敝號無涉用是申告至希公鑒

榮豐紡織公司董事會啟事

本公司總經理章榮初先生近以體力孱弱不勝繁劇懇請辭職休養一再挽留不獲業經本會准如所請以資葆攝所有總經理一缺特聘韓志明先生繼任內外一切業務照常處理特此通告 榮豐紡織公司董事會啟

興泰蛋行股份有限公司啟事

（一）茲因合興地產公司訴敝行將房屋全部出租由分租人三房客標準煤球廠等作證之遷讓案已由高二分院判決確定限標準煤球廠於本年八月四日內遷讓出屋故敝行依照原定計劃收回該屋進行營業承蒙各界關懷紛紛前來詢問除登報答復外特此鳴謝（二）又因陳德甫君另有高就於本日起脫離本行以後陳君對外一切事務與敝行無關此啟 天潼路六二八號 電話四六八一三

國泰蛋業公司（股併）聲明

茲於念七年七月間戴宏記鄭英衡周存記各出國幣伍仟元共計資本壹萬伍仟元現連盈餘等在內合計國幣三萬伍仟元今周存記願將周存記名下股本退併與戴宏記鄭英衡二君為業由周存記收到國幣壹萬二千五百元當日如數收訖以後人欠欠人與周存記無涉又泰蛋業公司與徐榮昌等所設稱泰昌號早已解散對於各執股單尚未撤銷日後發現概作廢紙特此聲明 周存記 戴宏記 鄭英衡 及徐榮昌同啟

袁濬如 劉雅貞 訂婚啟事

我倆承張有為周重慈二先生介紹並經雙方家長同意於三十年一月三十日在上海金門飯店訂婚敬此奉告諸親友台洽

周冠軍 陳惠珠 結婚啟事

我倆已於國歷一月廿五日在滬結婚特此敬告親友

朱寶霖緊要啟事

寶霖熱心友事。橫遭株連。幸經捕房偵查事出誤會。業已省釋。且前途所交付上海水陸運輸公司之保証金。早由雙方當面清交完畢。在寶霖出事後。荷蒙諸親友。熱心奔援。感戴莫名。除踵門叩謝外。為特啟事如上。幸乞垂察。

聘請英文書記

本埠某工廠需用英文書記一位年齡在三十以上四十以下大學畢業英文精通英語流利熟悉會計及進出口商業情形有殷實擔保者為合格願就者請親筆繕寄中英文各一封並履歷月薪若干附本人二寸照相投函本報第二六九號信箱合則函約須隨帶大學畢業文憑面談

英軍攻陷杜那後 續向班加齊挺進

地勢崎嶇機械部隊失效用 南非空軍襲擊阿境義陣地

◉倫敦 路透社特派員自中東英軍總司令部來電稱、英軍攻陷杜那後、刻在賡續挺進中、惟地勢至此益增困難、已不復有平曠沙漠可供英機械化軍縱橫猛進、今所見者皆係起伏之山陵、大部份英機械化軍乃被迫留於要道上杜那與班加齊之間、有多數地點敵軍可負嵎力抗、故科英軍之進展行將趨緩、英帝國軍隊攻陷杜白魯克一星期後、已進佔捕魚小港杜那、先由英澳軍隊佔領哨位、然後肅清義軍之最後抵抗、而將義駐軍逐出、義駐軍約共萬人、多數或已逃逸、杜那區域較杜白魯克或巴迪亞為廣大、設防亦更完善、架有海岸砲隊及高射砲位、而通達杜那之公路上亦架高射砲、杜那在杜白魯克以西約百哩、有良好飲水供應、先是英軍攻陷杜白魯克後、即派巡邏隊日內衝抵杜白魯克西四十哩之迦柴拉區、敵機雖施攻擊、然不能困擾英機械化軍隊、杜那陣地並無深溝高壘或永久防務、但聞該地義軍抗禦較力、與沿海一帶前數次戰役中不同、其砲隊亦不斷轟擊英軍陣地、但終不能抵擋英軍破竹之勢云、（三十一日路透電）

◉倫敦 據此間負責方面消息、英軍現沿海公路向距杜那四十哩之阿波洛尼亞前進、至於在杜那所俘獲之人數及戰利品數量、現尚無消息、聞義軍之抵抗已遠較以前為堅強、此並非由於德方之援助、而實因生力軍之故、英軍現與巴迪亞及杜迪魯克之役相同、仍繼續前進、並向阿哥爾台特及巴倫部兩地壓迫、阿爾巴尼亞前綫之義軍已退出特波里尼之說、此間尚未接官方證實消息、（卅一日路透電）

◉倫敦 奈羅比來電稱、南非英空軍連續三日出擊阿比西尼亞境極得手、予義軍以絕大打擊、英機本身則無損失、三日襲擊結果、尼奈里地方容車逾一百五十輛之停車間、完全焚燬、雅維洛飛機場受重創、義機毀一架、損多架、距邊界逾一百五十哩之西亞西盎瑪那地方、亦有義機六架非毀即受重損云、（三十一日路透社電）

希臘新首相宣言 遵循故相政策

決心領導全國作戰到底 阿境前綫希軍續獲勝利

◉雅典 希臘新首相柯里齊對新聞記者發表一文、對於故相梅泰薩斯備致讚揚、謂其所定之政策、吾人唯有踐行之一途、吾人確信信任故相之希臘全國人民、定亦贊助擁護新政府、以貫澈希臘民族有歷史性之戰爭而底於成云、（三十一日路透社電）

◉倫敦 雅典無綫電稱、希臘情報部文告宣布、希軍在阿爾巴尼亞戰綫又獲勝利、義軍死傷甚重、該文告概述過去二十四小時內戰事稱、某區希軍進攻獲勝、擊退義軍予以重創、希軍遂進攻義軍所據之某重要軍事根據地、北部前綫希軍採取重要之攻勢行動、其範圍較局部為廣大、他區希軍砲隊猛轟義軍預備集合反攻之地點予以重創、克里蘇拉以北區域中、義軍被迫後退、終將陷於某困難之境地、據「紐約通報」雅典訪電傳阿爾巴尼亞境內義軍之喪折已逾六萬人云、（三十一日路透社電）

◉雅典 陸軍官員證實、阿國中部重鎮泰比里尼之義軍、數星期來堅拒希軍之猛攻、（編者按、數星期前電傳希軍確已佔領該鎮、義軍嗣又克復之）現以不堪希兵壓迫、已準備退出、陸軍部亦宣稱「局部之戰事、吾人亦甚順利、已奪獲敵軍陣地數處、俘敵軍二百名、內有軍官四人」公安部報告稱、「我國內部一切安謐」、又布遜佩斯接到希臘電台報告、阿國中部義軍業已潰散、希軍已臨近義軍一重要根據地、北區之希軍已能抵擋義軍之大舉進攻、（三十一日合衆社電）

梅泰薩斯 舉行國葬

倫敦下半旗誌哀

◉雅典 希臘故首相梅泰薩斯將軍已於今日午後安葬、希王喬治、新任首相、英國公使、及駐希英軍司令等均參加葬禮、（三十一日路透電）

◉倫敦 今日為希臘首相梅泰薩斯將軍國葬之期、此間各政府機關均下半旗誌哀、（三十一日路透電）

杜諾文上校 訪問土京

攜有羅斯福私函

◉伺京 據今晨此間接獲之消息、美軍事觀察家兼羅斯福總統之特使杜諾文上校、今日正在赴土京途中、傳杜氏携有羅斯福總統致土耳其總統伊斯美之私人函件一通、杜氏最近歷訪保國及南斯拉夫京城、雖經其一再聲明、渠之旅行、純屬私人性質、但全世界對杜氏在巴爾幹之使命、已發生種種揣測、當其小駐保南兩國京城時、杜氏曾會晤兩國之重要政治家、惟談話內容、至今並未有所透露、（三十一日國際電）

德空軍昨竟日 猛襲英倫

◉倫敦 星期三日敵機夜襲倫敦後、昨日復有來襲者、致倫敦斷續發出警報終日不絕、德機分別單獨竄擾、在倫敦區與英倫東南部及東安格里亞各地擲落炸彈、炸毀房屋商店若干、但官場聲稱、據目前所悉、死傷人數輕微、某次警報中三處街道之房屋損壞、婦孺有壓於瓦礫下者、致死若干人、某街中一彈、電車路附近與某工業大廈門前、亦各中一彈、杜佛上空有德方戰鬥機復施去夏故技、擊落阻塞汽球若干、汽球下有濃霧與低雲、故高射砲雖猛烈轟擊、不易瞄準、午後艾塞克斯天空、英戰鬥機擊毀德機一架、東密特蘭某鎮昨日亦有敵機竄投彈、略有損害與死傷、自垂暮起倫敦即無警報、（三十一日路透電）

蘇彝士運河區 曾遭空襲

物質損害輕微

◉倫敦 官報稱、蘇彝士運河區星期三晨遭空襲、有彈落下、但物質無損害亦無傷亡者敵機向運河區竄來時、開羅等地皆發警報、（三十一日路透社電）

兜安氏利腎丸

使汝器官中最脆弱之一環 變為剛健

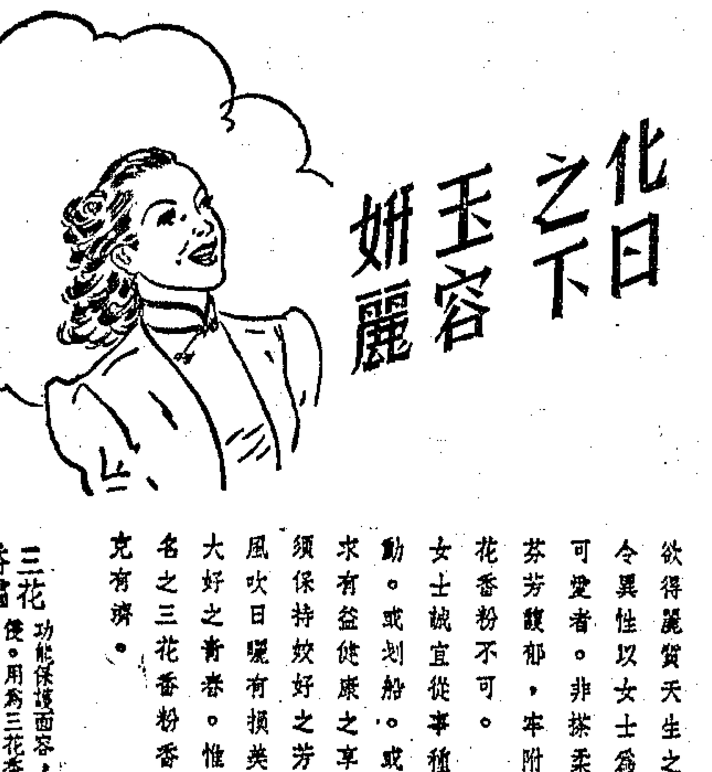
腎臟之機構最易發生障礙影響整個體系之健康遇有疾患慎勿亂投方藥傷斯此精緻之器官 兜安氏利腎丸 風行全球六十餘年 藥性安全可靠主治 腎虧・腰痠・背痛 風濕・水腫・膀胱炎・淋濁・

藥房均售

兜安氏小粒通便丸為最溫和可靠之消滯通便良藥

兜安氏西藥公司啟 上海江西路四八九號

KP-LLP 919



化日之下　玉容妍麗

欲得麗質天生之嬌容，而令異性以女士為天下之最可愛者。非搽柔膩顏明，芬芳馥郁，牢附不脫之三花香粉不可。

女士誠宜從事種種戶外活動。或划船。或遊玩。勤求有益健康之享樂。然亦須保持姣好之芳姿。毋任風吹日曬有損美容。妨礙大好之青春。惟用寶字馳名之三花香粉香霜等，方克有濟。

三花香霜　功能保護面容，免受風塵之侵。用為三花香粉底子，尤見柔膩高雅。

三花助粧妙品　足為女士增妍助媚

美商三花公司　上海四川路六六八號　印有精美仿書詳述護膚要訣承索即奉

轉弱為強

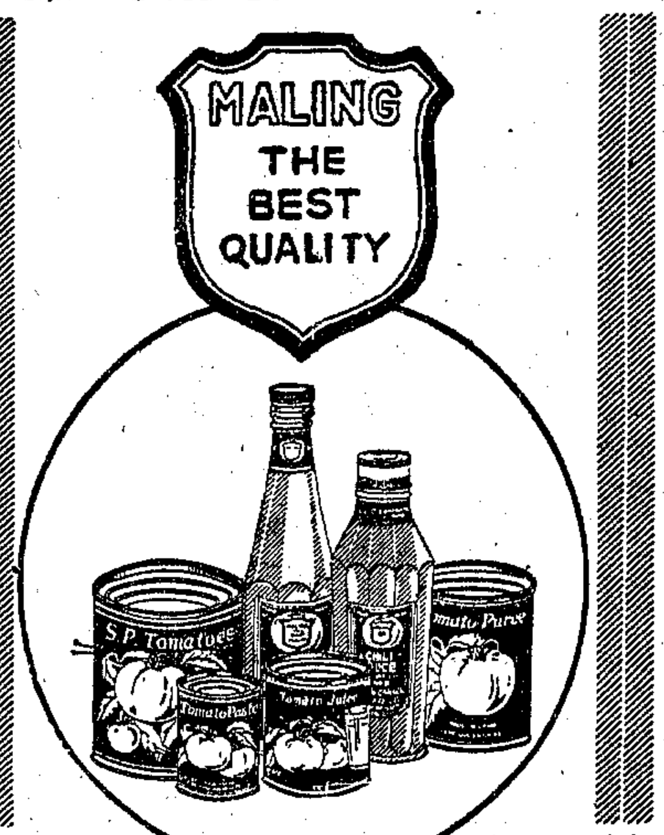
康強為人生莫大幸福，而強弱之關鍵繫乎腎臟，要知腎為濾清血液及排除廢料毒質之重要器官，腎部強健，則血液鮮紅，體系清澈，精神健旺，百病不侵。腎而虛弱，則腰痠背痛，未老先衰。倘君不幸有此病象，易即購服第威德補腎丸。此丸係以名貴藥料，用科學方法製成，為五十餘年來馳名全球之唯一聖劑，功能增強腎部組織，去除血液中之尿酸質，辟除風濕骨痛及一切由腎虧而起之疾病，全身皆受其益，身弱多病者，即可轉弱為強。

各大藥房均有出售

第威德補腎丸

K 199

梅林罐頭食品公司出品



MALING THE BEST QUALITY

番茄配利　川力沙司　番茄求司　番茄沙司　番茄配司　鮮番茄

商標 **解百勒** 麥精魚肝油

TRADE MARK 'KEPLER' 商標

COD LIVER OIL WITH MALT EXTRACT

「解百勒」麥精魚肝油，富含維他命，味美可口，易於消化，即使厭食純魚肝油者，亦喜食之。以其能堅骨固齒，強身健體，增進抵抗疾患之能力，故男女老幼，無不咸宜。

裝大小玻瓶各大藥房及百貨商店均有出售

BURROUGHS WELLCOME & CO.
(PROPRIETORS: THE WELLCOME FOUNDATION LTD., LONDON, ENGLAND)
LONDON AND SHANGHAI

英國倫敦　中華上海　寶威大藥行　（英商威氏基金有限公司）

SH.367-G

國際軼聞（二）

日德義同盟的秘密

這是美國的「日本通」富萊休所作「未被檢查報告」之第三篇，原文亦載紐約Herald Tribune，茲譯錄如下：

日本外相松岡某次在東京接見各國新聞記者，對他們說，美國如果進攻德國，日本為實踐其「光榮的義務」，自當與美國一戰，但僅以美國首先開釁為限。這種談話洩露了去年九月德義日三角同盟的一個秘密。

德義日三角同盟條約原以第三條為重心，該條規定，締約各國，倘被未參加現行歐戰或中日戰爭的一國所攻擊，則當在政治經濟軍事上互相援助。當時東京方面曾謠傳，盟約另有一種附加保留性質的條款，用以確定以國業已「被攻擊」，從而決定參戰與否。但把松岡的談話分析起來，可知並無這種條款存在，將來德國與美國萬一發生戰爭，日本當先確定德國是否先被美國攻擊，然後再決定日本是否應參加戰爭。

從盟約成立的時候起，各簽字國志在對付美國，從未嚴重的注意到應用在歐洲方面。它們為避免提及美國名字起見，特別標明「未參加現行歐戰或中日戰爭的一國。」此外並在第五條聲明與蘇聯無關，把蘇聯也脫濟了。

這個盟約的初次試金石，可說是義大利進攻希臘。這次微妙的事件使東京噤若寒蟬，日本顯然沒有預料這個盟約應用到歐洲方面。依照盟約第三條，首須確定義大利是否已被希臘攻擊，藉以決定日本應否援助義大利同盟國。去年十月廿八日，義希戰事爆發，這天日本各晨報紛紛注意到日本對於三國盟約的義務，但到晚報出版，已無隻字道及日本這種義務了。

日本政府對於此一事件，審慎畢露，感到無從措手之苦，從。假使確定義大利是侵略國，此結怨一個盟國，以後休想請求她援助。反之，假使確定希臘「攻擊」義國，那麼不得不依照條約，在政治經濟軍事三方面援助義國。結果只好默不出聲，希臘駐日公使巴里蒂斯原已準備一接到逐客令，便立即下旗歸國，日本政府卻許其繼續留任，希臘商船也准許繼續在日本各口岸寄碇。

日本許多人對於這種同盟，自始即表示不滿，但因天皇在盟約成立的時候，曾頒發詔書，表示「欣慰」。在日本史上，詔書涉及外交事務，絕無僅有，自從七年前日本脫離國際聯盟以來，還是第一次，一般國民焉敢公然抵議，但他們卻都關切地問着，日本甘冒不諱，與美國齟齬，究竟有何益處，日人對於這個問題，始終沒有獲得滿意的答復。但鑒於盟約剛成立時遠東局勢的發展，尤其是日本向法屬越南推進一事，顯示出該約不可知的要素，使人相信其內幕範圍的廣大，來日自可分曉。

東京外交觀察家都相信，德方已向日本提供下列的交換條件：

㈠日本在法屬越南可得一據點。

㈡上海法租界得於必要時遵照維希政府命令，移交日本。

㈢德國代表蘇聯向日本保證，日本與美國在太平洋發生戰爭，蘇聯可保守中立。

㈣德國保證對於荷屬東印度「並不關切」，藉此暗示日本放心推行南進政策。

查日本加入三角同盟一事，自一九三六年十一月日德反共條約成立時起，歷屆內閣都曾加以辯論，直至一九四〇年九月十九日，始在御前會議中決定。御前會議閉會時，天皇開會一反照樣核准的往例，表示不滿，海軍首腦也表示異議，終因軍部堅持之故而成立。御前會議閉幕後三日，日本即向越南推進了。

日本事先曾派西原少將率領軍事代表團前往越南，表面上是擔任監視工作，防止軍械軍需經由越南運入中國，實際卻是向河內法國當局提出條件，並限於九月二十二日晚間以前答覆。法方在威脅之下，就在是日午後四時三十分與日方簽訂協定。西原即派遣軍官一名前往諒山，通知華南日軍總司令安藤中將，謂協定業已成立，規定日本六千名可經由海防開入越南，華南部隊暫勿調動。安藤認為與他無關，當晚即令所部從同登地方開入越南，因與法軍發生衝突。

西原聽得安藤部隊開動的消息，連忙另派軍官一名，趁飛機趕到諒山，企圖阻止他的部隊前進。這位軍官坐了汽車，上懸白旗，向日軍前面駛去，日兵見是本國軍官，近都蠭集擁來，並把西原的意思轉告該區指揮官，那知這位指揮官不聲稱本人只聽安藤中將命令，不知其他，飭令所部繼續推進。法國當局於是急電駐日大使，向日本外務省直接交涉，日方就用參謀本部名義命令安藤停止前進，交還所獲法國軍械，並埋葬法方陣亡士兵。安藤至此始乃遵命，飭令所部二千人從海防撤退，其中一部份調往海南島，其餘調往台灣，安藤也被召回東京，解除軍權，在參謀本部掛一閑差。

但上述一事，並不足以證明日本向越南推進，非出預定計劃。日本政府所以阻止安藤前進的原故，大半是由於維希政府背後有德國壓力呢。

除此而外，法國戰敗之後，日本會要求越南當局准許日本飛機經由越南飛往泰國，法方不得不表示接受，但是後來發覺法德停戰協定，曾規定禁止外國飛機經過越南，便再通知日本打消原議。日方對於法國出爾反爾，頗為震怒，結果總算由維希政府與德國商得同意，仍舊准許日機飛過越南。

日本最後加入三角同盟，希特勒的特使史泰美居功不小。他在去年四月九月二次到日本，行動很為詭秘，直到盟約成立，各報故纔揭載他的名字和使命。聽說此人道出莫斯科時，蘇聯當局會向他保證，日美如果在太平洋作戰，蘇聯當保守中立。

至於德國對於荷屬東印度的態度，自去年五月間，已表示「並不關切」，此際該國仍在鼓勵日本南進政策，以謀把美國的注意力，從歐洲移轉到亞洲，而實現松岡所謂三角同盟志在「約束美國參加歐戰」的目的。

美要人威爾基視察杜佛海港

並晤英海相作長談　討論整個海軍情勢

羅斯福代表霍浦金覲英王

◉倫敦　美國前共和黨候選總統威爾基、今日視察杜佛海港時、會兩度目擊高射砲位向飛經該處海岸之德國陶尼爾式轟炸機開火、第一次射擊時、威氏適立於杜佛港東端之終點、距離德軍佔領之法國海岸祇二十哩、威氏又曾檢視長距離砲位一座、（卅一日路透電）

◉倫敦　美國羅斯福總統之前政敵威爾基、現在英國徵集關於目下事態之直接情報、昨日威氏抽閒離其下榻之公園街旅館、前往某公共游息所、與所內工人等作投箭戲、並與休假之士兵多人舉杯共飲、威氏旋應館主之邀、入售酒處飲啤酒香檳、並與侍女談笑風生、衆人紛請威氏簽字以留紀念、威氏一一應之、然後赴西門大法官之小宴、旣畢、西門率威氏巡視被炸之倫敦大教堂、威氏見之搖首不置曰「慘狀若斯、幾令人不能置信、摧毀教堂在德方戰爭努力上毫無用處、」西門旋從未毀之地窖中取出白蘭地酒以飲之、威氏舉觴祝「大教堂復原」後、一飲而盡、嗣威氏赴海軍部訪晤海相亞力山大、適遇空襲、威氏被導入地下室、事後威氏聲稱、渠與亞力山大約晤半小時、並與其他官員談話、討論整個海軍情勢、與需要極殷之事、與渠談話者皆極坦直、此行獲益良多云、威氏又言及渠與西門大法官小宴事稱、彼等討論英國法院制度及在戰時狀況下司法事宜、渠所得印象為英國法院現仍公開自由、而照相沿已久之條規辦理、此項條規僅稍受戰時條例之修改耳云、（三十一日路透社電）

◉倫敦　英王喬治六世、昨日在白金漢宮接見羅斯福總統私人代表霍浦金、當在宮中與英后三人共進午餐、此次覲見、表示霍氏之訪英行將結束、又英王將接見威爾基、其日期尚未定、威氏昨告人、彼大約於二月六日離英、（三十一日合衆社電）

蘇德邊境協定　交換批准文件

◉莫斯科　此間頃發表公佈稱、「關於蘇德邊境法定地位協定、業經批准、同時並交換批准文件」、一九四一年一月三十日蘇聯人民委員會委員長及人民外交委員會委員長莫洛托夫與德大使舒倫堡交換關於蘇德邊境法定地位協定之批准文件、按該協定係於一九四〇年八月三十一日在柏林簽訂、並有附件多種、該協定係根據蘇德一九三九年九月二十八日之邊境及友好條約、（蘇德邊境及友好條約係於一九四〇年十二月五日由兩國政府批准、當日發生效力、）（卅一日塔斯電）

美國去年度　對外貿易激增

◉紐約　一九四〇年美國輸出共值美金四、〇二二、〇〇〇、〇〇〇元、比一九三九年數字超過百分之二十七、輸入共值二、六二五、〇〇〇、〇〇〇元、比上年超過百分之二十二、此皆對英運輸視前增多、而對南美諸國交易亦增所致、受益者皆為工業、至於農產物之輸出、則在一九四〇年之下半載降至一八六九年以後之最低數量、（三十一日路透社電）

年紀輕輕　頭眩眼花

是生命之嚴重威脅！君宜趁早補救……

海品聖

比目魚肝油精丸

頭眩眼花，一般衰弱，是缺乏維他命的主要原因。

吾人體內如缺少維他命，即時覺頭眩眼花，即使補藥亂投，不啻無的放矢，何濟於事，且近來補品充斥於市，五花八門，究其成分，不知所云，『海品聖』乃吾人最需要之甲，丁，兩種維他命精華，製造嚴密，成分充足，功能直接調整全身各部組織，活躍細胞，強化骨骼，上起於腦，下迄四肢百骸，皆得迅速之滋養，確為百發百中之天然大補品，遠非一般不知究竟之補劑所能望其項背者也。

遠東總經理　華培洋行西藥部

電話一九九八〇轉接各部（各大公司藥房均售）

H.194

上海瘋人院

專治　神經刺激　精神錯亂　文痴武癲　心痰厥偏　神經衰弱　猪羊癇瘋　特種療法　見效神速　設備完美　花園廣大

本院由中國瘋病醫院附設創辦念餘年成績斐然歷年由各省來院已經治愈者不知萬計並迭由各國醫師等介紹以及上海第一特區地方法院各地救濟院中國救濟婦孺會上海慈善團體聯合救災會暨各捕房等諸機關彙送瘋人均於最短期內治愈發還是以信譽卓著住院索章附郵五分

新總務處　愛文義路卡德路朝西　中國瘋病醫院總院內　電話三六八〇三

逢痛即止　快過打針

（醫學博士）唐太平止痛丹

主治頭痛牙痛骨痛氣痛　▲服後立刻見功▼　每盒二服售價二角　六盒一元　上海廣西路唐拾義經理

新春敬客，用：

三友補丸湯。絕妙上品

新春賓客惠臨，敬以補力格外高強之三友補丸湯，可博來賓無限好感

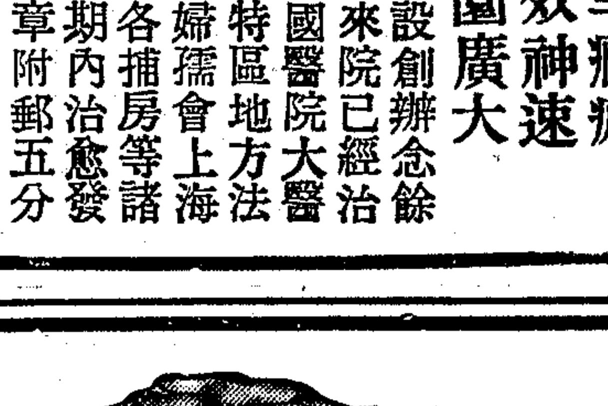
製法：用三友補丸五粒，事先放開水二三匙化開，用時沖以糖開水，則熱騰騰，香噴噴，甜而又補，補而又甜，眞無上妙品也。

三友補丸每瓶三元服三瓶健康大增

三友實業社發行　各烟紙店皆有售

香甜可口之白糖小餅

用「洛雅」焙製必獲成功　雖新婚女士亦優為之



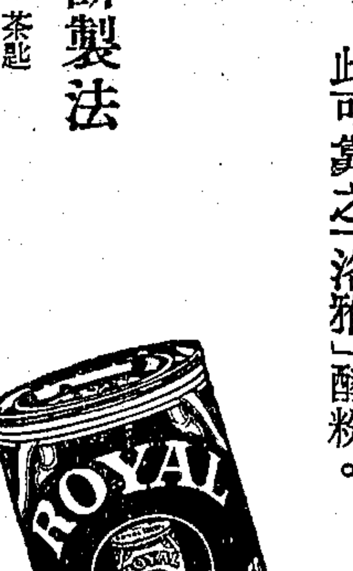
女士即使第一次製作此白糖小餅。但如用「洛雅」酵粉焙製。則製成之餅。仍必鬆脆酥嫩。香甜可口。「洛雅」酵粉具有最穩妥最可靠之發酵作用。能使任何焙製物。格外精美。格外可口。且能確保成功。預防損失。請必購此可靠之「洛雅」酵粉。

白糖小餅製法

麵粉三杯　洛雅酵粉一茶匙　食鹽四分之一茶匙　白糖一杯又四分之一　油料一杯　鷄蛋三個　香草精一茶匙

將乾料篩和。加油料。用叉將其調勻。並將未打之鷄蛋及香料加入。在鋪有麵粉板上輾至甚薄。用蘸有麵粉之利刀。任意切成各種式樣。若欲裝飾糖面亦可。用文火焙八分鐘（華氏表三百七十五度）。以上可做白糖小餅六打。

公利洋行　上海四川路一四九號



免費贈送「洛雅食物譜」

此食物譜內容豐富收集中國美國以及萬國食譜凡七十四種均極優良精美如欲函索請將後面贈券填寄當即寄奉一冊

請即免費寄下「洛雅食物譜」一冊為荷此致　上海郵政信箱三四二二號　公利洋行

姓名

住址

（16228）

華商股票市價

股票種類	買進	賣出
中國銀行		92·00
上海銀行	110·00	除息
興業銀行	110·00	除息
永亨銀行	除息	52·50
閘北水電	8·80	9·00
南洋烟草	20·00	
中華書局	42·50	
振泰紗廠	160·00	
大生三廠		38·50
江南水泥	11·00	
中興煤礦	156·00	160·00
漢冶萍	4·25	
梅林食品	85·00	
寧紹商輪		12·75

上海華商證券交易所第七號經紀人
裕興證券號
地址 九江路二樓 大證券大樓二十一號
電話 [illegible]

商業新聞

欲登滬光金城活動廣告向亞西亞廣告公司接洽

中國股票業首創領袖
華商
永昌股票公司
代客買賣華商股票

股票種類	買進	賣出	股票種類	買進	賣出
浙江興業		120·00	南洋烟草	20·00	20·50
國華銀行	65·00		華成烟草	52·00	
大陸銀行	930·00		永安紗廠	197·50	
中華銀行	13·00		振泰紗廠	175·00	
新新公司	21·00		閘北水電		9·20
華商紗布		55·00	新亞藥廠	31·00	32·00
華商電氣	7·90		民誼藥廠	22·00	

·手續費以價格計算每千元僅收五元·
·行市準確· 電話 九〇九二五 ·成交迅速· 九六四九八
二馬路證券大樓四樓第二四五號

糧食

一月份全滬運到 洋米五十四萬包
昨日紅盤始見下跌 今春米價可望平落

小　廣寒米市場、自舊臘從事大結束休業以來、倏屆一週、昨已照常營業、計今庚紅盤開出、景象頗佳、對於民食前途殊堪告慰、蓋米存底增厚、不下四五十萬包、更以大批期貨絡續湧到、在此新春匯區一週之間抵埠者已不下近三十萬包、加之舖存、合計不下百餘萬包、人心愈覺穩定、早市紅盤初開、賣戶接踵出樣、市貨擁擠、競相兜售、熱鬧異常、而各個喊盤、不若去年紅盤之混淆、涇渭不分、至於買方無論本鄉店舖、因大結束期廿已多所備積、展來慣常、在此新春無非一些應酬生意、所以納胃有限、茲又到貨湧旺、銷場清淡、於是賣方欲謀脫手之下、價格節節落低、結果各色洋米成交仍屬不多、而紅盤收價、較之結束時售盤貶跌一二三元不等、期貨新交易有兜售而乏進胃、回籠小絞一月十五裝八十一元、二月初八十三元、統貨即交八十三元二角、均比假前小三元之譜、全日成交現米不足三千包、原包三百噸、

厚　海粳國米、來源雖尙未疏通、然在此休業期間、由零星批埠者爲數亦多、所以貨主售意頗鬆、不過去路平淡、行情遂亦見小一二元不等、計無錫原白特粳開一百零六七元、崑山原白粳百特零三元斛見一百元至九十六七元、青角薄稻斛見九十四五元、糯米銷塲、際此新春、獨見活絡、但多屬零星胃口、以是市面不過平平、與客歲相仿、香港白元七十七元七十四元、

洋　米連綿到滬、迭誌本欄、茲悉怡和洋行利生輪於前日(三十日)傍晚到埠、由香港裝來一千二百五十包、昨日(三十一日)無米到滬、一月份至三十日止、來滬之洋米可觀、過去每日本欄宣布、昨特予以統計、共到五十三萬九千二百六十六包、其中由海防直接運來、計一萬九千一百四十三包、由西貢直接運來、計八萬二千五百六十九包、由暹邏直接運來、計二萬四千四百三十六包、其餘四十一萬三千一百十八包、係由香港轉運來滬、尙有大批甸米、即將到滬、故本市民食絕對無慮、又聞昨爲春節假滿、開市紅糶、米價已低落二三元、本街銷胃亦呆、(祖)

平賣粉價 定爲廿三元

麵粉　昨日爲新年紅盤交易、查華廠平賣粉、業經議定、改爲二十三元、另加雜費三角、仍由福阜兩廠照常供應、期限須待下週洋麥到後再決定、洋粉反見報小、蓋以澳粉新到三萬餘包、與本市存底尙有二十萬包以上、兼之米價回落、人心似難看好、市場買賣、大都紅盤應市交易、計開花鳥鐘樓牌澳粉二十四元六角五分、花神及野豬牌約加二三角、紅日當天牌二十四元七角、成交一萬餘包、本客均有指辦、本粉由客幫辦去價爲二十四元半、約開出三千包、本街六千包、目下各粉號門市零售各牌洋粉、均須二十五元以上、

小麥　昨無開展、假期中杜麥供源依然枯乏、滬市租界存底僅二千餘包、執貨者莫不居奇扳價、惟洋粉紅盤市價平庸、各廠在新年中進胃亦屬怠懈、故麥市僅有叫盤、而乏正式交易、

雜糧

生油最昂 其餘雖漲尙有限

雜糧油豆餅市場、已過九天休假期、昨始照常上市、紅盤交易、大都是應酬生意、雖比休市前一致高翔、然大局無甚特殊彩色、雜糧豆類見升一二元、但去路平淡、勢不能立定、計開黃豆七百餘包、靑豆三百包、赤豆百餘包、黑豆一百包、莞豆一百五十包、蠶豆一百二十包、及苞米六百餘包、紅糧三百包、茶豆七百餘包、豆餅現銷、因趕船期、故交易頗熱鬧、行情亦漲元外、成交各餅萬餘片、各牌期餅、係投機性質、成交達三萬餘片、市升四五角不等、油市互有參差、豆油因受大連不斷傾拋、人心不免虛弱、趨勢軟化、成交本廠油五十担、大連現油三百桶、及期貨五百桶、花生油受產地牽制、來源緊鬆不常、人心易於作用、故大局傾向榮面、昨市比休市前騰漲十元左右、但買賣牆勢尙少豪舉、結果成交膠州油三百件、烟台油五十件、青島油一百五十桶、及江北油一千一百聽、今日有豆餅五千六百二十片運香港、

金融

外匯供給暢旺

外　滙黑市、緊鬆互見、先因投機商及洋行結納而歇、但日洋行脅塞、投機商亦吐、此後供給豐裕、走勢時帶鬆動、

〈洋行結進日商出〉

晨　開銀行現貨賣價、英滙三辨士三九〇六二五、美滙五元四〇六二五、較隔昨收市價、英美兩滙、均長〇一五六二五與〇三一二五、惟開後價少變化、計投機商進二月份行有利及某美行等供給頗爽、不久、引起投機商扒購、尙因英美滙五元三七五、迨九點半滙豐掛牌揭曉各滙均平、而洋行又起結納、致市面由平微軟、計外銀行售予洋行二月份祇肯五元三四三七五、但日商洋行相反資出、價復鬆賤、計外銀行吸入二月份五元三七五、加之投機商一部份跟風來拋、一度滯勢硬化、二月份美滙曾成交五元四〇六二五、惟迄午收市面平穩、計收盤價現貨美滙告三辨士三九〇六二五、美滙五元四〇六二五、與晨開價彷彿、

〈英美滙價俱轉鬆〉

後　市爲狀平靜、投機商來塞、悉被外行所收、但價格已見鬆動、計二月份美滙機商出外行均告五元四〇六二五、晚收價現貨英滙三辨士三九〇六二五、美滙五元四〇六二五、下月份三辨士三五九三七五、美滙五元三七五、比上日期現英滙各鬆〇一五六二五、美滙長〇三一二五、

〈香港申滙後回降〉

香　港三十一日(週五)電、今晨滙市開盤平定、除美滙現貨回緊〇六二五、價爲二十三元八七五外、其餘均無變動、十時十分告平、申滙現貨升一元五角、爲四百四十三元五角、十一時三十分告平、申滙現貨概無上落、下午二時三十分告平、美滙現貨回長〇六二五、爲二十三元九三七五、申滙現貨降落三元五角、爲四百四十元、其餘不動、

〈天津美滙獨見緊〉

天　津三十一日(週五)電、今晨滙市開盤告平、倫敦電滙不動、仍站三便士七一八七五、紐約電滙緊〇三一二五、爲五元九〇六二五、申滙降二角五分、爲九十一元七角五分、「聯鈔」暗盤亦昂二角五分、爲八十元零五角、

現金奇缺 高過期貨七十元

昨日金市給赤暗市、波動較小、仍不脫徘徊局勢、先漲後跌、致六千七百元大關又一度透出、後即回入、因外匯由鬆回平後、午刻復轉硬、致匯票商購後復售、價一見六千七百〇五元、即兩次潰退、見六千六百二十五元、終又回上、僅軋小二元、爲六千六百四十八元、照二月美匯五元三七五結價、爲六千四百七十九元一角、計拾一百六十八元九角、至一月期尙有二千五百條未濟、昨(三十日)已屆最後一日、概照匯豐銀行小櫃檯進口美匯五元三七五結價計算、爲六千四百七十九元一角了結清楚、現金初由誠大售予成記三十兩、照期交價高四十元、後金號銀樓代股富傾進、故飛上步高、恒記售予中興一百兩、高六十五元、又出成記一百三十兩、高七十元、午刻回落、則喊高六十元有賣戶、下午續步低、錦康永出賣成五十兩、高四十五元、飾金升十元、達六百九十元、關金等仍平、

給赤則軋小二元

晨初匯市開出、英美匯俱硬、致人心萎靡、開盤前金號匯票商成售、首盤十元、告六千六百四十元、嗣以銀號頻維持下、和緩上升、且聞外匯轉軟、買方聲勢擴展、仁永永等力進、會高出七百元關外、即達六千七百〇五元、後因金號賣大德成猛賣、大豐天源銀號等一致跟出、因此由高價直瀉、一蹶不振、初尙盤旋於六千六百七八十元之間、奈賣戶心切、最低降至六千六百二十五元、並中間如大豐等均係拋空賣出、又櫃面做手亦由多翻空、幸賴銀號買數戶乘賤撈入、拉起三十元、達六千六百五十五元、斯時又以外匯仍鬆、欲升又止、延至午收、僅爲六千六百五十元、午後開盤甚好、爲六千六百六十元、但未幾匯票商新豐來售、大德成續吐不少、致步跌至六千六百二十五元午前低價、後雖盤上、終難挺升、以錢兌業賣康等略購、曾回達六千六百五十元、惟收盤仍祇六千六百四十八元、比上日軋小二元、全日有八十元上落、現金號之本牌金售價、較給赤高十餘元、收進低卅元、致標金照掛牌金低五六十元、均鮮做開、

飾金已掛高十元

銀樓飾金、每兩兌出價、上午十點一刻升十元、以後不更、計大同行改懸六百九十元、新同行與上價相彷、收進低三十元、

外幣呆滯

昨日外幣市況、給赤市價微降、英美金鎊因亦各跌五角、英金票又趨呆定、市價站平、美金票變動至微、終爲賣方佔優勢、最後價爲十八元二角六分、比上日計降六分、香港票需要未減、市價續漲一分、日金票漲後回平、晚市仍爲一元五角八分、朝鮮票需要不稀、市價挺漲、晚市高至一元二角三分、

證券

除息之後 公債突起跌風 又是一套老謠言

公　債暗盤、昨日照常開做、適屆三十一日各債應除息計算、初開丙種以六十八元七角、開盤同康有進胃、市價乃抬至九元、當時本屬毫無謠言、而裕興大華新華襖信報紙誤傳云貼現問題重慶尙無復電、當勇賣出、聯益鎭大昌信孚協康隨之湧賣、市價乃直綫下瀉、雖有聯和易中生大及恒孚買進、仍未能立定、以除息計算、本係漲風、結果除丙種略好外、餘均略現疲象、收盤後、知息票已經收到、所傳完全係空頭造謠、暗盤乃跟好一元之多、忽漲忽跌、可謂庸人自擾、鎭定者乘低買進、乃收漁人之利、此似每屆付息期必有之謠言、而亦每次均完全無稽、際此美國加緊積極援華、和平空氣又不斷傳來、雖未必能實現、從可知對方實有難言之痛、時局有利如此、金融鞏固如此、而公債反小、吾知其今日必將上漲甚勁也、昨市結果除息算差二元四角至三元一角、成交約計二百元、茲列昨明暗盤於後、

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統乙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丁	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統戊	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九六	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股　票交易、成交新新公司股一百股、價爲二十一元正、

倫敦三十日(週四電)今日中國外債及遠東英商股票掛牌行市、仍告平滯、滙豐銀行英倫註册股獨升一鎊、價爲八十鎊、其餘不動、

昨日起公債仍照舊例、每日祇做上午一盤、午後停市、至舊曆正月半(即二月十日)後始恢復全日交易、

紗花

粵幫辦紗 甚見活潑 市面復挺

休　假六日之紗市、昨日照常開市、但趨勢繼續良好、此因香港幫實際需要活潑、採辦二三支及二三支紗甚殷、羅尤切、因之紗市疲而復昂、二十支雙馬最高價爲一千四百三十九元、午後做禮拜一即二月三日出價爲一千四百四十三元、

雙　馬開盤、趨勢尙和平、因市場上之人心、大都觀望、下手者較少、雙馬首盤價爲一千四百卅五元、微升至三十八元、旋聞外滙寄靜、浮多吐出、又復下挫至一千四百二十七元、但聞粵幫需要起色、而雜牌紗價高昂、人心重振、再見上升至一千四百三十九元收盤、人氣甚堅、查半日間成交統計七千〇八十包、行情漲二十元、二月一日有紗二百十包運香港、茲將各幫口買去之額量分列如左、

同行　五、三五〇　香港　一、七三〇　統計　七、四八〇

現棉情況仍堅 —長纖維者最歡迎—

現　棉情況稍見堅昂、因紗市尙穩定、所以人心帶佳、不過廠方需要未見十分發展也、印度棉價塊角趨鬆、向海外購訂依然廉宜、惟細紗原料較少、

紐　約棉市、先因現貨商頻頻購買、繼之又因棉布交易良好、故市況趨於堅定、結果收盤價格較之上日約漲四五磅音、

印　度棉市、亦因紗廠略有購進、以及少數空頭抵補、故昨日連同預測再高三羅比、

滬　埠外棉交易、昨日紅盤開出雖僅成交六百餘包、但以各方對於原棉之採購頗具誠意、尤以長絲毛者最爲歡迎、故預卜棉市之將來仍樂觀無疑也、

疋頭

棉布激騰 —尙思繼續上漲—

廠　布昨市紅盤、開價一致趨昂、買氣甚盛、蓋以原料及織造成本日見增高、廠方開價提高、每疋五角至一元、以致人心愈堅、各客幫及本街批發號照紅盤開價、均有成定、售盤較封關前細布細料每疋漲一元、粗布漲二角半至五角、漂染布漲每疋一元至一元半、本街成交各布五百餘件、浙路漂布等一百七八十件、閩粵幫辦粗細布漂布等二百餘件、今日有疋頭八百八十五件運香港、四件運溫州、

東　布昨白貨龍頭細布、晨開四十五元九角、嗣以買進多而賣出少、至午收盤爲四十六元四角、午後無市、惟人氣高昂、貨盤緊俏、有繼續升騰之勢、色貨四君子嗶嘰開盤時、成交價爲一元二角八分、

南北貨

金棗瓜子紅盤獨漲

上屆北貨業各行均有盈餘、惟貨價大都已達高峯、爲愼重計、對於存貨結價較低、俾少風險、昨日首市金棗瓜子紅黑棗均有做開、計頂莊棗開一百六十元、漲二十元、仰花棗一百四十元、宿遷棗一百三十二元至一百三十元、普通棗興棗一百二十六元、共成交二百十二包、黑瓜子開濟魁子一百十八元、濟中子一百十四元、泰魁子一百十元、泰興子一百〇二元、明光子高九十六元、中九十二元、次八十八元、共四百包弱、濟陽統手黑棗六十包、六十七元、長紅棗二十包、二十六元、

雜項

香烟開盤報漲

香烟以廠方行盤漲價、因原料飛漲、故各廠改訂新價、永泰和公司經理老刀牌九百二十元、品海牌八百七十元、哈德門八百七十元、小仙女牌六百七十元、五華牌六百七十元、華成公司小美麗牌九百二十元、金鼠牌九百二十元、均照舊價漲起二十元、本埠同業出貨每五萬枝、另加難民捐一元、

市價

三十年一月卅一日　星期五

金融

⊙金銀

	兌出	收進
大同行飾金	六百九十元	六百六十元
新同行飾金	六百九十元	六百六十元
大同行紋銀	六元	
新同行紋銀	五元九角	

⊙貼現與拆息

		比上日價
貼現	二元二五	升五角
拆息	五分	低二分

⊙中央掛牌

海關金單位	二元七角〇七厘
又合英金	三辨士二五
又合美金	六角九分
上海標準金價	[illegible]
中國純金每兩	[illegible]
英純金每盎斯	[illegible]
白銀平衡稅	[illegible]

以上計徵百分之 [illegible]　上午九時半公佈

⊙滙豐掛牌

英滙 [illegible]；美滙 [illegible]；以上法幣百元計算

⊙海外各國銀價（三十日電）

[illegible]

⊙海外各國匯價（三十日電）

[illegible]

⊙各國貨幣（下午六時行情）　單位元

[illegible]

證券

⊙天津匯市、⊙香港匯市、⊙中西股票、⊙華商股票、⊙紐約股票、⊙倫敦遠東股票、⊙橡皮

[illegible]

紗花

⊙現紗、⊙外棉

[illegible]

疋頭

[illegible]

糧食

⊙米市

[illegible]

雜糧

[illegible]

油餅

[illegible]

⊙美麥

[illegible]

南北貨

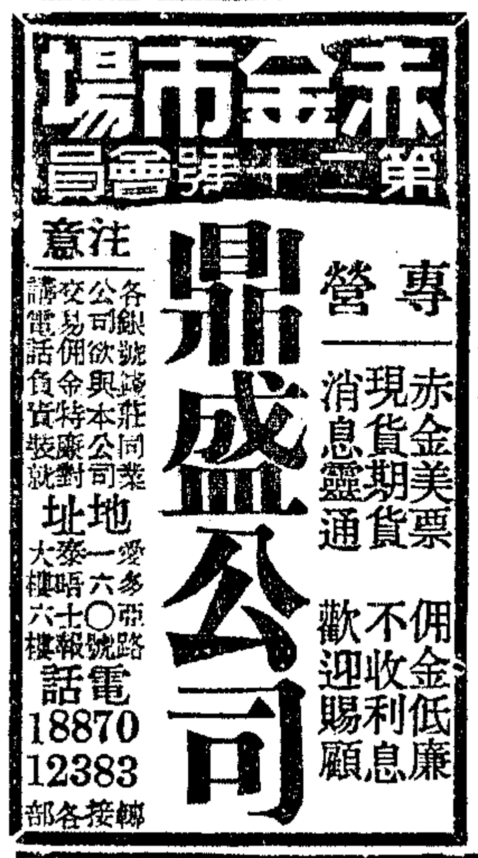
⊙金針菜 ……

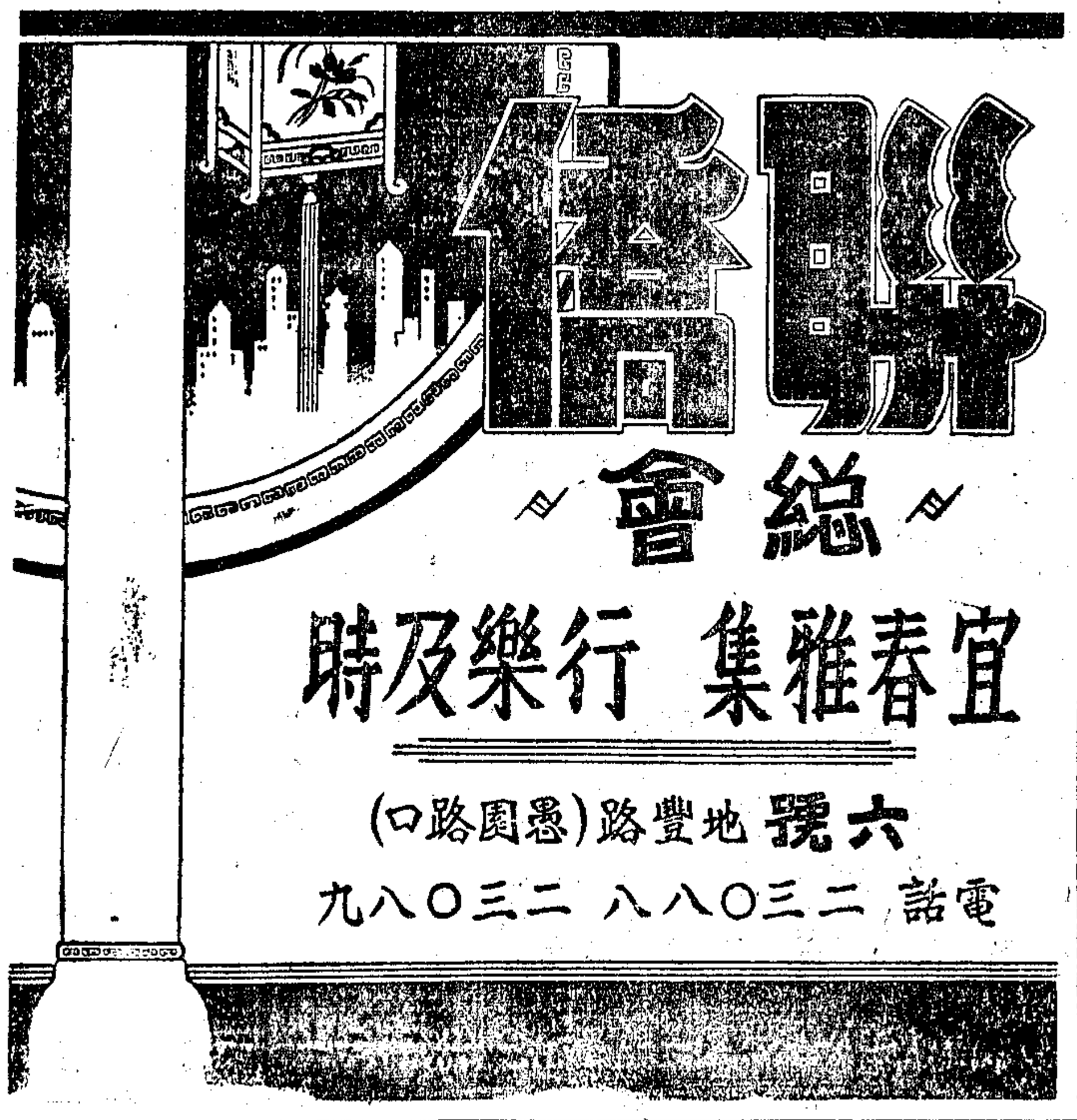
[illegible]

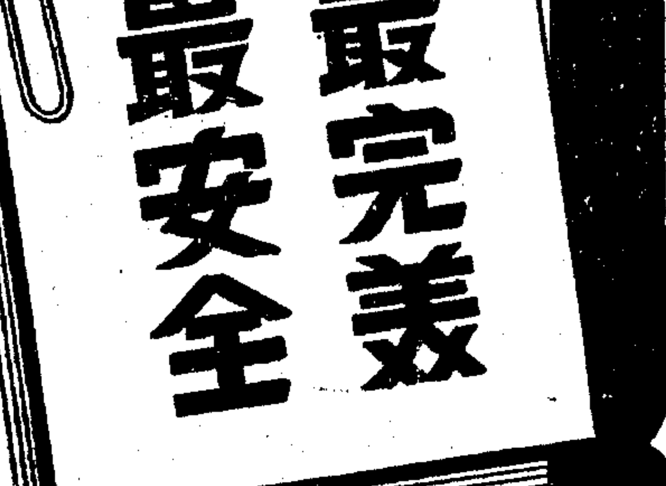
絲市

⊙海外

[illegible]






六國飯店
最完美
最安全
絕對安全便利
電話 一一一九六 一一一九七 一二七二六 一三八五〇
海格路二四六號

五洲 乳白魚肝油

地球牌 麥精魚肝油

天竹赤子的叢生 何異血球的繁殖

水僊挺秀的姿勢 何異壯健的青年

功能

補益肺臟 堅强骨骼 肥壯肌肉 助長發育 協調機構 增加營養 抵抗風寒 挽救衰弱

五洲大藥房出品

英美納稅人 積極援助加捐案

特會舉行時決全體出席 日僑今日開會決定態度

自日方揚言不參加本月五日下午二時三十分在跑馬總會召開之納稅外人特別會後、本埠英美及其他國納稅人感受刺激甚深、昨據某英籍納稅人語新聲社記者稱、上次大會出事、已在非日籍納稅人腦海中留下、不可磨滅之惡劣印象、而今日方有不參加之意、其用意原在使大會不滿法定人數而再度延會、殊不知此舉反足使英美等國納稅人聯合一致、屆時全體出席、力爭議案之通過、擊破日方名爲反對加捐、實爲企圖改變租界現狀之陰謀、不論日方下次究參加與否、英美等國納稅人決奮鬥到底也、

英國已提强硬交涉

路透社三十一日倫敦電、外次白特勒昨在下院答覆保守黨議員密爾納與戈威爾兩人之問話稱、英國駐日大使克萊琪爵士對於上海納稅日人不守秩序之行爲、已提出强硬交涉、並力促對於一月二十三日槍傷工部局總董凱自威之納稅日人會會長林雄吉、早加適當處罰、日政府允將林雄吉押回日本審問、且取種種步驟、以防再度發生此殊可抱憾之不幸事件、此外、渠有可欣然相告者、凱自威之傷勢、並不嚴重云、密爾納發問時、建議英政府應通知東京、日方增多工部局日董之要求、不致獲英政府之贊助、密爾納又問外次能否保證英政府對於影響華對日關係之一切事件、皆與美政府密切合作處理之、白特勒答稱、渠過去已一再闡明英美政府對於有關英美共同利益之一切事件、皆與美政府保持接觸、至今英政府仍行此政策、

日納稅人今日集會

納稅日人常會務委員會、於三十日午後一時在日人總會開會、討論四小時許、仍未正式決定納稅日人是否出席二月五日之公共租界納稅外僑特別大會、據同盟社消息、該常委會爲對此問題獲得最後決議起見、昨日午後一致同意於星期六（即今日）召開納稅日人大會、據悉納稅日人會常委大多數贊成納稅日人不參加定二月五日在跑馬廳舉行之大會、如果納稅日人決計不出席此大會、則納稅日人會將派員到會旁觀、按上海各馬路日人聯合會已於星期三日通過不出席納稅外僑大會之決議案、該聯合會會員、佔全體納稅日人十分之七、 又據英文大美晚報消息、納稅日人會議於三十日午後在日人總會會議、完全商妥不參加下星期三日公共租界納稅外人續會之決議案、聞此決議案、將影響全體納稅日人、其所根據者、爲日人完全反對公共租界捐稅與執照費擬增附加稅百分之四十、

英美人數已足法定

工部局方面、以日方即不參加、不足影響大會法定人數、因英美等國納稅人可能全部參加、大會人數可達九千餘人、佔合格票數全部二分之一强、議案通過、絕對有效、故仍積極準備於二月五日重開大會、俾早日解決加捐案、減除目前財政之困難、日來一方面修葺會場、一方面重發新印之表決票、所有納稅人一律憑票入場、此項新表決票可於本月三日前發竣、如納稅人於四日下午二時尚未收到者、可逕向江西路二〇九號工部局捐務處索取、或電話一二八一〇接廿九號分機接洽、

加捐案之各方意見

咎在日人

昨日有某西人致函字林西報讀者信箱內稱、工部局之所以加捐、實在於日軍對任何進出上海之物品、徵收重稅、上海人士過去對於此事、絕少加以注意、令人詫異、目前之米價、較承平時代高出六倍、其故安在、棉價麥價蛋價、皆有增加、其故又安在、此其原因、皆爲日方對此類重要物品徵稅、工部局所徵收之合法稅收、若與日軍所徵之非法捐稅相較、無異小巫之與大巫、然林雄吉氏猶嘵嘵不休、抨擊百分之四十之增稅、實屬不思之甚、林氏應鞠躬盡瘁、而其本國當局、要求供給品得自由出入租界、則一切經濟問題、即可迎刃而解、

局方失當

另一外人致函字林西報稱、上海生活費用之所以高漲、除日人外、工部局亦應負同樣之責任、米價初漲時、各報即主張工部局應採取行動、一九三七年時、工部局有權購買及分發食米、該局當時若採取此類行動、則今後亦能行之、如是則各公司能先期購米以供雇員每月之需要、工部局之雇員、亦能享此利益、不致受米貴之影響、然工部局不此之圖、一再提高其雇員之生活津貼及米貼、工部局增加津貼、米商即乘此抬高米價、工部局不得不增加稅收、兩者之間、有似循環、而始作俑者、即工部局本身、工部局若能先期購進米糧、並加以分發、則大局決不至此、因不唯米價可以不漲、即其他糧食價格、亦不致隨米價俱貴也、

難昭公允

昨日有一名提特拉德斯之西人、亦致函字林西報、評論工部局現行執照費之不當、略稱、工部局僅向菜館・飲料店・建築材料・營造商・各式車輛及車夫征收執照費、彼等所付之執照費、幾佔全額百分之九十、而其他行業・職業・商業所付之執照費、僅一元、若干商業幷此區區之一元亦不付、則至一人力車夫所付之執照費、甚至較一藥房或日進萬金之商行爲巨、實令人大惑不解、工部局向日常必需品收執照費、而豁免奢侈品之執照費、其故安在、人力車夫終日嘗外國火腿之風味、而銀行家則受保護、其故又安在、余曾詳細翻閱中國行名簿及電話簿、余以爲工部局若對無執照之營業征收捐稅、則欲籌二百萬元、並非難事、

當局維持充分存糧 保證米價安定

越米五十萬包近期到埠 公倉簡章業已正式公佈

上海泰晤士報云、工部局某要員在米糧評價委員會兼任要職、昨日（三十日）聲稱、現已抵滬與行將運來之大量洋米、乃上海民食之最佳保障、西貢米與仰光米逾五十萬包、定今後六七星期內運抵上海、勢必使米價趨跌、當局更努力於遏制米糧之囤積與操縱、已獲良好效果、且本市存米充足、則促成米商囤積等活動之動機、必將減少、同時、刻正採取步驟、俾儘可能範圍、及早成立公倉、此舉將有穩定米價之功效、惟對於工部局食物委員會向評價委員會正式建議減低限價一節、尚未採取行動、

充實存米最爲重要

米糧之充足、較諸抽象的統制、更爲重要、當局所能保障民食之最佳方法、厥爲保持充裕之存米、及密切調查市場交易、公共租界與法租界當局對此獲有完全諒解、以保證兩租界民食狀況之安定、

已到米額爲數驚人

最近一月以來、洋米接連到滬、爲數驚人、過去每日到量、逐日在本報商業新聞欄批露、怡和洋行利生輪、於三十日傍晚靠埠、昨日探悉、亦由香港裝來一千二百五十包、至該輪爲止、統計一月份到滬洋米、有五十三萬九千二百六十六包、尚有大批還越、旬各地洋米、繼續運來、本市民食當可無虞、米價昨日春節假滿、紅盤已見小、本街銷胃亦呆、有繼續下降之勢、

米糧分別規定取佣

上海市豆米行業公會昨通告云、查邇來同業本街發米佣金、頗有參差、易滋流弊、茲經本會執監委員會議決自本年一月三十一日起、無論國米洋米、佣金一律定爲每石五角、各費照例外加、除陳報兩租界當局、暨致函米號業公會外、合亟錄案公告、又米市場管理委員會公告云、「案據本市場管理委員會年會議決、各費照例外加一案、公決暫行規定如下、浦東每包加四角、浦西及虹口每包加一角、如虹口船運者每包亦加四角、除函請兩租界當局備案外、特此公告週知、」又米號門售每石取佣、照米糧評價委員會規定辦法、即一元五角、

公倉簡章正式公佈

上海食米公倉管理委員會簡章、已經本年一月二十四日該會第二次委員會議時、在兩租界當局代表監督指導之下、修正通過、業已正式公布、與前報所載草案概同、惟第十一條規定由公共租界工部局暨法租界公董局各推西籍代表一人、爲監督委員、監督會務、並出席委員會議、有糾正制止之權、第十三條規定公倉儲米之數量、暫定爲二十萬包、每包爲一百公斤、由各業分担認購、第十四條規定暫以民國三十年一年爲期、

總結束後 錢莊昨日上市

滙劃莊上市者三十九家 金融穩定市場啓做紅盤

各業辦理民國二十九年度總結束後、錢業公會滙劃莊及錢兌公會錢兌莊、均於昨晨上市營業、滙劃莊收歇者滋康惠豐兩家、新籌設者七家、俟領得部照即行開業、各業商品市場及投機市場、均已次第復業、歇做紅盤、錢業市場公佈紅盤拆息爲五分、午市暫停、俟過元宵後再恢復、整個上海金融市場依然穩定如恒、

滙劃錢莊上市營業

錢業同業公會會員滙劃錢莊上市者、福源・存德・順康・寶豐・仁昶・和豐・承裕・徵祥・衡通・均泰・大賚・福康・均昌・致祥・金源・福利・鼎康・安康・信孚・安裕・同餘・元盛・五豐・慶大・廣裕・信裕・振泰・大德・怡大・聚康・春元・滋豐・鴻勝・惠昌・同潤・慶成・益大・義昌・衡九・等三十九家、未入園同業（元字）建昌・

錢兌公會各莊上市

錢業公會錢兌莊會員錢兌莊、昨日上市者、（亨字）存益・永慶・元成・裕康・富源・元亨・鴻康・（利字）恒豐・（貞字）寶康・森泰・未上市收歇者、㊀天津路一一四號滋康瑞記莊、㊁天津路二〇一號惠豐莊、（福字）協和公・三泰・大通・大發・天成・元大・元益・元泰・中和・生大・立昌・正大・永泰・永潤餘・永豐・同豐・同孚・成豐・宏大・宏興・利通・長泰・承泰・協餘・昇昌・茂昌・茂豐・南和・中莊・恒豐・厚豐・祥康・祥豐・祥興・恒大・信康・泰和興・泰源・晉大・盈豐・通源・盛大・國泰・華孚・順餘・順豐・復盛・新豐・新泰・勤泰・瑞豐・禾豐・源昌・源成・鼎元燮記・鼎昌鴻記・鴻康・鴻大・鴻昌・謙泰德記・鎮興・鎰康・寶大・寶成・寶康・寶生・寶豐・寶泰・寶源・寶興・寶裕・祥興・恒興・恒昌・謙泰銀行等七十四家、（祿字）長康・森泰・德泰・慶豐・等四家、（壽字）大昌・仁泰・生和・正餘・永盛・同利・光利元・成茂・存益・利大・長豐・茂康・恒茂・信昌・厚吉・振泰・振源・祥源・祥泰・鼎元・萬茂・萬康・富康・隆昌・義泰・福和祥・福康・聚興・盧章記・寶祥・寶利・鴻賚・潤德・聯和・同泰・義豐・協泰・萬利・榮德・等三十九家、（喜字）天元・元生・元康・永源・同康・惠康・萬泰・福昌・鼎祥・等九家、

新組各莊開創立會

新聲社記者昨向錢業探悉、新組織之滙劃錢莊、均係有限公司、資本依照部定、自五十萬元至一百萬元不等、信中・永隆・信和・怡和・愼德・其昌・等六家、已於總結束期前先後召開創立會、寶昌即將依法召開創立會、各莊已向財經兩部註冊發給執照、俟執照頒發後、再加入錢業公會爲會員、正式開幕營業、至於原有之上市滙劃莊人事更動如下、㊀同餘莊新聘黃景梁邵淇蓀爲襄理、㊁慶成莊新聘張似梅爲襄理、㊂信裕莊協理傅廷緒升任經理、㊃衡九莊協理楊淞生升爲監理、襄理何逸雲・奚錦蓉升爲協理、新聘翁見新・邱希堯爲襄理、㊄錢庫原任陳笠珊辭職、任新開之寶昌莊經理、由原任副理蔣紀昌升任經理、新聘沈濱棠爲副理、

所謂西區警權協定 竟於今晨簽訂

協定全文於簽訂後露佈

據工部局情報處公告「滬西警權協定、定於明（一）日上午十時在市中心上海市政府正式簽訂、協定全文、於簽訂後、即可露佈、」

磋商年餘終告妥協

據英文大美晚報消息、昨日（三十一日）官方宣布、關於滬西越界築路之臨時協定警務部份、工部局與「市府」磋商約歷一年後、終將於今（一日）晨十時在市中心區簽字、簽字代表「市」方爲陳公博、工部局方面爲凱自威、聞此警務協定有利於公共租界當局、以共規定派大批外籍警官往雙方聯合管轄之越界築路區服務也、協定詳則、將於明日簽字後公布、按關於越界築路區之原來協定、係去歲兩月間工部局前總董樊克令與傅筱庵所訂定、預料西區警務協定今日簽定後、雙方不久將開會議、討論越界築路區之收稅與公共租界內華方法院之轄權事宜、

稅收問題傳亦解決

據悉、此次警權協定簽字後、去年臨時協定所未得解決之兩大主要問題、可望獲得全局解決、㊀組織聯合警權、「管理」越界築路區域、㊁在越界築路區域成立一獨立之稅收機關、徵收捐稅、據一月前陳公博會對西報記者表示、此項稅收、將用以維持聯合警權及該區域內之其他費用、該一組織、與聯合警權機關相似、係由雙方共同治理、然歸「市府」管轄所收之捐稅、若有不敷、則由「市府」津貼之、惟稍若有盈餘、並不交付「市府」、而用爲開發越界築路區域之用、

過去糾紛時有發生

一九三九年十月二十日晨、工部局與「市府」之關係、遂於最危險關頭、當時「市府警察」企圖威脅侵佔愚園路憶定盤路間之交通崗位、攫奪警權、如是者二次、皆未成功、乃派出便衣隊五人、手持槍械、襲擊駐在該處之崗捕、結果死一華捕、並傷一印捕、彼等爲用暴力使工部局讓步計、復於一九四〇年一月六日作進一步之驚人舉動、企圖加害工部局總辦兼總裁費利浦、費氏汽車雖中彈多枚、然本人倖免於難、然雙方談判仍繼續進行、卒於二月十六日簽訂協定、

局方推薦警務人員

該協定之一規定、關於越界築路之「市府」警務人員、由工部局推薦、「市府」任命外籍警官担任、至該區之警權首腦、則由「市府」在工部局所推薦之候選人中任命之、工部局則任命「聯絡員」與越界築路警權合作、官員間若發生意見紛歧之事、則應向「市府警察局長」及警務處長請示、至警員之數目、則該約並未規定、僅稱「將來談判後再行決定」云、

上海法租界永安街同安里

同慶和顏料雜貨號

專營

中國顏料廠各種油漆油墨顏料各色牆粉茶黃
中外顏料雜貨銅金瓦金銀綢金黃白錫金銀粉
大德廠各種染料黑電粉硫化元錠青保險粉等
工業原料牛皮膠墨灰滑石粉製茶洋黃乾錠等
中國鋇業廠立德粉炭酸鋇硫酸鋇及鋇物鹽類

本號歷因貨眞價實辦理迅速辱承遠近主客對於上開各貨及經售之中國鋇業廠立德粉炭酸鋇硫酸鋇上海黃丹廠黃丹鉛粉全生粉大爐粉等分別惠顧嘉許冊任感荷爰將專營各貨略開如上藉備選購餘因品目繁多不及備載如蒙賜顧自當竭盡知能奮勉效命尙希公鑒 電話八一六一六 電報二二六五 經理徐承勳謹啓

人像專家

永安攝影室

二週紀念●優待顧客

奉送 着色照片十天

凡在本室攝影者每款另加送着色照片壹張 由二月一日起十日止

白濁

感染白濁，猶如厲鬼隨身！

感染梅毒，猶如毒蟒纏身！

從速「脫離濁海」，免遭毒手！

（用X光線透視下之淋毒睪丸腫大形狀）

白濁毀滅精虫

感染白濁，最好當時即速治療，切勿拖延。在病程而言，患者其初多在前尿道粘膜上，但因治療不得其法，結果由急化慢，由慢生頑。而此時最危險之變症，無過於由前尿道之淋菌，成侵入後尿道，由後尿道而侵入攝護腺，輸精管腺，終至侵入睪丸，而成淋毒性睪丸炎之症，原來吾人之睪丸，爲製造精虫之唯一重要工具，如一旦失去此種能力，即陷於絕嗣之慘境，故最佳於初起時，即注射德國抗淋血清，並X線與感應靜電療法等，交互治療，一方病家必須靜養，其不得已而須行勤時；則須用提睾帶以支持其下垂之勞。故經余治愈者，急性時大抵三星期內治愈，慢性則五星期內，亦無不根治，並恢復原有生殖力，

用科學方法從病人膿液染色後置於顯微鏡下之淋病雙球菌

白濁菌之可怖

白濁菌爲破壞力極大之病菌，一旦被染，即行破壞吾人健全組織，在急性白濁的時期中，病家即可領略其凶暴猙猛之痛苦。凡初染白濁，即感尿澀頻數，其後分泌膿汁增加，痛苦益增，並因淋菌破壞尿道間之細血管，途致膿血交流，痛苦之烈，有如火針所刺，坐立不安，幾使病家發狂失聲痛哭。惟此時痛苦雖烈，如醫治得法，即能在三數天至一星期內，完全根治。余於二十年來經驗所得。凡用特製自家菌苗接種法，以增加其抵抗力，並內服最新化學療法，使體內細胞，撥生抗淋噬菌作用，又用冷罹法及手術等，使業集前尿道間之淋菌，一網打盡，故凡經余治療之白濁，可以當天止痛，剋日斷根。因余所用方法，完全依據科學，故奏功迅速。

梅毒使人憎惡

身患梅毒，猶如毒蟒纏身。此種螺旋菌（即梅毒菌），能鑽入每一個細胞。故梅毒之破壞力，亦無所不至。舉凡病人之肌肉筋骨，爪甲，鬚髮與眉毛等處，均莫不有梅菌之蹤迹。故言之雖在夢中，亦爲之驚悸。因爲梅毒能侵入每一細胞菌的所在地，所以一待梅毒進入第三期後，全身機構即完全破敗，

由此而觀，梅毒尤宜早治也。而惟一有效療法，祗有用梅毒特效藥外，更用混合驅梅法，相機並用，則可怖之梅毒，即可有把握而絕對的可以治愈者矣。

下疳之痛癢及危險

軟性下疳與硬性下疳，形同而實異。因軟性下疳，自有其病原菌也。且膿汁附着之處，即發生許多疳瘡，如治療不得其法，每有使生殖器殘缺之危險。故須用特效療法，迅速治療，始能在一星期中治愈。

橫痃橫半年之苦

橫痃實由其他花柳病菌侵入鼠蹊腺而起，治療不得其法，此病雖經一年半載，亦有難愈之苦，余本廿餘年之經驗，其未化膿者卽消散之，已化膿者卽排膿而根治之。

預防花柳病毒

用科學方法，預防花柳病毒，凡與不潔神女交接後十四小時內，即以此法使用一次，保證不染病毒，方法嚴密，一勞永逸

（贈送性病全書）

本書余廿年來研究所得，內分述白濁梅毒橫痃下疳性神經衰弱遺精早洩等，洋洋十餘萬言，二百餘頁，瑞典紙精印，成本在一元以上，門診贈送一冊

白濁性病專家 姚菊巖醫師

▲診所：寧波路九號四川路口，電話一四二八七

▲診時：上午九時至下午六時。星期日下午停診

▲診金：二元五角，每天送診二十號，每號僅取號金五角，逾額照例

亞達無綫電公司

設廠精製 各種無綫電變壓器

標準出品 低廉定價

各大無綫電料行均有出售 批發克己

上海南京路八八號 電話一四二四三

全滬各無綫電修理商惠鑒 ●● 敝公司代繞各種收音機電源，輸出，低週變壓器以及各種中週率線圈暨各種阻流圈等，工精價廉，交貨迅速

完全國貨

利生鋼針 三角鋼針

利鋒尖針 滑光眼針

利生製針廠出品

廠址：法租界金神父路四一〇弄五五號 電話：七一三〇九 總發行所：法租界永安街普安里十號 電話：八七七四二

實用英文半月刊 榮主編

步爲中國唯一研究英文專刊 定高級全年八元初級四元

叢書……實用英文一至十一卷合訂本每本3.00初級一至七卷每本1.50自修英文要訣1.50中式英文糾正1.60文法講義附答案3.80英文句圖解大全2.80英文習語用法3.60常用字指南1.00經譯講義1.40實用英文會話1.20標準英文會話1.70今代會話1.70實用書牘3.00

主辦英文夜校

三三弄四號電話 定報或索本社章程 設英文夜校 請撥三〇六七七

投實用英文 二校漢口路 第一校黃家沙 報名麥根路本社

課本空泛由生活需要 家前任大學教授 者主編試讀數期必覺進步

白濁花柳專科 戴德醫師
▲診所北京路四川路口大樓 ▲診時上午九時至下午六時 非常時期減取號金四角
●永保不發的白濁療法●

●患了白濁的所以可憂可怕。便是怕牠不會斷根。憂牠重會復發。不過，選稱恐懼憂怕心只好對一般庸醫劣藥而言。要是醫生果有本領，而用藥又復道地。那根本就不必憂慮。因為照我個人的實例來說；我敢愿道德良心相保。是十足有把擺能够治愈斷根的。例如於咋晨來我處賀年的鄧君。他患白濁遂在七年前。當時症象之險想，殊非短短篇幅所能形容。總之；他已成了極頭固的老白濁。也費了很多的錢請求名醫治療。結果始終沒有好。常常要復發；發時症狀不一，有時翠丸突然雁大。步履艱難。有時會陰部沉重。排尿濁濁而猥還。有時四肢痠痛。伸縮不便。追後經其至親實君介紹至我處施行撮新濾淋平流電療法。法國化學療法。與特製漿苗注射；及應行之特法手術後。前後經過祇四十三天。此纏綿數年的老濁，郎告完全治愈。平日雖經飲酒性交等刺激。至今從未復發一次。足徵非鄉壁虛搆者可比。

▲科目▼ 統治花柳 全科並精 割包皮

工部局發表去年份上海生活統計

(續昨)

今年一月份工人生活費又增 國幣購買力減至一角六分餘

真實工資

在華人所設廠中、本年復減、以一九三六年為一〇〇、則真實工資指數為五五・三三、去年尚為五八・五九也、所謂真實工資者、指實際收入之購買力、對物價變遷而言也、真實工資指數之計算法、以生活費指數除實際收入指數即得、故真實工資指數、自去年之五八・五九、又降三・二六點而達五五・三三之低度、由此可見工人收入雖增、而本年生活、則較去年更為艱苦也、

一月份工人生活費

今年一月份、本市工人生活費用又增、總指數為五九七・一九、較上年十二月增一七・四九點、即百分之三・〇二、國幣購買力自上月之一角七分二厘半、減至一角六分七厘半、食物指數為六七四・六二、較十二月份增一三・四〇點、房租指數為三八五・二六、增三七・〇七點、衣着指數為四三二・四四、增一一三・七二點、燃料指數為五六三・〇五、增一二一・一九點、雜項指數為四九七・一八、增一三三・八八、

食米情形

食米情形、雖見好轉、但本月一般物價、仍屬向上、一月平均米價、雖較上月為高、但自九日以來、米價經米糧評價委員會重行限價後、已見回跌、進口之米、大量到埠、而囤積者亦需現孔殷、麵粉與上月較、增百分之一六・一六、故切麵之價、亦增百分之二一・〇三、鹹豬肉、鴨蛋、豆油等品、因年節關係、價又上升、菜蔬如青菜、菠菜、白蘿蔔等大減、鮮魚亦較低、因供給多也、

房租情形

房租半年調查一次、本年第一次調查、在一月舉行、在所調查之家庭中、百分之三四・四三、均自上年七月以來加租、平房所增為百分之三・八四、無天井樓房增百分之九・六一、有天井樓房增百分之二四・九四、房屋較好者、所增亦較多、

衣着等類

衣着類亦普遍增價、百分之一・八自一至一五・〇六不等、土布所增最多、燃料類中、煤球又增百分之五・九一、煤油增百分之一一・四五、火柴增百分之三一・七六、雜項類自開水及茶葉未見變動外、其餘增百分之二・二至一四・三七不等、在指數五十八品中、有三十七品、價較上年十二月為高、十五品則減低、不動者六品、

上海市工人生活費指數表

一九三六年平均＝一〇〇

分類指數：	一九四一年一月
食物	六七四・六二
房租	三八五・二六
衣着	四三二・四四
燃料	五六三・〇五
雜項	四九七・一八
總指數	五九七・一九
國幣購買力 對於一九三六年平均	一六・七五
所減⊖之百分數	－八三・二五

(完)

外向命理
人如羅斯福希特勒墨索里尼邱吉爾史丹林及現代若干君主總統軍事領袖實業家科學家探險家名星間諜等本人之掌紋皆製圖說明以供考證尤屬難得之材料精裝每部十元特刊贈閱

指紋三角術 掌形哲學
生命運禍福榮辱婚姻子女友誼職業準確并指導如何將劣勢命運變為優勢
指紋術為司法技術之一用之於鑑定犯罪人皆知之但亦為命理技術之一用之於鑑定人之終身結局靈驗致富疾病所以稱為外向命理刊物奉贈余萍客先生傑作保證獲得驚人之相掌學秘法讀過此書三百幅圖更有國際名人相掌識書二百餘頁
上海靜安寺路斜橋弄42 心靈科學書局

越南赴日代表過滬發表談片

確認法國必將恢復偉大 越南人民一致擁護貝當

哈瓦斯社本埠消息、安南皇廷前任情報部長暨安南皇后私人秘書阮廷倫、最近奉派為法日關於越南經濟談判法方代表之一、頃已抵滬、預定勾留數日後、即當前往東京、參加談判、阮氏特於昨日假座本埠法國廣播電台、發表談話如下、當法國參加二次歐戰之初、吾人堅信其必獲勝利、詎知竟遭慘敗、誠非意料所及、特法國雖遭敗衄、吾人對於法國之忠誠、絕未有所更替、余敢謂吾人從無一刻作携貳之想、法國對待吾人、向以寬大態度出之、未嘗侵犯吾人之意志與文化遺產、此卽吾人所以愛護法國之理由、今日雖遭逢不幸、他日必將恢復其偉大、殆可斷言、至以吾人而論、惟一可為之事、厥在分擔其痛苦、協助其建設、簡言之、吾人必須擁護貝當元首是也、查貝當元首改革與復興法國之計劃、係以包括工作家庭及祖國三大要素之理論為基礎、此種原則、吾人知之甚諗、緣安南民族生息於一種家族氛圍之內、平時所敬仰者、莫過於秩序政教與權力三者、此在貝當元首、固已兼而有之矣、吾國皇帝實黛陛下、於貝當元首執政之初、卽已表示欽仰、此其意義、殊為重大、加之、皇上於宮廷歷次舉行大典時、曾一再申述人民對於領袖之改革計劃及其權力、必須竭誠擁戴之、其欽佩元首、於此可見一斑、至以越南境內而言、目下甚安謐、秩序井然、經濟亦甚繁榮、貨物輸出如常、越南人民深知處此世界擾攘之中、渠等幸免於危、實屬邀天之幸、渠等更知法國政府對於越南人民、決不恝然置之、故其唯一希望、厥為繼續在法國保護之下、安居樂業、吾人展望前途、儘可深信不疑、

日前任海相大角來滬

日又封鎖橋樑

日本前任海相大角海軍大將頃游上海、日方於昨日（三十一日）上午十時至下午二時、將虹口與蘇州河上通入虹口之橋樑、加以封鎖、大角將在上海勾留數日、然後返日、

工董選舉

工部局下屆局董選舉、因日方企圖破壞公共租界現狀、不顧歷來英美日三國局董之五二二為比例之君子協定、是以此次局董競選形勢之緊張、恐較上次更為劇烈、惟照目前納稅外人特別大會形勢以觀、則英美仍佔優勢、已屬毫無疑義、該項局董選舉日期、業經工部局當局擇定於四月十日（星期四）及四月十一日（星期五）兩日舉行、現正送呈領事團審核、以便由領事團頒發佈告週知、現工部局捐務處、正在趕編納稅外人姓名冊、

初級郵務員試卷三月初揭曉

上海郵政管理局於上月十九日舉行之初級郵務員考試、全部試卷計一萬零三百十八份、以參加者人數踴躍、計一千四百七十四名、故詳閱需時、外傳即將發表一說不確、茲據記者探悉、上海郵局以農歷新年關係、敎請之閱卷人員、均以事忙、故始於昨日開始到局評卷、初閱期以十日、複閱後二週、全部分數、可望於本月底結竣、揭曉日期、當在三月初也、

新樂的能

最新發現療淋特效新藥
新樂的能
分男用及女用兩種：單管雙管均備

著名老牌皮膚病專藥
妙特靈
分藥水藥膏二種：大小瓶盒均備

福兒星 治理小兒百病
百痛寧 立止一切疼痛
瘧必淨 撲滅各種瘧疾
通乃平 起弄清瀉妙劑

胃特靈
專治一切胃病：有粉劑片劑二種

本行獨家經理之「新樂的能」「特製樂的能」「普通樂的能」及「妙特靈」藥水藥膏「胃特靈」粉劑片劑等著名良藥茲因原料日益騰貴不得已訂於今日起一律照去年九月份價目表加二成計算但批發折扣仍按舊例祇希各界公鑒

新星西藥行無限公司總經理
上海派克路藍屋：電話三四一〇八

西僑與軍官吃醋開槍自殺未遂

情敵狹路相逢發生爭吵 赴友人處理論槍傷西崽

無領事管束之西人威廉約翰克羅士（William john cru）、係不承認之美國人、向在廣東路十七號東亞轉運公司為書記、家住法租界古拔路一五六弄一號、與西籍女子肯培互相戀愛、且訂婚約、但最近克羅士偵悉其未婚妻又與美國海軍副良陶白爾維去發生愛情、致精神上

大受刺激

前日下午五時十分、克氏在麥特赫司脫路適見其未婚妻與陶白爾維去同行、不覺妬火中燒、在途發生爭吵、嗣因彼等與中央捕房西探目巴登（家住靜安寺路八零二號中國銀行大樓四號B字房間內）均屬友好、乃相偕至巴登寓所理論、時巴登正擬赴捕房辦公、而將公事手槍置於桌上、不料克氏突

將槍攫取

並將子彈發膛、携之逃入浴室、經巴登追上、而室門已閉、克氏執槍之手、被門軋住時、槍聲突起、室外之西崽華人沈長發、適當其衝、雙腿受傷跌地、結果克氏之槍被奪下、而該管成都路捕房聞警、派西探目推勒前往調查之下、除將傷者車送寶隆醫院醫治外、並將克羅士

帶入捕房

收押、昨晨解送特一院刑二庭、捕房律師張天蔭陳述案情、請求覊押、詰之克羅士、供認攫槍之目的係欲自殺、並延王耀堂律師到庭、請求交保、捕房並不反對、劉推事諭克羅士准交五百元保、停止覊押、本案改期七天再核、

華盛頓公寓八樓西婦墜樓

當場跌死

昨晚七時許、法租界貝當路三〇五號華盛頓公寓八樓、突有一年約四旬之外籍婦人、由上跳下自殺、墜地當場斃命、經捕召救護車送入醫院、轉送驗屍所候驗、

指巡捕調戲婦人被控傷害

搶登公共汽車衝突 夫妻妾三人判罰金

住居新閘路六十六號門牌之浙江人李文、現在交易所充任掮客、前晚十時一刻、偕同妻姜李王氏、妾李句氏、由戚家出、在康腦脫路戈登路口、候乘十路公共汽車回家、而其時有匯司捕房二二四四號華捕陳士珍、亦在該處候車、因爭先登車、該捕之手觸及李王氏之頭髮、氏即指捕調戲、破口大罵、致起爭執、李夫婦三人竟將捕圍毆、致捕受有微傷、而制服上之皮帶等被損壞、警笛遺失、車抵麥特赫司脫路、經捕另召十三號華捕等到來、幫同將李夫婦三人拘入戈登路捕房、而李等在捕態度兇暴、經調查結果、認李等三人有共同傷害事實、予以收押、昨晨解送特一法院刑八庭、捕房律師彭敢炘依傷害罪起訴、並稱、查得李文前因政治關係被捕、但未起訴、李王氏則因為妓拉客、曾二次經鈞院判罰云云、詰之文等供、當將該捕既調停於前、復於事後將本人百般痛毆、經馮良策推事質訊之下、判決李文處罰金六十元、李王氏李句氏各處罰金四十元、如易服勞役、以二元折算一日、

高二分院民庭推事駱崇泰逝世

現任江蘇高等法院第二分院民庭推事駱崇泰、字雲伯、今年五十四歲、原籍江蘇句容、寄居滬南、滬寓哈同路靜安寺路慈厚北里三十號、駱氏原患心臟病、時發時愈、今歲陰曆年初一、夜間十一時半左右駱氏命傭人攤好舖蓋、息燈就寢、而駱氏雖登床並未脫衣、倒臥床上、約半小時、傭人發覺駱氏僵臥床上、已無氣息、乃飛報女主人、駱夫人正在雀戰、聞報命人四處延醫、奈因舊習未破、年初一醫生多不願出診、且時值夜深、延醫更不易、秉之心臟病又非普通醫生所能診治、直至夜間二時許、始延得醫生、但已不及挽救、駱氏竟因而與世長辭、遺體日昨在中央殯儀館舉行大殮、高二分院及第一特院院長首席及推事檢察官、均往弔唁、駱氏畢業於北京司法講習所、與現任上海第一特區地方法院刑庭長馮世德係同學、當北洋政府時代、歷任山西高等廳及地方廳推事、嗣隨現任高二分院長徐維震任臨時法院推事、迨臨時法院改組特一區法院後、駱氏任該院刑庭推事、後又調任第二分院民庭推事、駱氏身為法官、迄已十餘載、毫無積蓄、無子女、僅有一妻、聞馮世德等醵於駱氏為官清正、身後蕭條、擬聯名呈請司法部予以褒卹、

國際救濟會總報告書出版

上海國際救濟會業於上年四月底辦理結束、先後收容難民六萬一千餘人、並提倡難民生產及難民教育、又受法租界當局之託、收容街頭乞丐計一千四百餘名、施以感化教育、授與各種工藝技術、俾出所後克以自力更生、該會自八一三起、除收國府及難民協會資助食糧及各界捐助物品等外、共收捐款七十四萬二千七百七十四元一角八分、茲聞該會已將總報告編竣、其內容有難民照片五十頁、新生之氣、活躍紙上、洵屬報告書中不可多得者、附編徵信錄一百三十餘頁、以備捐款人稽考、如各界索閱、可函向仁記路九十七號四樓該會徵信錄編輯處、

免費戒烟良機

辣斐德路馬浪路口中國戒烟療養院、前受楊少卿氏之委托、舉辦免費戒烟、本月止已第三期、前後進院八人、均安然戒除、下月起第四期開始、凡青年男子有嗜好而無力戒除者、可覓保投函法大馬路與聖街同泰興號、先行登記報名、以便依次施戒、

陳毓秀女醫師開診

內科及婦孺科專家德醫陳毓秀女醫師、近因辭去世界紅卍字會醫院兼職後、餘暇較多、特自本日起在南京路石路口華英藥房應診、時間每日下午四時至六時、餘時仍在住宅應診、

出版界消息

▲科學雜誌二月號出版 唯一大衆趣味化、理論・實驗・無綫電・應用工藝・綜合性之『科學雜誌』、二月號現已出版、本期要目有機械人駕駛之電視轟炸機・玻璃・死光又一發明、人類的營養物・顯微鏡標本的製法・礦石機及收音機測驗器的二合一機・袖珍單管機・巨大航空照相機等三十餘篇、全年十二冊、連郵四元零四分、定閱處上海愛文義路一一一八號、電話三九八二二、

▲美國書店開幕 福州路山東路口前日開幕之美國書店、專以宣揚中美文化、介紹進步刊物為宗旨、凡關於新近出版而思想進步之文藝刊物、及各種新書、皆有經售、又凡向普通書店所不易購得之新書、該店概可特為設法經售、或代覓購、

▲西風副刊廿九期 西風副刊第二十九期業已出版、本期為新年特大號、內容更見出色、要目有余新恩之『大學肺癆療養院』、許焯光之『英國在戰爭中』、陳東林之『競爭中之通訊網』以及紀念徵文小西風等二十餘篇、頗值一讀、

天氣報告

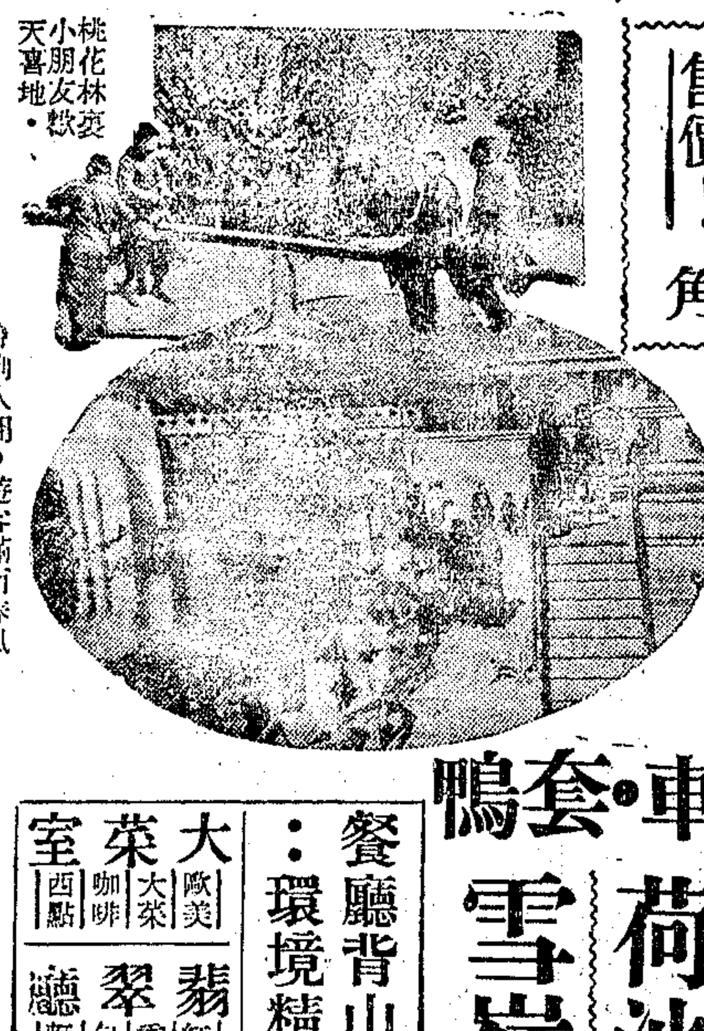
徐家滙天文臺、昨日午後四時三十分氣象豫報云、山東天晴甚寒、有強烈之時季風、黃海與朝鮮降雪、此間與中國沿海甚寒、由晴轉曇、有勁峭而轉強烈之時季風、東海降雨、有強烈之北來時季風、又昨日午後三時前二十四小時內、本埠氣溫最高四四・八、最低三三・七、去年同日最高四二・八、最低三二・七、

嫂嫂月經病 可用救苦丸 亦可服和氣丸
姑娘月經病 可服和氣丸 不可用救苦丸
救苦丸每組二粒 每粒一元五角 當天見效
和氣丸每組二瓶 每瓶一元五角 三瓶見效
處處有售
三友實業社
電話購買撥九七〇八八
婦女們 宜暖衣・暖被・ 忌冷食・冷飲

香港 何子一 專醫白癜瘋
常州 蔣樹忠醫師
診所 麥根路永平里二十六號 電話 三〇二三三
門診 下午三時至五時 出診 每日下午
地址 寧波路新光戲院過慈安里二九號四樓

久咳易成癆
多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必愈之藥迄今外國醫藥先進尚無發明幸由肺病專家老醫師唐拾義憑其多年研究發明久咳丸經驗四十餘年服後直接有革除咳痰之力間接有保肺防癆之功對於咳多胸痛喉癢氣促等症均能奏效故得社會公認確為根本治咳防癆之特效藥患咳諸君一試便知
每瓶二元 世界各埠均有經售
總發行所上海廣西路唐拾義藥廠

上午十時起 下午十時止
日夜開放
張園
春節已過，今日起開始內定售價！
門券壹元 童券五角



桃花林裏小朋友歡喜地・
春到人間，遊客滿面春風！
騎馬 釣魚
打鳥・馬車・套鴨
園址：靜安寺路成都路：
四季鮮花齊開天下名勝碰頭
梅林 翠堤 荷池 雪嶺
餐廳背山面水：環境精雅絕倫
大菜室 歐美大菜 咖啡西點
翡翠廳 紅綠香茗 包餃麪點
珊瑚廳 揚州名菜 應時砂鍋

夜景幽美

◆荷池夜景◆
請結伴遊夜・妙不可言！
日裏固然好！夜裏還要好！！

黃金大戲院
今天日戲　劉世英 界牌關　小三麻子 遙路知馬力　閻世善 家莊　王金璐 紀玉良 全部八大錘
今天夜戲　朱李儲李茹郭張于 全部玉獅墜
明天日戲　李茹玉 全部花舫緣
明天夜戲　王金璐 閻世善 紀玉良 奪太倉　失空斬

上海戲劇學校 假座黃金大戲院
星期一(二月三日)日戲一時起 第四十六次公演　全部四郎探母
星期一(二月四日)日戲 第四十七次公演　王寶釧　東南飛
今天售票

大中華劇場　筱文濱　全部殺子報　月缺花殘　情

天蟾舞台　電話九〇五六〇　水汀開放
今天日戲　十二本　蚫蜡廟　情節銜接十二本
菊花莊　費家莊

今夜隆重獻演　擷取舊劇精華・運用藝術表演
十二本　黃天霸　毛如虎　亮　摩天嶺　夜探　打開　金鏢黃天霸
座價 一元二二角 一元五角 八角

教育消息

教部獎勵訓導人員 飭遵規定休假辦法

繼續任職九年得休假一年

本市教育關係方面、昨奉教部令爲獎勵各中等學校主管訓導人員起見、飭遵修正中學規程第一百十三條及修正師範學校規程第一百十四條之規定、凡繼續服務九年以上、成績卓著、未經休假進修、並呈奉主管教育機關備案者、得休假一年、以資進修關係方面、昨特抄錄原文、轉飭各校一體遵照、原件不另行文、茲照錄於后、

〔部令原文〕查本年度本部召集之訓導會議、會議決「爲獎勵訓導人員工作效率起見、凡在校工作五年以上、應給予一年或半年機會到各地各校攷查、研究有關訓導實況、或指定某地研究有關訓導上之問題」二案、乂查本部爲使服務有年之教員有離校研究或攷察機會、以作更專深之研究起見、對於中等學校教員、其在一校繼續任職滿九年後者、曾於修正中學規程第一百十三條及修正師範學校規程第一百十四條規定、得休假一年、從事研究攷察、惟各校訓導人員工作繁、重在平時即少與其他教員得享例假修養之機會、若其服務有年、不予以離校攷察或研究之同等待遇、恐難策其深造、茲爲鼓勵各校訓導人員服務熱忱增進訓導效率起見、凡中等學校主管訓導人員、其在一校呈奉主管教育機關備案者、准照修正中學規程第一百十三條及修正師範學校規程第一百十四條之規定辦理、以資進修、而宏訓導效率、仰即轉飭遵照、(大華社)

兒童保育會 今日播音演講

上海兒童保育會、假福音廣播電臺(呼號XMHD週率七五〇)在二月一日下午六時至六時三十分、作第二次播音演講、講員爲該會理事柏小姐、柏小姐旅華三十年、歷任內地會傳道工作、足跡幾遍全華、戰事發生以來、協助上海國際紅十字會視導難民收容工作、三年如一日、近被聘爲保育會理事、對於苦難兒童、愛護備加、此次播音題材爲報告救濟醫院中治愈孤兒之生活狀況、深望各界到時收聽、

學校彙訊

▲新北中學　本市新北中學爲前市北中學所改組、自張校長鍾毓接手後、教訓方面力圖整飭、高中僅收學費二十八元、初中二十四元、本學期除添設春季初中一年級外、秋季高初中一二三各年級、均可插班、二月二日招考新生、

▲華東女中　霞飛路華東女中、對於成績優良及清寒學生設有獎學金及免費學額多、上學期得甲種獎學金者、計有徐蓉裳林萃宋邱麗卿薛蘭香等四人、乙種獎學金者吳繼懿張德馨張志宏曾裔昆黃守滬葉彩章秀英徐惠娟莊幼華黃萃玉邵鍾秀吳織麟王志芳胡雅芬等十四名、本學期新聘莫守中女士爲訓育主任、白蕉君爲書法指導、現春始一秋二二及高二、尚少數學額、

▲上海高級商業補校　上海高級商業補習學校春季班、業已開始招生、該校設有國文數學英文日文簿記等五十餘科、分晨晚夜各班、科目聽選時間任擇、備有宿舍、校址第一校設愛多亞路重慶路口東均樂邨七號二樓、第二校設漢口路江西路口東一二六號啟麟大廈後部二樓、二月十日開學、

▲滄洲中學　卡德路一百十九號教育部立案之滄洲中學、昨日第一次考新生、因學費低廉、初中十六元高中廿元、投考者極踴躍、各級稍有餘額、定二月六日舉行第二次入學試、

三吳大學 會計特科夜班招生 男女
上海婦女補習學校招生

體育新聞

字林盃足球今日複賽 友聲俄軍奪決賽權

初級盃複賽華聯遇赫資堡

西聯足球、字林盃今日友聲與俄軍奪決賽權、下午二時半在跑馬廳球場舉行、勝者將與優游決冠軍、上次二隊各一平手、今次重逢、戰鬭將更劇烈、史高塔盃二週、葡萄牙今逢法商會於跑馬廳、初級盃小盃複賽階級、華聯隊與赫資堡奪決賽權、下午二時三十分在膠州公園、華聯隊勝望較濃、今日秩序如下、

俄軍隊—友聲(字複)二時半跑馬廳
葡萄牙—法商(史二)二時半震旦
赫資堡—華聯(初複)二時半膠州園

▲友聲陣容
金玉麟　陸士華　李松筠　董錫　才岳仁　孝張穎　陳惠傑　樂秀元　吉馮壽鵬　吳嘉祿　阮吳紹泰　華張造球　龍貽挺生

東華明日陣容

西聯足球甲組賽華人勁旅東華、明日上午十時半與西捕隊交鋒於逸園、東華陣容如下、
秦必高　李寧　莊友仁　梁樹棠　蔡聲森　黃克厚　陳宇錮　韓龍海　戴麟經　高保正　賈幼良

新六盃個人淘汰賽 張劉獲決賽權

▲將定期舉行奪標戰

浙江興業銀行舉辦之第三屆新六盃全滬乒乓團體錦標賽、經四閱月角逐以來、友邦與華義兩隊、各以全勝戰績晉入決賽週、個人錦標賽、於前晚七時在該行球室舉行淘汰賽、到陳霖笙·丁度·盧仲球等顧問、暨來賓五百餘人、由丁度任裁判、抽籤結果、開始角逐、張英劉造時鍾慈耀二人告捷、複賽繼之舉行、劉造時輪空、由張英戰鍾慈耀、二人一抽一削、演出精彩、結果張英以直落三告捷、已與劉造時同時晉達決賽週、將定期與團體錦標決賽時決奪個人冠軍、茲錄戰績如後、

▲首次淘汰　張英勝李紹光三—一、劉造時勝陳學林三—一、
▲二次淘汰　劉造時輪空、張英勝鍾慈耀三—〇、

孔聖盃乒乓賽 友邦榮膺冠軍

▲六對一大勝青雲

民華影業公司主辦之孔聖盃全滬團體乒乓錦標賽、經六閱月之循環賽、友邦與青雲同獲最後決賽權、於元月二十三日晚特假聯台大學禮堂舉行奪標賽、及個人比賽、按青雲爲首二兩屆新六盃冠軍、乃滬上唯一勁旅、而友邦爲中西盃與宗蔽盃之冠軍、是最近海上之盟主、故兩隊各擁健將、劇戰至烈、七時許聯大禮堂已告客滿、首由主辦當局報告該盃比賽經過、繼由金信民氏致詞、旋即在掌聲雷動中揭開戰幕、結果、友邦賴全體將士用命、以六對一輕取青雲、奪得孔聖盃總錦標、一九四〇年全滬團體錦標、除第三屆新六盃友邦與華義尚未決賽外、餘者已爲友邦囊括殆盡、後又舉行個人比賽、陸漢俊以輕快之抽球、以三比〇擊敗洗文燦、而獲個人錦標、賽畢即行給獎、十時餘始散、茲錄戰績於後、

友邦	青雲	結果
楊兆祥	郭競仁	三—〇
容德能	沈耀庭	三—一
張連生	李宗沛	一—三
黃志鈞	孫志堯	三—一
歐陽維	陸漢俊	三—〇
王昌厚	鄧秀榮	三—二
葉子青	周子謙	三—一

羽毛球賽 飛梭大勝葡商

本屆羽毛球聯賽、男子高級雙打、昨約翰飛梭隊乂大顯威風、擊敗葡商會於葡商球場、本屆冠軍蟬聯希望極濃、另一場斜橋對法商、後者以六對三奏凱、飛葡戰績如下、

侯樹基、李盛世(飛)　十五—十一　十五—四　桑納、雪而佛(葡)
曾廣德、黃生昌(飛)　十五—八　十五—五　考司坦、蘇若(葡)
榮君、鍾東麟(飛)　十五—四　十五—四　迪納士、奧列維拉(葡)

漢蓀盃乒乓賽 春節初賽成績

晚霞乒乓球會主辦之第三屆漢蓀盃會員個人比賽、在春假期中先後比賽七組、各組冠軍、均已產生、而楠子汪憶山郭存忠均因輕敵之故、而致名落孫山、未獲入選、老將余榮應因久疏練習、不幸爲新將章健所敗、遂致功虧一簣、茲探錄前七組戰績如下、

第一組㊀方興民㊁水敦高㊂陸傚義㊃陳祖堯㊄胡開泰、第二組㊀張俊才㊁盧諸玉㊂張鴻勳㊃鮑文昇㊄潘嘉焯、第三組㊀黃操德㊁仲善華㊂陳壽紳㊃張禮鏡㊄汪憶山、第四組㊀劉造時㊁蔡守章㊂唐少莊㊃謝榮康㊄鄒景興、第五組胡開明㊁周繼選㊂劉翼候㊃鄒存忠㊄陳冠卿、第六組㊀劉家仁㊁陳經綱㊂郭瑞榮㊃龐元麟㊄王虎根、第七組㊀章健㊁余榮應㊂沈乃勳㊃李天和㊄馬尚介、

卡爾登大戲院　地址 跑馬廳派克路口　電話 三五五五三 三四六六七
今天日戲　雙搖會　王春堂　全本十道本
今年到唱去年今　滿客依樣夜連　文藝產物・獨具丰標　六本　文素臣
雨覆雲翻・神奸授首・風酸月苦・烈婦全貞
明天日戲　五老聚會　兩將軍　黑驢告狀　四郎探母
後天日戲　少年立志　宇宙鋒　拷打　連營寨　全本一捧雪

逸園　今日及明日下午二時半起賽　風雨無阻 請早光臨
卡德　李艷芳 邢湘麟 今天日戲 孟麗君　今天夜戲 蘇三艷史
星后劇院　上海滬劇社 王雅琴 今天日夜 三美緣　明天日夜 三美緣大團圓
大世界　門票三角　舞 卡通片
大新遊樂　筱碧王孫
浙東　筱桂丹　潘金蓮　馬寡婦開店
大來　馬袁　韓文才　玉分鏡　中國分省新圖

申報分類廣告
申報人事分類廣告
聘請　招待　召租　頂召　徵求　出售
二行起碼　四行為限　每日每行　刊費六角　電話接稿　信箱免費
請撥電話九二二一四八

徵求
遠青　屑青、呼喚精神恍惚、汝母憂慮成疾、聽夕忍、汝豈能置而不顧、他人猶屬意外、來函安慰、免有、父希速啟
激流劇社徵求男女社員
徵求平籍女友
徵女護士
苗園 稿徵
徵求　徵職　徵求卡車　徵縫衣機脚踏車電風扇　徵求空地　徵求店面　徵求廠房　徵求房屋
徵求市房或石庫門
求職者注意
現金免息出借
耶穌寶血
聘請
聘請教務員兼課程教員一位 并徵求英文夜班接辦人
聘請翻譯及助編
聘請女職員
聘請
聘
尚有分類廣告轉入本報第十二版

申報分類廣告

接第十一版

聘請

聘請訓育主任 專致師範畢業或同等學力品學兼優 年在卅五至五十供膳宿必須住校 算三項（至少教國文兩文約小學及初中程度）希於二月十日前開明詳細履歷希望之待遇及照片寄江西路三二三號亞美公司轉函洽

聘用有經驗之製酒師傅 求職者必須有多年管理酒廠之經驗并有化學常識及熟悉釀酵等工作為合格請詳細履歷如年齡欲得薪金若干過往經驗等從速投函申報二一五號信箱倘有答復定當代為嚴守秘密

聘 推銷員 熟悉小學及文具書店兼職推銷上等蠟筆佣金從優需一舖保開示經歷函市郵政信箱四一〇號

教員 本校聘請高級級任一位須高師科畢業有服務經驗兼職任一天亦可願就者請帶證明文件往北浙江路三七二弄育業小學面洽

聘請教員 本埠某著名女中現擬添聘國文史地英文數理專任教員各一名 內外著名大學畢業曾任教職三年以上 待遇優厚應徵者請於三日內詳填履歷表及介紹人姓名投函本報信箱第272號合則函邀面洽

招聘 某律師事務所擬招聘律師助理及交際員 交際員以具有法律常識或熟悉上海情形為合格 薪金從豐請投函本報第三六號信箱隨時函覆面洽

聘 請左原料機房管理員一位年齡約三十五歲 希冀若干用保舖鋪等詳開經歷最近照片備及投本報271號信箱

聘教師 福煦路某小學托聘中高級級任教師 能任國英算一有教學經驗為合格請寄履歷待遇函福煦路二三八弄廿二號達君合則面洽

聘請 本院聘請男女護士各一位又產科醫師一位須富經驗工作安 生一位及品端文書兼會計一位 意者請書履歷及文憑寄蒲石路三四二號王轉

招銀號協理助手各一位 須富經驗無不良嗜好應徵者詳述履歷近況並附照一幀合面洽否守秘函郵局信箱一〇〇一號

聘請女推銷員 能兜攬微請女推銷員數位 館舞廳為合格佣金特別優厚無須具保每日下午二時至六時至四馬路山東路一六四號二樓面洽

聘請醫師護士藥劑生會計員 上項人才請於每日下午一至四時携帶文憑及證明文件至靜安寺路八〇三號同孚路口中國銀行二樓面洽

聘女教師 某女生擬每星期四次下午在家補習高中數理及英文一小時半週金七元合者將履歷投函本報信箱2254

聘請小學教師 須稍具經驗能耐勞者詳請履歷及希望待遇投函北河南路四三九號胡君轉示

聘男教師 須擅長勞作美術供膳月薪卅餘元小沙渡路小菜場愛光小學

招請鐵匠一位 能修理汽車及電焊為合格有意者到東熙華德路五七一號新亞商事公司接洽

招印刷工友 業鉛印年青能耐勞者供膳宿月薪十五至念元願就者至海格路福開森路口860號面洽

招 看門一位粗通文字身體強壯刻苦耐勞並備殷實鋪保有意者請附最近照片投本報信箱270號

招請出店工人 招請工人出店廿名月薪卅餘元又學徒二名速來新聞路一六四六接洽

招練習生 兩名年在二十左右知中英文略能作簿記者為合格供膳宿 三天內親修履歷附半身像片寄天潼路七二弄97號昌印務局合則三天內函邀面試

招考無線電報務學習員 （資格）初中畢業十六歲至二十歲之男子（待遇）一年卒業學習期內日給津貼一元以上（報名）二月七十以前新文憑及半身照片二張親來本院填寫履歷書（試）心理測驗·數學·英語·國文·口試及體格檢查（考期）二月十日二十日及三月七日（章程）函索或附一郵二分函索亦可 麥根路一四五號 電信學院

招考電話技術學習生 （資格）初中畢業十八歲至二十三歲之男子（待遇）半年畢業學習期內日給津貼一元二角畢業後月薪六十元以上（報名）二月廿日截止詳細章程函索附郵一分 上海麥根路一四五號 電信學院

待聘

家庭教師待聘 某君之江大學工學院大三肄業願於課後任家庭教師待遇不計願者請函申報265信箱

營業

介紹贈品 諸君要紀念卅春節嗎請到愛立斯瓷像公司照瓷像能永久不脫色艷明亮 一原價三元六角贈銀戒指 一寸或南京六合照六張機會勿失 四馬路山東路一六九號二樓 電話九七九八

出借 小說 利益書店 名著小說應有盡有 路遠特派專差送換 目錄備索 每月一元全年五元 總店愛多亞路呂宋路口 新號武定路二六一號 電話 63700 29400 70003

出租小說 新到蜀山劍俠廿二集青城十九俠十二集紅杏出牆記舊巷斜陽三集情海歸帆等萬餘種每月二元二月三元三月四元全年十元福煦路620號福煦書店電話35213

代打文件 中外 上海中文打字社 橫直 油印 南京路河南路西望平坊330號電話九七八八九

代客打字 中國打字研究會 浦東同鄉會520號 電話接送96252號

樂藝社演奏婚禮進行曲 高尚·經濟·大方·請即預訂 社址愛多亞路浦東同鄉會五一七號電話3668 服務部啟

按摩 Miss 美麗小姐 寓所趙主教路七十九弄一號房子內一號房間 午十時至下午九時

冥票 用美術彫刻銅版橡皮機印 觀備有現貨歡迎批發或定式 印北成都路五九七衖美術書館啟 電話三四八六七

照常收買字畫 古今名人字畫重價收買法租界勒路 十勞神父路梅蘭坊二號三樓譚寓

古玩字畫 重價收買鑽石翡翠紅寶石珍珠象牙烟壺書畫瓷器銅器玉器 古玩首飾公司 過電話三八四二二

上等皮貨古玩字畫 西納之托重價收賞皮貨紅木傢俱 古磁古銅碑帖舊畫玉器翡翠紅寶藍寶鴉血田黃圖章端硯

國祿 研究會◉古玩貨物來會研究 如願割愛重價收買玉器金石書畫 血田黃鼻煙壺漢玉犀角象牙顧繡 東浦石路廿八號電話八七二〇八 子岡玉牌福煦路汾陽坊四號

達豐記 通行證 代領 謹防偽造可免危險 火車輪船 南京路大陸商場5樓535號 電話94924 星期日照常辦公

中央大旅社 （地址）五馬路湖北路角（電話）九二三〇〇 最近油漆煥然一新招待週到交通便利

中央舞廳 （地址）五馬路中央旅社內（電話）九二三〇〇轉接 茶室十二時起 七時止晚舞七時起舞票日夜八張

中南飯店 （地址）愛多亞路東新橋口（電話）九二二六〇轉接各部 附設申曲擂台敦請申曲名家日夜表演瀏流申曲

南京飯店 （地址）南京路山西路二百號（電話）九一〇〇〇轉接各部 交通便利空氣新鮮房間清潔租金低廉招待週到

出售

電話購貨 請撥下列各號 92334 34012

速腎力素 先天不足者 性慾不振者 發育不全者 服速腎力素 有到一可 售處切除

雙獅牌牛肉汁 每瓶特價二元二角 **雙獅牌童雞汁** 每瓶特價二元二角

灰色草紙 經濟實用厚吸水 每紮一千張每百張 共計十封售洋一元七角 即送 電話92334

機製草紙 售價廉于一切 草紙大王 允稱 色黃紙厚英寸為8½×8⅞每捆12刀每刀90張 減售四元二角及英寸8½×10每捆12刀每刀90張 售五元角以售完為限樣品備索本埠一捆起送 向白克路同春坊45號接洽電話94629厚豐啟

電器廠注意 茲有自料出售適用于電器廠 等處要者函本報2 60信箱洽

搪瓷面盆熱水瓶·賤價發售 愛多亞路三五六一八號

鋼精飯鍋

奇廉 文書拍照放大照片 用為證據價值大為工程圖亦為專門 電話通知1426派人接送另有出頂法租界花園洋房 請到四川路中央大廈

廠為香煙開罐刀啟事 茲因原料飛漲及人工開支浩大茲訂於二月一日起每萬只售法幣三十六元正特此謹啟

自由車出讓 今有九成新自由車一輛並裝有麻電燈茲願廉價出讓有意者請臨愛國路749弄95號接洽

包車廉讓 茲有陳祥記牌子半新包車一輛全新皮篷 意者請打電話二〇四七三一號楊君接洽價可也

包車 皮篷七成新包車一輛全新內外車胎廉售二百六十元 地址靜安寺路1699弄97號電話三三〇九六看車

廉讓 鐵木布機九台 台另件全有意者電詢三二一四六七

汽車

小轎車廉售 卅三年式華門小轎車一輛全新車胎 係車主自開每介倫走廿一里 廉售法幣五千五百元 電話接洽一五三八〇〇轉分機八〇號葛君

汽車出讓 今有Whippet Overland四汽缸汽車一輛出讓1929年 造機器堅固車身全新如欲者上午九時至十二時 請詢問陸關宏君可也電話80180

飲食

綠標醬油 本同業公議成本昂貴 園為優待新老顧客起見 每罎二元三元牲價 現金不漲價 電話32555

招生

上海短期補習學校 招生

二月一日開學報名從速

國英文	英會話	算術 代數 幾何 中文 打字 英文 初級 高級 簿記
（程度）自高小起至高中止	（時間）晨班六時一時夜班八時至九時	（學費）每科五元六元
（期限）三個半月	（時數）每週每科五小時	

第一校華龍路五十四號（電話）八二一八〇 第二校白克路六三〇號（電話）三七一六〇四

上海青年會國語班 招生詳章備索餘額不多報名從速

洪青教授圖案 工藝美術建築裝飾圖案科程索章處愛多亞路浦東同鄉會五一七號電話三六六八〇號

教授鋼琴歌唱 鋼琴歌唱學院係前晨星學校教師 Mme. Shusky 主辦院址辣斐德路一二六一弄一七三號授課時間上午九至十二下午三至六時

英國女教師教英文 英國合格女教師經驗豐富來申願教英文為學生補習各項科目尤其會話凡一切學生及商界人士均可報名個別或分班授課預備應考及留學生補習尤宜地點七號公寓二號電話20353 Mrs. Fletcher 接洽

學習俄文良好機會 茲有學識豐富俄女專教讀俄文取費從廉時間便保險在短期內能可學成（地址）E. Sergeeff Rt de Grouchi 51-18

英德法 德人創辦英德法學校◉創立十載 備索報名從速亞爾培路125弄廿二號 ◉三科學校長擅英文德法語石路南

專教粵人滬語和國語 速成個別教授兼英語國文函西摩路262號陳學良 兩月畢業保證

房地產

收買市地產 南不論大小數額請投本報143信箱合則面洽

娛樂

四班 堂會 伍福園 芳豐滑稽 技術團 法戲路九四○十八元 福昌里卅二號 電話五一六八八

拍賣

禮拜六拍賣 准於二月一日上午九時在本行前內拍賣 電氣冰箱 無線電 火爐 櫥窗 傢俱 沙發 地毯 大床 衣櫥 鏡台 寫字檯 摩登 酒瓶 電燈 唱片 機器 屏風 扇 等不計 此佈

召盤

押當召盤 茲因店主急於他往願將本店三萬當本每月約二萬 低租盤出如有意者請投函本報信箱二五九號接洽 左右屋架

牙刷廠招盤 茲有某牙刷廠在法租界工業區域有意出盤機器物架左右 離遠接受者請在辦公時間接洽電話14611楊君接洽

槽坊召盤 南市熱鬧區域石康門如有意者請洽金家坊一三八號內接洽

召頂

▲第一特區

銀行錢莊房屋召頂 坐落天津路集益里三十號門面新裝房屋寬大另有樓上寫字間多間欲租者請親臨看屋面洽

藥房招頂 租界商業區公道且有地點優良 進口貿易要者請函申報信箱2255號

召頂 愚園路漁光邨對面弄內一宅 開間三層樓花園洋房 連上等傢俱 電灶無線電及全部裝修等出頂電話28361接洽

吉屋招頂 今有坐落新閘路卅七號 用傢俱一幢內有大房間四間浴室 一間三層傢俱全套 月塲卅一水一包租金五十五元 通間及連衛生器設備全部出讓如有意者請來面洽

召頂 貴州路一三三號有市房樓面出頂合意者請至貴州路一五〇號樓上接洽或撥電話九一二八四

召頂 大西路美花園洋房出租全新裝修 近光線充足 便利交通 一切設備齊全 請電話二五〇八二接洽

全新裝璜寫字間召頂 茲有江西路南京路口新建大樓 燈寫字樓及電話二具分租 號應用如有合意者請打電話一二二三號接洽

▲第二特區

頂· 趙主教路二〇弄一號 上午十至十二時 電七六三四五

校舍出租 茲有校舍餘屋若干間每日下午 三時後二九二弄36號 前天通路潘君接洽 電話三二二七

店面召租 南京路愛文義路口 店面欲租者請向張君面洽

▲第一特區

召租 公館法租界 住宅區全新三層樓一幢 俱全衛生設備 合意者請打電話二一五〇號

召租 愚園路中花園洋房出租 電話九六號

高寄宿舍招租 尚以及學子寄宿交通尤為便利有衛生設備 供給器俱待從凡欲租者 1173王君接洽

召租 三層樓 南洋房四間 全部設備 請向趙主教路372弄 8號接洽

▲第二特區

洋房分租 法租界住宅區花園洋房數間分租環境清雅交通便利 話衛生設備全請親臨四川路六號 房間面洽電話二二四六〇

大房間 出租有獨用衛生設備 合則於九時至二時接電話二二〇〇七 成都路西首五九一弄悅來公寓

洋房召租 愚園路中花園洋房出租光線充足設備全新 合則接洽電話二〇〇七鄭君接洽

高等寬敞洋房分租 愚園路附近大公館 全部衛生設備 請投函申報信箱261號

銀行錢莊 空大房屋 召租 坐落跑馬場附近有洽馬路全大房屋一處欲租者請投函申報信箱第267號收當即派人投前接洽

聲明

郭秀岩律師代表 姚鳳雛聲明啟事 茲據當事人姚鳳雛聲稱 ...

事務所 電話三二三九〇

張壽椿律師代表 嘉丁炳耀聲明 茲據當事人丁炳耀 ...

顧德

成正平律師代表 錢宗華虞椿庭受股聲明

國醫

趙體健 國醫寓小沙渡路大自鳴鐘仁厚堂 門診上午九時至下午二時 內科

申少林 專治瘋癆臌膈 出診 英租界五元 法租界七元

郁良心堂 北號 名貴補品 證明道地北西路 電話四四七七

廣東 馮了性藥酒 分行 ...

舊報新抄 六十七年前 （見遜清同治十三年本報）

燈虎 ...

美國書店 介紹進步刊物 宣揚中美文化

聲明 / 啟事

聲明 茲因股東錢莊組織 ...

源泰豬行股份聲明通告

南市房產聲明

瑞祥公司啟事

協記申莊啟事

緊要通告

大昌慎行為停業並通告堆棧寄託人

顧博平鳴謝

撥款單被竊聲明

解除婚約啟事

退保聲明

更正聲明

益康福記當受盤明聲

永源兆記銀號受推盤聲明

立盤合據人

森記煤號代表何爾欽推受盤聲明

森記合記煤號代表池雲飛受盤聲明

公告

推盤聲明

江蘇上海第一特區地方法院公告（公告周豫章等持有冠生園股票收據無效事）

江蘇上海第一特區地方法院

江蘇上海第一特區地方法院第6943號公告

江蘇上海第一特區地方法院 336 公告（聲請執管孫鶴儕遺產） 中華民國三十年一月十七日

遺失

中匯皮鞋公司合夥議據遺失聲明

遺失方單

遺失聲明

遺失執照聲明

遺失聲明

股據遺失

遺失聲明

▲存摺 **遺失匯票聲明** **遺失聲明**

▲支票 **遺失租摺聲明作廢** **遺失聲明**

▲圖章 **遺失聲明** **遺失圖章** **遺失聲明** **遺失保管箱鑰匙圖章聲明** **遺失圖章聲明** **遺失圖章** **遺 失 圖 章** 19199 Yih Yung Chen **遺失聲明**

醫藥

保戒煙毒 一年之計在於春 如欲自新即日起 最新方法 迅速非凡 全無痛苦 保證斷根 費用便宜 請至新閘路一二九六號勤白醫師接洽 電話三八三三一

唐氏氣喘散 衛生署許可證二七八號 唐斐禮醫師創製 專治哮喘 極有效力 ...

普濟堂施診 每日上午十時至下午四時（星期例假照常）在梅白格路

補陰固精丹 （精遺）（世濟）

止咳化痰唯一聖藥
保肺露

以止咳化痰爲能事 藥到病除
以强肺防癆爲天職 宜於常服
大小瓶兩種各藥房均售
上海四馬路 太和大藥房發行

大光明
今天四場 一時 三時正 五時三刻 六時四十分 九時半
埃洛弗林 奧麗薇哈佛蘭
飛騎將軍 歷史戰爭巨片
一萬餘人合演
奉軍令率師征討！ 爲國家衛陣陷鋒！ 克敵擒妖孽！ 奏凱歌迎美人！
二十大本

SANTA FE TRAIL
邊塞激戰 舞會調情 訪問匪窟 火窟突圍
林達黛妮兒 泰羅鮑華 貝錫賴斯朋
嚇破惡吏膽 挑動蕩婦心 賺取少女淚
寶劍留痕 俠盜查祿
憐香惜玉翩翩佳公子 躍馬門劍堂堂好男兒

南京
今天四場 一時 三時正 五時十分 六時四十分 九時半
全部絢爛五彩戰鬥片
西席地密爾至尊獻 照銀幕史偉績
傾耗十萬才資 大明星億萬力

"NORTH WEST MOUNTED POLICE"
賈萊古柏 瑪黛琳 卡洛兒
寶蓮高黛領銜悲壯奇烈凄惻纏綿無上巨構
紅騎血戰記
九星助演 葛璐麗琪安 音樂喜劇
天外流鶯
玲明究歡玉長 瓏珠轉喜堂春

大上海
今天四場 一時 三時正 五時十分 六時四十分 九時半
梅熹 袁美雲 主演 王元龍 李紅 非常作
張善琨監製 卜萬蒼編導

耗資百萬 二揷製
西施
突破任何紀錄 請閱另刊巨幅廣告
盛況空前擁擠異常務祈早降

國泰
今天四場 一時 三時正 五時十分 六時四十分 九時半
蓓蒂葛蘭寶 唐亞曼契 卡門密蘭達
輪攪舞，康茄舞，探戈舞，熱艷，以形容
彩色美！旋律美！性感美！
紅花艷曲 全部五彩
照眼燈紅酒綠觸處粉膩脂香
無上熱烈浪漫絕頂富麗偉大
妙曲八支風魔全滬
人人稱心 個個如意

DOWN ARGENTINE WAY IN TECHNICOLOR
南美的夜生活熱帶的色情狂
卡門密蘭達小姐乃紅透百老滙的歌舞之后
瑪琳麗波蘭，亞倫海爾主演 女船主

大華 六〇七七一 六〇一九九
今天四場 一時 三時 四時半 六時 九時
憐香惜玉心——錦繡珠璣才
珍妮麥唐娜 奈爾遜埃第
明天五場 上午十時早場 一元五角

New Moon
新月
名門閨秀如花似玉 階下囚人亦俊亦俏 一串串心歌 醉心珠喉
葛麗亞嘉蓀 勞倫斯奧立維
屏開雀選 是青年男女婚姻的寶鑑

新新公司附設 綠寶 新都
施春軒 領導 今天日夜 名角公演
遊碼頭 比家當 張阿福 夫妻相爭 捉牙蟲
劉一新編導 今天日夜
皆大歡喜 五幕大喜劇
笑料無窮 財星高照 艷福不淺
電話 九〇六三七 九四四四四

診斷第一
凡疑有肺病等者宜速行
X光檢查
無病防病 有病治病
有準確之診斷，方有完善之治療！
注射人工氣胸。基於X光診斷
底片清晰 可以帶回
心·肺·腸 胃·骨·骨節·子宮·腎等
預防勝於治療 治療莫失正當機會
本院備有新式巨型X光機及各專家醫師爲病家服務並請專家主持人工氣胸診斷與注射
樂仁醫院 古拔路七十號 電話七二九五一

職業 所望於醫生者

杞人

現在一般商業化的醫生，不但不肯自動的爲大衆服務，連出了鉅大的代價，還不肯盡他應盡的職責。像我從前患了下肢關節結核病，因震於某西醫的盛名，進了他的醫院，受他診治，但因他的失職與他的助診醫師的玩忽，使我的病勢遭受了不應該有的擴大（因繳製石膏綳帶不愼，傷害了另一關節），引致了日後悲慘的結局（殘廢）。我的就醫某醫生，本是家庭所强烈反對的，爲了我是信仰新醫生，並相信他是有本領有道德的，所以才鼓起了生平未有的勇氣，進了他的醫院；乃結果如此，精神上所受打擊之深，可想而知！這些痛苦的舊事也不必去說它，現在所要說的是我對於醫生們的二點希望。

由於吾國大衆的衛生常識的貧乏，一般的健康狀態很是不良，因此灌輸大衆以疾病衛生常識，是件迫切需要的工作。除了在學校教育，社會宣傳等方面努力外，醫生在診病時便是一個最好的宣傳機會。醫生的責任不應該祇是替人治療疾病，使病家明瞭病的原因與內容也是醫生的重要副職務；這樣不但可以使病家因明白了病的成因，而防止以後的再患，同時還可幫助疾病的治療。因爲病在病人的身上，只有病人對於病的感覺最眞切，若是病人明白了病的所在與內容，便可隨時予以留意，避忌，加以藥物以外的合理措施，這樣可使疾病不致旁生枝節，同時可促進健康的恢復，對於醫生病人兩感便利。可是現在多數的醫生，還是抱着舊時醫家傳統的惡習，守術自秘，不但不肯——也許是不屑——自動的把疾病辨釋給病家聽，就是病人問起他也吝於賜教。我從前住了半年多醫院，連我所患的是什麼病也沒有知道，我屢次問某醫生與他的助診醫生，我患的是什麼病，他們老是說骨癆；再問他病的成因，他們又一味說是虛弱，自然，病總是因虛弱而起，然而這祇是間接原因而不是直接原因。我當時沒有知道骨癆就是結核病的俗稱，如果我知道了我的病是關節結核病，我就會明白這病的嚴重性與長期性而予以更大的重視，那末我相信我的病不致陷於這樣悲慘的境地的！

此外，有不少診務忙碌的紅醫生，每天要診上數十百號的病人，這是件極不合理的事。要知醫生縱然神明，究竟不是神人，疾病不經詳細詢問診察，怎樣會有準確詳盡的診斷，診一病人僅費數分鐘，它的草率可知。爲病人的安全計，爲醫生的道德計，對於診病的號數應加限制，切勿來者不拒，抱多多益善的心理。（稿酬捐贈兒童圖書館）

家庭 烏烟瘴氣的家

清輝

父親早年是個政治家，終日只知以酒色爲能事，脾氣的暴燥，品性的惡劣，使生我的母親受不住痛苦，終於在生下我一週歲之後出走了。唉！她是何等的忍心啊！把親生的女兒丟在噬人的火坑裏，遭受種種壓迫，她自己卻悄悄地脫離了這黑暗的家，祇害苦了我。在這十幾年的光陰中，受盡後母的氣。挨罵，挨打是每天不可少的功課。父親簡直就不把我當一個人看待，終日不理不睬，不問不聞；每一學期的開始向他討學費，不知要流幾許辛酸的淚。

三年前，父親到廣東去經商，回來時多了一個細腰長身的女子，據說是他新娶的太太。起初，這女子的性格似乎還溫柔，說得一口軟綿綿的蘇白。可是不上半年，她的本性顯露了；終日尋事生非，和撫獲我的母親爭吵。她十足是一個野蠻，潑辣，刁毒的婦人。奇怪，一向凶暴的父親，見了她就溫馴得像綿羊似的，於是她更驕傲，更放肆地吵架，打罵，本來已是不安寧的家，到現在更形惡濁，墮落了。

這女子生了一個小妹妹，父親把她當珍珠般的看待，幾乎把我是他女兒的事淡忘了。有誰來愛撫我呢？有誰來同情我呢？母愛是最溫和的，最純摯的。可是我的母親呢？眼前的母親只會把我當做她的出氣洞，祇會每大賜給你幾次詬罵，在你破碎的心上，多劃上幾道傷痕。

本來在求學時，白天可以不在家中受氣，心裏也略覺寬舒些，可是從這一學期起，父親再也不答應給我進高中了。失學打擊着我，不幸的命運，終日牢籠似的被束縛在這烏烟瘴氣的家中，一步也不能動彈，成大所看到，所聽到的，都是自己不願意聽也不願意看的事。

我恨不能在脅下生了兩個翅膀，飛出這黑暗，腐敗，不自由的囚籠，到社會上去自立，呼吸些新鮮的自由空氣。可是，職業呢？一個初中畢業的人，有甚麼職業可尋呢？徬徨，徬徨，到何處去的問題，終日盤旋在我的腦海裏！（卻酬）

社會 討債

仙娥

是一個秋末的傍晚，和着表姊倆奉了母親和姑母之命，到一家親戚那裏去討債。本來我是最恨所謂一副討債者的臉孔，此時自己卻奉命前去討債的，不是太矛盾了嗎？但因表姊得要我作伴，便無法推辭，祇得快快然披上大衣，跨上了公共汽車，向我們的目的地進發。

在黯暗的光綫下，那緊閉着的黑門開了，替我們開的是一個年老的長者，他雖已年近古稀，但還很清健。我們和他問好後，他便引着我們走進了一間既狹且小的臥室兼膳室，在那裏放着幾張小小的床，六七個小孩有的坐在床上，有的站在地下，手中都在摺着手工，看見我們這兩個生客的到來，都張開了他們烏黑的眼珠，向着我們覷視。我看見我們所要找的那一位並未在場，而那一個年老的長者又爲我們的到來而在忙着茶水，我把預備講的話正想說出來，因他那種不安的樣子，竟把到嘴口的話又縮回肚裏去了。他於是問起我們的近況，他自己又講起他心愛的工廠以前情形，他說：「在戰前，我們的廠本設在虹口，那時我們自己蓋了廠房，招了工人，自己製造電氣冰箱，熨斗，電爐裏種種電氣工具，不但銷在本埠，並且運到外埠，誰知事業剛在勃興，戰事爆發了，我們祇得遷到租界上來。幾年中根本因機器的缺乏而出品頗少，所以現在要維持血本尚難，那裏能說到賺錢呢？」說罷，他又頻頻搖頭，忽然他張開那乾枯的兩眼說「不過如今我們已經預備把工廠向內地移遷了。」我想起了內地的需要，不覺點了點頭道：「這樣是很好。」突然他向我們問道：「不知你們有沒有甚麼事到此嗎？」我急忙搶着回答說：「沒有甚麼事，不過是路過此地，而來拜望拜望你吧了」！即刻我們便告辭了出來，他邊走邊說道：「眞都是好孩子！有空來玩啃！」我們急匆匆的跨出門口，表姊看着我道：「回去怎樣回答？」我望着遠處閃耀着的燈光，迷惑地說：「還是讓她們自己來吧！」

朋友

逢渠

不要靠饋贈來獲得一個朋友，你必須貢獻你誠摯的愛，學習怎樣用正當的方法，來贏得一個人的心。——蘇格拉底

眞純的友誼，好像健康，失去時方才覺得它的可貴。——哥爾頓

要獲得朋友的唯一方法，便是自己先做人們的朋友。——愛默生

那個老媽子就歡天喜地的去了。而從這一晚起，王棠棣的媳婦的怪妖媚的臉，不覺更添上了幾分春色；在她的內心裏，早有一種說不出的慾望在燃燒着了。好像老天也有心要成全她，三四天之後，王棠棣爲了商買的事，動身上天津去了，臨走照例還把家裏的一切交代了他媳婦。——中間當然包括着整千的現鈔，和幾扣外國銀行的存摺在內。——使她差一些就要開口向他道謝。

其實，王棠棣在家，也阻擋不了她什麼；可是他一出門，當然對她更方便些。第二天中午，一只九百塊錢的鑽戒已給王大奶奶買到了；回去的時候，順便又到擷英去吃了一頓中飯，這是專門爲着預先察看那裏的地形而去的。——「地形」？不錯，正是地形！無論男人掠誘女人，或是女人玩弄男人，其情形都和獵人射獵相同：要射獵，當然是先要察看地形的！

王大奶奶差不多要等得絕望了，有一個晚上，當她照例在全神貫注的欣賞着秋海棠所幻化的那個千姣百媚女人時，她眞想把她新買的那個鑽戒馬上拋到台上去；幸而她多少還有幾分理智，才把自己勉强抑住了。

在這一個多禮拜以內，小榮奎的心裏委實也沒有安定過，他已經用盡了他所有的智力了。他的第一個困難就是袁紹文和秋海棠碰到的機會太多，每晚簡直老在一起吃飯，榮奎要假冒他的名字實在不容易；其次可要怪他自己了，儘管他的膽量很大，但吃虧就在沒有念過書，機智還不夠，因此一直就挨到第九天上，他才湊着袁紹文和袁鎮守使叔姪倆都有重要的公事，上與總長家去吃飯的機會，很僥倖地把秋海棠誆到了擷英去。

（一九）

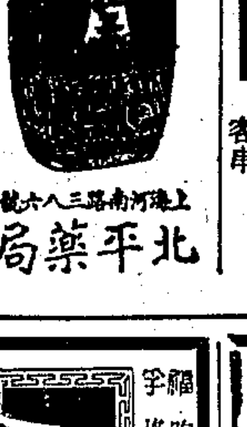
上海醫院 內科 兒科
院址：霞飛路一八二七號（福開森路電車站口）
病房：自四元起至四十元止
門診：上午八時至十時
診金：上午二元
門診：下午一時至四時
診金：下午一元
電話：七九八二八
門診化驗血液痰大小便等一律免費
院長醫學博士 倪麟祥

今晨十時半加映上下一律八角 本片
預售各場座券 上午九時開始
新光
下午四場：二時半，五時，七時，九時一刻
每天實足客滿
監製 嚴春堂 導演 孫敬 藝華特製鉅片
李麗華 梅熹 合作主演

文逸民 余琳 賀賓 合演
啼笑因緣
稱心
天橋邁遇 月下定情 當筵唱曲 彎打成瘋 西山刺劉
新年看全部名劇 保你稱心滿意！

北京路口 浙江路 金城 電話九一四九〇
今天五場 上午十時半 下午二時半 五時 七時 九時一刻
今明二天每晨十時半加映一場 座價八角
客滿空前

周曼華 白雲
紅杏出牆記
紹風梅光照 嚴蘇徐 納
導演 張石川 孫景璐
國華時裝巨片

神效活血 益氣強骨
古加皮酒

上海河南路三八六號 北平藥局

今天日夜開映
金門 電話：七四四五六 三時半 五時 七時 九時一刻
喬治勃倫作 佛琪妮白露絲合演 翻雲覆雨 惡訟師傳 硬軟騙詐
三生不舌顆有心黑 早日星期四每天加場
五彩神話片 天明起映 青鳥
麗都 電話：九四一一〇 三時半 五時 七時 九時一刻
約翰茄斐爾 安秀蘭社會悲喜劇 好夫妻 做做吃窮 閒吵吵愛入骨心 好阿姊教偷情 未結婚先有孕
五彩神話片 天明起映 綠野仙蹤 早日星期四每天加場
巴黎 電話：八五二〇五 三時半 五時 七時 九時一刻
唐亞曼契 奧麗薇哈佛蘭 全部五彩 銀國春秋 好萊塢的今昔觀！ 電影界的進化史！
全部五彩 明日上午十時半 南海慾潮（上下一律四角） 克萊寶士主演 爾婦
鐵漢嬌娃
光陸 電話：一七一〇〇 三時半 五時半 七時半 九時一刻
雷密倫 愛倫妮露 新蝶戀花 妙趣浪漫作 不食女色 看者先光 看穿魔人 鈎上
一貫手段四種迷湯 明天下午四場開映
五彩神奇科學鉅片 科學魔王

民國八年七月創辦
雲飛汽車
日夜出租
電話 30189
牌子最老 服務最好

卡爾登（昌興公司）
（水汀開放）
日場 開演 平劇
明天 早場 開映
（時間）上午十時
（座價）三角 四角 五角
秋狄安娜 鄧寶萍 主演
"100 Men And A Girl"
丹鳳朝陽
下星期日早場開映 瑪瑞拉希主演

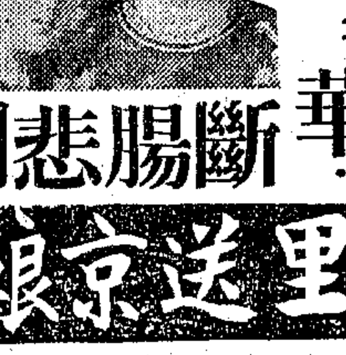
浙江 水汀開放 溫暖如春
每天開映六場
上午十時 下午一時三刻 三時 五時 七時 九時一刻 ◆半◆
注意每日上午九時開始預售每場票子
國泰新新時裝巨片
周璇 領銜 徐風 主演
藍蘭 串 客 尤光照 襲稼農 合演
全滬 二輪
天堂黑
柳中亮監製 吳村編導
暴露社會偉大傑作！

辣斐德路貝勒路口 辣斐
今天六場 上午十時 下午一時 三時 五時 七時 九時 半刻
今明二天早晨十時半映一場加
周璇
舒適 合演 傑作
蘇三艷史
柳中亮監製 吳村編導
國華哀艷巨片

最後五場 新閘路池浜路口 西海 （三五七九一）
顧蘭君 孫明 幼童二角 五角 四角半
領銜作 驚人武俠巨片
華成鉅製 紅線盜盒
明天開映
周璇 舒適 董小宛
明晨十時 全部五彩
獸國情侶 上下二角 幼童角半

今晨早場勞萊哈台 變生兄弟 明後早場戰鬥鉅片 戰地英魂
大滬 愚園路靜安寺路 電話21989
今天四場 二時一刻 四時半 六時三刻 九時
陳雲裳傑作（天天客滿）
蘇武牧羊
早買票！贈券停

白爾路太平橋 電話八四六一四一
王豪
一時 三時 五時 七時 九時一刻
日夜五場無場不滿
打破盛況紀錄觀衆紛求續映
陳雲裳 梅熹 姜明 合演
蘇武牧羊
◎勾奴女，懷奇才！ ◎上國臣，表正氣！
不看此片 免得擁擠
枉過新年 火速預購
天外十九年，志節不遊移
白千風兵交殺氣凛忠千 沙里雪滿馬縱身天節然魂秋
今晨十時開映 藝華武俠名片 燕子盜 上下一律三角
明晨開映 洛萊主演 五全部 麗揚 彩 雷夢娜 俠艷鉅片

國聯 電話96261號 虞洽卿路447號
晨十時半 二時半 五時 七時 九時一刻
天天五場 客滿·客滿
賓至如歸 藝華名貴貢獻
鄭重 嚴化 楊柳 關宏達 賀賓 合演

李麗華 主演
斷腸悲劇
千里送京娘
紅顏薄命 寃屈而死 魂靈不散 時隱時現
嫦美魂斷藍橋 頑頹風流女鬼
座價照舊 早場一八 下午七角 晚場一元一元二 （對號）
名歌兩支

金都 福煦路同孚路口 電話三一四〇
今天五場 上午十時 下午二時半 五時 七時半 九時一刻
今明二天每晨十時加映一場座價一律八角
客滿前勿

國泰巨片
周璇 白雲 慕容婉兒 合演
天涯歌女
吳村編導
名歌十支
同是天涯淪落人！ 卿卿憐我我憐卿！

新年第一出色好戲！
每天上午十時半加映一場（上下一律八角）
趕緊買票
滬光 電話八四〇五六
今天五場 （晨）十時（半） 二時 四時半 七時 九時一刻
盛況空前 全滬足

陳雲裳 劉瓊 合演
刀劍殺機 衝兵陣憤 飛氣天苦 舞劍門烈
亂世佳人
皇帝微服嫖院 名妓戎裝赴難
張善琨親自導演
柔腸俠骨 碧血丹心
華成公司榮譽偉大出品

大上海大戲院
座券必須預購
今天日夜四場
（注意時間）一時·三時五十分·六時四十分·九時三十分
西施片
籌備三年 攝製三年
資本七十萬 演員二千人
袁美雲 梅熹 王獻齋 王元龍 李紅 夏霞（合演）
監製：張善琨 編導：卜萬蒼

中央
院址六馬路雲南路 電話九二八七〇號
時間 二時 四時半 七時 九時一刻 一時
價目六角七角九角
恕不連看 上午售票
金星公司本年度時裝新片獻
周曼華 舒適（主演 夏霞 孫景璐）
秦淮世家
本片今晨十時半起加映早場
（下期國華古裝巨片）西廂記
明晨十時半映 瀟湘秋雨 價目二角三角

明星
院址派克路青島路口
時間 一時 三時 五時 七時 九時一刻
恕不連看
樓下六角 樓上七角
華新耗資十萬 攝製一年 空前歷史古裝鉅片
（卜萬蒼導演）
陳雲裳 梅熹 諸大明星合演
蘇武牧羊
天外十九年 志節不移遊
長亭泣別 魂消灞歌 鐵響穿喉 烈感天地
（明晨十時早場）（蘇武牧羊）（上下六角 幼童三角）

恩派亞
院址八仙橋 電話八〇二一六
時間 一時 三時 四時一刻 六時半 九時一刻
每場不連看 恕
價目四角六角
華成廠片 古裝神史 民間巨片
李紅 顧也魯 嚴月閒 殷月冷
（自贈塔起至大團圓止）珍珠塔 上下集
（明天映：李阿毛與僵屍）
明晨十時早場 碧玉簪

山西
每寧路 中山路口
時間 一時 三時 五時 七時 九時
上下五角 兒童三角
李麗華 韓蘭根 嚴化 殷秀岑
再接再厲 空前傑作
三笑續集
精彩百出 噱頭造反 遠勝三笑 不可不看
秋香失蹤 忙煞米田共！
老婆罷工 急壞唐伯虎！

大華
時間 一時 三時 五時 七時 九時 五場
四角·五角
韓蘭根 童月娟 顧也魯（王之話笑）
王老虎搶親 最後一天
搶親搶個假貨 蝕本蝕脫妹妹
（今晨十時）天外天
（明晨十時）七重天
明天全部三週巨輪 顧蘭君 薄命花 時裝哀艷鉅構

九星
福煦路
時間 二時 四時 七時 九時半 一刻
座價 四角 五角 連捐
詹娟 六位小大亨 安秀 賈丹 士奈 克蘭 合演 殺伐熱烈 搏擊巨片
驃悍勇猛 渾身是膽 孤身捉捕 九死一生
一世之雄
下期開映 一代樂聖

杜美
電話七〇七八五
時間 二時 四時 六時 九時
片長請早
埃洛爾茀林 曼琳霍金絲
星城鐵騎 加映中文字幕
今晨十時半 一律四角
新集卡通短片
明晨十時半 秀蘭鄧波兒 小將軍

榮金
康悌路東
上午十時加映早場
二時 四時 七時 九時
韓蘭根 袁美雲 徐敏
新型時裝滑稽諷刺鉅片
鄉下大姑娘
同時加映 陳雲裳等九大明星歌唱短片

新都
小沙渡路康腦脫路
日夜（五場）電影 一時 三時 五時 七時 九時 連看
領銜巨星 周璇 孟麗君 國華出品
下期 秦香蓮

平安
兩時半 五時 七時一刻 九時
洛麗泰楊 茂文陶格拉斯 趣情巨片之王
香閨春暖
泰楊又如膠似漆 又推半就
星期日早場加映 小村姑

時代劇場
二馬路大新路 電話九三二五五號
劉韻派派 劉韻秋 劉韻聲 花衫 老生
今天日戲 洪洞縣 寶蟾送酒 打漁殺家
今天夜戲 准代 鐵弓緣 全本 薄情郎 全本 奇冤報

新[illegible]園
歌舞 神鹽 聚寶盆
西班牙草裙舞 表演
地址 大新公司 新都飯店內
價目七角
時間 三時一刻 五時 七時 九時三十分

東方書場
中仙霓社崑劇場 五點起
養子 出獵 回獵 思凡（孽海記）
夜場 話劇八時開幕
今夜公演 本場最榮譽作
紅杏出牆記（頭集）

辣斐劇場
地址辣斐德路拉都路西
每天兩場 日二時半 夜七時半
票價連捐 六角 一元 一元八角 十元 定座專差送票
連日客滿 隔天斷然 壓倒一切
巴金原著 吳天編劇 洪謨導演
家
唯一反封建大悲劇
五幕七場，場場精彩
朱樓深處 時聞凄絕的哭泣
桃花林中 埋葬了少女幽魂
有凄涼的故事 有革命的熱情
務請觀衆原諒 限售三天戲票

勞勃蒙高茂萊的成功（上）

史蒂

演「蒙面人」一劇獲得地位　第一次上銀幕與嘉寶合作

賭博聖手

大約在十五年前，一個新聞記者在他的紐約州格林威村寓所，設筵款待大批賓客，包括電影從業員及百老匯舞臺若干名演員，就在這時，曼琳霍金絲帶來了一個陌生的青年，神姿英爽，身材魁偉，使許多人的眼睛一亮，可是誰知他正鬧着失業，恐怖呢！有人在開始一種賭博，這個青年演員呆呆地注視着，顯得非常渴慕，同時亦非常失望，因為他是這一種賭博的聖手，可惜身邊分文沒有。在無言的躍躍欲動的情形下，曼琳霍金絲猜透了他的心事，秘密投給他五元錢，於是他欣然入局，席捲了全局，將贏得的一半及原借的五元歸還她。勞勃蒙高茂萊就是這一類個性的傢伙，自經曼琳霍金絲的提携，他不再在賭局中博取金錢，而在社會中博取幸福，結果他是成功的，而且也成了巨富。

出身富室

欲描劃圓滑、謙遜，漂亮的勒蒙高茂萊為一個鼎夫是頗為難，雖然他曾一度做過鼎夫。他誕生於一九〇二年五月二十一日，他的父親亨利蒙高茂萊是紐約橡皮公司的副董事長，著名的鉅商。他和他的兄弟唐納爾得天獨厚，十六歲時便被送往波林地方的專門學校肄業，同時並在假期週遊美洲大陸，無奈好景不常，他的父親突然辭世後，竟身後蕭條，並無鉅額遺產，他在波林地方遺下農場一所，他於是便在那裏暫充農夫。後來他在當地冶鐵廠找到工作，一次被幾個喜歡惡作劇的工人把他關在煤爐中，禁他出來，幾乎悶死。當他積蓄得一些錢的時候，他往紐約去找較好的工作，終於在美孚油公司的油船得到船員位置，因此得便往遊聖彼得堡，但當時他毫未加以思索或注意，回紐約後便解傭而居，與名斯蒂傑兩的合租斗室，傑兩是一個未來的編劇家，他那時卻以在百老匯舞臺幹些零星事情來維持生活，由他的介紹，勞勃蒙高茂萊第一次現身舞臺，扮演單身劇盜於「蒙面人」一劇中演出，結果美滿，為名造片家喬其古克所賞識，而得識好萊塢大明星如蓓蒂台維斯，賴夫毛根，以及給他五元錢作賭本的曼琳霍金絲。

◆　◆　◆　◆

藝壇散記

胡雪影

香港自「白雲故鄉」「前程萬里」等公映，營業大振後，已引起該地製片家注意，預料短時間內，當有大批此類影片產生，此好現象也，因無論如何，總與抗建有點牽連，不若「木魚書」「民間電影」那一套，不是公子落難，便是小姐改扮，甚至妖魔鬼怪，行屍走肉，看了使人帶了一團冷氣回來。

★　★　★

繼蔡楚生的「前程萬里」之後，新生公司第二部作品已決定攝「祖國之戀」，由司徒慧敏導演，日內即將動工。

★　★　★

報聞有傳民華公司經理金信民將集資百萬元創辦一大飯店者，實不確。據金語人：最近除以全副精神主持民華外，其他事業，根本連想都不會想過。

★　★　★

民華與上海戲劇學校合作的那部戲，已暫名為「古中國之歌」，主題為發揚民族固有道德，形式則為簇新的，與以前的「新經堂」諸片不同，製作態度，並未改變，目的有雄心使它成為一部像樣的「中國歌劇」云。

遊藝界

十人懷胎七人吐
任何妊娠嘔吐及因妊娠而起諸種異常性輕重症候乃至胎弱病例者，如服
愛美西施 AEMESIS
無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治
老幼婦女一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。小瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠出品。

璇宮
成都路口東
電話（票價）三六九六五 每天上午十時起定座
一元六角 八角 以上對號 四角 日夜一律 兒童全票 定座保留至開演前五分鐘
（時間）日戲二時半 夜戲七時半
唐槐秋領導 中國旅行劇團 全體團員演出
▲今天日夜開演 最後兩天，萬弗錯過▼
唐若青女士導演兼主演
日出
唐氏父女日夜登台 最強陣容 最堅合作
二月三日（正月初八日起）夜場獻演
唐若青女士主演
李香君
速·定·座

好萊塢新預言（下）

清暉

明星個人的轉變

卓別麟在二月七月與十月將遇重大事故，有些失望將隨着四月初而展開。

金惠淑開始改變作風，多拍成人的作品。

蓓蒂黛絲仍然是吉星高照，但決不能再獲金像獎，一種投機事業將引起她的注意。

史本塞屈賽將改變其銀幕個性，發展一種新的演技。

里昂巴里摩亞今年須加重注意他的健康。

平克勞斯貝繼續養馬，可是他的進益減少了。

唐亞曼契將有一快樂之年，自蓓蘭史丹妃在私生活方面可以獲得更大的愉快。

克拉克蓋博將有一個小寶寶出世。

瑪瑪希拉到今年年底大概會享受一種新的浪漫史，而銀幕個性亦將由悲劇而變為喜劇角色。

狄安娜寶萍將於下半年正式結婚。

愛德華魯濱遜今年可獲更佳的賣座紀錄。

泰隆鮑華在私人方面享盡艷福，但事業不能有所成就。

小范朋克七月至十月間，彼所持之計劃將遇人阻礙，因此索性與公司解約。

卡洛朗白本年只能小試其鋒，明年才能達到她事業的最高峯。

奧麗薇哈佛蘭如果肯勤勉，一九四一年是她的成功之年。

雅樂社音樂大會

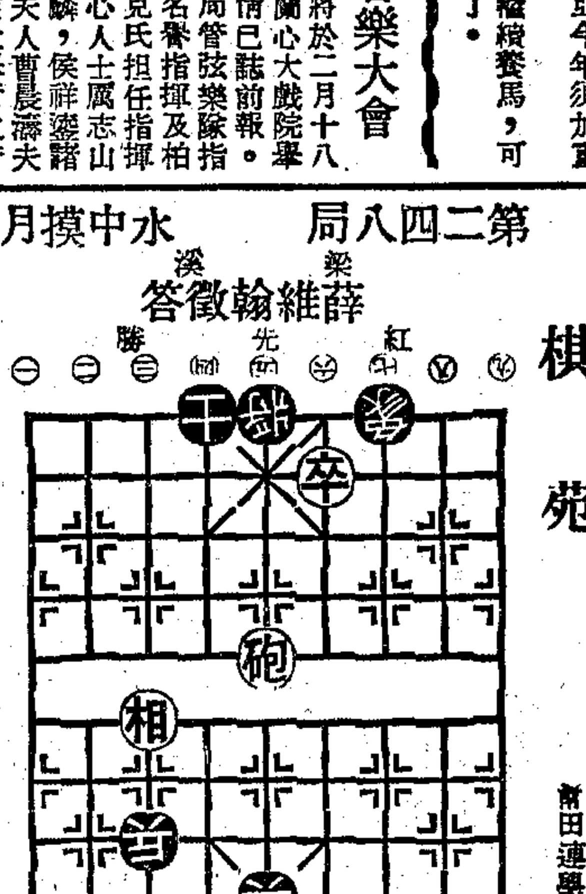
上海雅樂社將於二月十八日及二十日晚假蘭心大戲院舉行音樂大會，詳情已誌前報。聞該社除由工部局管弦樂隊指揮梅百器氏担任名譽指揮及柏林音樂名家法倫克氏担任指揮外，並得海上熱心人士厲志山，俞仲英，韓玉麟，侯祥璐諸先生，暨虞洪助夫人曹晨濤夫人等贊助。此次該社舉行之音樂會，規模宏大，節目精彩，定能為滬上音樂界放一異彩。是以購券者非常踴躍，三日起開始定座，調換對號入座券。

滬東公社女青年會合辦之歌詠訓練班定二月一日下午七時半假座八仙橋青年會禮堂舉行音樂會，節目有管絃樂合奏，鋼琴提琴獨奏，獨唱及合唱等數項。票價分五元，二元，一元三種。

棋苑

莆田連學正編

第二四八局　水中撈月　梁溪薛維翰徵答



本局歡迎賜答，着法簡單易測，一星期為限，首先七名，謹致薄贈，應徵函件請寄莫利愛路一號。薛維翰啟

徵答局，安全運動着法揭曉，（紅先和）

卒五平六　將四進一　車一進八　將四退一　砲二平四
砲七平六　車一平四　砲六平五（變）　卒八平七　砲五進七
車四進一　將四進一　卒七進一　將四平五　車四平八
兵六平五　卒三平四　砲五退一　車八退七　兵三平二
帥四平五　兵五平六　卒三平四　砲五平一　帥五平四
兵六平五　帥四平五　兵五平四　帥五平六　兵四平五
卒七平六　將五退一　帥六平五　兵五平六　帥五平四
兵六平七　砲四平五　兵五平六　卒四平五　將五平六
帥四平五　兵七平六　帥五平四　兵六平五　帥四平五
兵五平四　帥五平六　兵四平三　帥六平五　（和）
（接變）
砲五進二　砲六平五　車四平五　兵六平七　車五退二
車六退一　車五平六　將四平五　車六退三　兵三平四
兵七進一　車六平八　兵七進一　（黑勝）

張鼎承君，測中三十三着。

▲棋訊　名家薛維翰君設計之小小象棋，品質優美，式樣新穎，各商店均有出售云。

寧波同鄉會
電影明星 親自登台
上官雲珠……四鳳
周起……魯貴
梅熹……魯大海
陶由……周沖
慕容婉兒……繁漪
孫敏……周萍
傅威廉……魯侍萍
蒙納……周樸園
雷雨
今天休息
明天（二日）後天（三日）每天兩場 二時半 七時半
下期公演 春到人間
請速定座
電話（二）三三四七 寧波同鄉會右鄰生和商店新聞
餘券無多 定座從速
座價 三元 二元（對號入座） 二元（不對號）

共舞台
愛多亞路大世界東
本台電話 八五八八九 八四八〇八
上午十時開始售票 對號入座 毫無雜費
日戲座價 二角五分 三角五分 七角 八角 一元六角 二元
夜戲座價 三角 五角 一元 一元二角 二元 五元
今天日戲 汾河灣 金素雯 張如庭 劉漢臣 路遙
濟公活佛 第六集
軋得結棍 超出原額三倍
主演黃三泰一人到底 劉漢臣
今夜務請早臨 最安先購預票
慶賀黃馬褂 三盜九龍盃
驚人貢獻 輕身法 屋簷上飛行 樹葉裏寄宿
一腳到故都
萬壽山太和殿暢春園大紅門御獵場迎風院朝陽宮

包羅四齣 精華舊劇 具型別開 新作風
武文華 李家店
三河縣 黃土崗
悍俠歐陽德
趙如泉
主演 註冊商標 旱烟筒 金字招牌 八字鬍 前歐陽德 中楊香武 後歐陽德

古屋魅影
門窗會飛 桌几騰空 巨廈搬場 人影全滅
恐怖場面
歐陽德忽隱忽現，楊香武得盃失盃
指鏢借銀 計全受辱
約期面比 武暗結仇
女鬼
一聲鬼嘆 心驚膽戰 兩行悲歌 慘不忍聞

更新舞台（武記）
地址 牛莊路浙江路
電話 九七一七七 九六〇五七
張翼鵬 領導全體名角力出大 統演偉名劇
奇俠全部 萬象更新
今天日戲 全班合演 全部
孫悟[illegible]萬年春
今天夜戲 全班合演
祝家莊 全部 張翼鵬前後石秀中時遷
代割首髮 演 五花洞
明天夜戲 全班合演
孫悟空棒打萬年春
每天上午十時售票
價目 二元二角 一元二角 八角 一元八角 一元 六角 三角

大舞台
地址二馬路 車水馬龍
今天夜戲 第八集
三大奇女子復明殉國記
軋斷二馬路盛況那摩温
火速定座
老勝英 倚老賣老
嚇退歐陽德
吳三桂建築野園
憑弔陳圓圓
人造雷雨 大本鈿新貢獻 搖山射虎 苗族風光
明天一台硬得不可再硬的日戲
王筱芳 李仲林 林樹森 陳筱穆 劉坤榮
特別 馬夫 關平 關公 廖化 呂蒙
老牌 頭本 走麥城
梁一鳴 陳筱穆 于素蓮 張淑嫻 雪艾琴 楊瑞亭 張淑蘭
紅鬃烈馬 別窯起·登殿止
神怪劍俠傳
今天日戲
明玉崑 知馬力
張德祿 李君玉 九龍山
于素蓮 深親相罵
票價 三角 四角 八角 一元 一元七角 二元二角
對號入座 上午九時售票
領銜 林樹森 主演
（明清兩朝）
七集
定座電話 九〇二〇〇 九二〇二〇
日戲十一時 時半 夜戲六時